中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三〇七〇六　採訪部：七二〇六二七　七二三四九二　營業部、廣告部：七二九三〇七　七二〇七〇八　七二七二八二　社長室、總編輯室、經理室、秘書室：七二四八五四　七二七二弍二　七二七二六一　七二七二叁二　中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八
電報掛號：二〇七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四三三六號
（外埠版精編一大張）

河內準備發動雨季攻勢
美在中共區邊境發現北越軍重砲
料為蘇聯軍援物資機動性一六零巨砲

【華盛頓十六日美聯社電】美國情報專家發現北越邊界以北中共區鐵路調車場內，有若干具神秘的東西。這些專家最初認為這些東西是坦克車，但是消息靈通人士堅信這些東西可能是自動推進的重砲，比北越現時所使用的大砲更大。情報人士說：他們發現中共區憑祥鐵路調車場內，有八具用防水布遮蓋着的東西。官方人士說：中共顯然在憑祥儲存補給品，又準備雨季來臨。在雨季中，共黨希望利用其掩飾好的鐵路，運輸補給品。美機在雨季難以進行轟炸。消息靈通人士說：他們獲悉蘇聯船隻曾在中共海港卸下自動推進的重砲。若干官方人士認為：有跡象顯示蘇聯可能不把戰略物資運往海防，改運往中共海港，再由鐵路運往北越。美國偵察機攝得照片，謂憑祥鐵路調車場的東西，大小不是坦克車就是自動推進的重砲。有關人士與平時一般，不討論照片的來源。消息靈通人士又說：這些被遮蓋着的東西，可能是一百四十公厘至一百六十公厘口徑大砲。華盛頓方面指出：北越所使用的大砲，祇是約一百三十公厘口徑。

美機轟炸範圍迫近大陸
滇桂邊境狀態緊張

【中央社訊】粵桂滇接近北越一帶的邊區，現普遍呈現非常緊張的狀態。據來自交通界的消息，這種緊張狀態的形成，主要是由于中共對美機轟炸範圍擴至接近大陸邊緣和對近粵、桂、滇上空偵察所引起的恐懼。

消息中指出，最近的表現是粵桂共軍最近不斷調動，軍運頻繁和在邊境增築新的防禦工事，各種不利於中共政權統治的「謠言」流傳甚盛，民心浮動，共軍亦滋長「怕鬼」——懼美——和厭戰情緒，逃亡人數日趨增加，有些共軍為了達到退役和遭受淘汰的目的，不惜自戕身體或故意觸犯軍律。

同一來源消息又透露：自美機擴大轟炸範圍，由廣西南寧和雲南老開通往河內的鐵路交通，均陷於癱瘓狀態，一度作為海上援越基地的海南島，對海防的航運亦較過去有顯著銳減。

美第七艦隊司令抨擊有限度轟炸政策

……總司令部蘭德中將星期一稱：軍事人員希望「一種：軍事人員希望「開放」國防部列為禁止轟炸和轟炸之地區內的一切北越目標。郝蘭德並告記者招待會稱：通向海防港外的四座主要橋樑，已因美海軍實行轟炸「以圖孤立該北越要港」而被炸毀。

關於有限度的轟炸問題，郝蘭德稱：「對這樣的一個國家作戰時，必需對此整個國家及軍事程序加以檢討，以確定所有的軍事目標。要襲擊一切可能對敵人有任何軍事價值以及最具軍事性的東西，這一切都要列在襲擊範圍內，從這種目標是很多的。從軍事觀點看，軍事人員希望把這些目標全部開放，俾能攻擊任何目標，並且，這樣他會有伸縮之餘地，無論天氣如何，總有可襲擊之處。所以軍人必須讓把整個系統開放，俾避免因政治問題而受諸多限制的戰爭，軍人實無法完全……

中共對香港輸出八月份少於日本

【東京十六日法新社電】中共八月份對香港之輸出，因香港與中共交惡而跌至一千六百三十萬美元，而且首次較日本對香港之輸出少二千一百六十萬美元。

另一方面，中共與西歐之貿易今年迅速增加，未受「文化革命」之影響。例如西德曾不顧日本與英國之不滿，取得與中共之鋼鐵與工廠設備交易。日本與中共之貿易，因西歐之競爭而較去年同期降低百分之十八。

進擊北越美海軍飛機
猛烈轟炸清化機場
並襲慕嘉山隘要塞

【西貢十五日路透社電】河內與海防地區昨天並無美機襲擊的報導，但美國航空母艦上的海軍飛機則襲擊北越清化二十里的貝東機場貯藏地區。由於濃煙遮蔽而無法估計轟炸破壞的情形。美國軍事發言人說，北越南部地區的公路、橋樑與河流交通均為美機襲擊目標。據報導謂一個貯藏地區後，引起一次劇烈爆炸。

在南越方面，廣定省美國第一百零一空降部隊傘兵部昨天遭受越共以自炮和手榴彈的襲擊。據該發言人說，在該次戰鬥事件中，美軍與越共各死亡六人及廿一名美軍傘兵受傷。這次戰鬥發生於西貢東北三百五十五里，最後將越共擊退。

一架美軍救傷直升機昨天下午在西貢西北四十三哩載着二名病人撤離起飛時被越共游擊隊擊落，該機毀壞，該飛行員與一名病人均受了輕傷。

【南越峴港十五日路透社電】駐越南美國空軍老牌飛行員之一馬羅上校，今日出擊北越時被擊落，但他跳傘降落東京灣被救回時，僅害受輕傷。

駐此間的第三百六十六戰術戰鬥機中隊司令馬羅上校說，他的F四C幽靈式噴射機於襲擊北越南部洞海港附近的貯藏地區時，被地面炮火擊中。

這位老牌飛行員說：「當我們被擊中時，我作俯衝轟炸并發射兩枚飛彈，兩後發生爆炸，我便跳傘逃生。」

【西貢十六日法新社電】美國巨型B五二轟炸機星期日襲擊北越境內六十二里的慕家山隘附近，這次空襲是自去年十二月以來之首次。

慕家山隘在洞海西北五十六里，是通往寮國的軍事轉運地區，并被認為是通往北越的重要滲透路綫。

該處轉運地區曾於一九六六年被攻擊三次，但自去年十二月在洞海西北發現有一處地對空飛彈發射所後，即未有繼續襲擊。

對該處空襲的恢復，顯示出美國技術人員，擁有完全電動裝備，來保護B五二機免於導向飛彈的攻擊。B五二機飛行員并可使用針對地對空飛彈的雷達設計的裝置，來破壞它的準確性。

【西貢十六日美聯社電】美國海軍第七艦隊……

傳麥南馬拉不辭職
是企圖阻越戰升級

【紐約十六日合衆國際社電】局內人今日傳出的消息說：國防部長麥南馬拉，因其相信他是「反對越戰進一步升級」之高級官員中的最後堡壘，已經決定繼續留任。這大部份屬於聽聞的新聞通訊說：麥南馬拉已「密告他的幕友們，謂他曾經考慮辭職，以示反對詹森總統日漸袒護軍人對於越戰意見的傾向」。但「經過再時間思索後」，他決定仍然留任為國防部長，總統顧問們相信詹森總統「確欲抑制鷹派並限制戰事擴大，但在大選之年，總統極易為政治壓力所左右，並可能為人勸服，對北越施行飽和轟炸，除非就近有人極力抗爭以反對這種行動」。

薛明頓責麥南馬拉
拒不接受軍方建議
炸毀北越海防港口
隆尼認詹森政府將派兵攻北越

【西貢十六日法新社電】政府一位發言人說，南越政府軍第廿五師總部，於今晨遭受越共發射一百發日炮彈轟擊。該發言人形容說處在西貢西北廿二哩的政府軍總部，遭受破壞情形并不嚴重。

【華盛頓十五日路透社電】美國前空軍部長現任參議員薛明頓，今天批評國防部長麥南馬拉，未能接納軍方的意見，來炸毀北越的海防港。

薛氏在一次電視訪問中說：「我希望麥南馬拉在未來，能更多地聽取參謀首長聯席會議的意見。我知道沒有一個具有真正軍事經驗的人，會不主張封鎖海防港的。」

這位參議員承認：擊中在該港口中的蘇聯船隻，將是「嚴重」之事。但他說：轟炸並不是唯一可行的辦法，「可以佈雷來封鎖海防。」

薛氏重申他最近的建議：停止轟炸及一切其他的攻擊，來爭取和平談判的開始。但他又表示：如果共黨沒有肯定性的反應，則「美國可以任意自由地繼續進行戰爭」。

薛氏的建議於本月初被廣泛地認為是意味美國將自由地進攻北越。但是他今天說：「那將由總統抉擇。」

詹森政府並未公開評論該事，而薛明頓也承認：他並未向白宮正式提出該事。

但是他說：需要進行某種新的行動來結束戰爭，因為美國已在越南，韓國和歐洲，作出過量的軍事承諾。

【底特律十六日合衆國際社電】美國密執安州州長隆尼今天指摘詹森總統在亞洲進行一種「兵」政策。他昨天建議：透過國際機構使越南中立化之事，應包括北越在內。

隆尼說：他發現政府政策有一種轉變，可能會派美軍進攻北越。

他說：「如果這種轉變是一種進攻意義升級的途徑，那麼，我想我們應該制止。如果我們將面對進攻的問題與冒第三次世界大戰的危險，那麼，我們應由國會宣戰。」

隆尼說：他期望「在今後六個星期中」，可決定自己是否成為一九六八年共和黨總統的提名候選人。

印尼參加反共聯盟
赴台北開會
氣煞了中共

【巴黎十六日法新社電】中共「新華社」今天說：印尼派出一個代表團參加最近在台北舉行的「世界反共聯盟」和「亞洲反共聯盟」會議，完全暴露印尼的反共立場。

「新華社」說：「這是證明印尼法西斯軍人政權對中國人民的敵視，和它與蔣介石的緊密勾結的新罪行」。

該社又說：「這亦完全暴露印尼法西斯軍人政權作為一個反共和反人民政權的卑鄙面目」。

新華社指摘這種反共會議是由「美國發動」的。

加斯特羅昨證實
古華拉確被擊斃

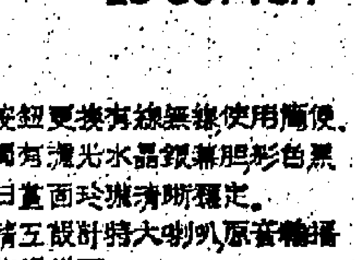
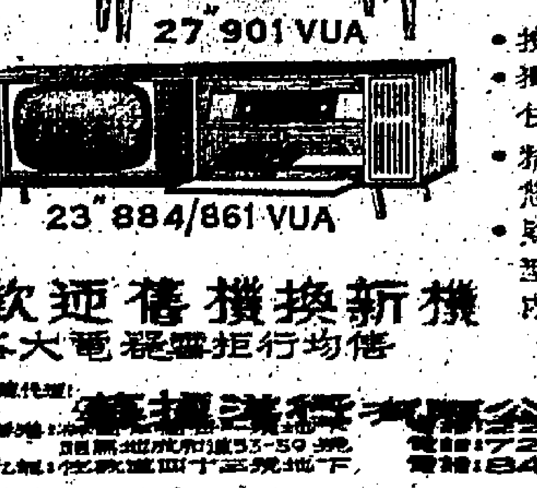
【邁阿密十五日路透社電】古巴總理加斯特羅今晚承認，共產黨分子古華拉死於玻利維亞……所稱關於古華拉……在一全國電視廣播中，加斯特羅說：他覺得遺憾。

金鐘大廈
香港分域街東城戲院對面
請來參觀，保証鍾意
大小任擇，淨肉每呎五毫半
最適合：寫字樓　醫務所　寫字間　商號　倶樂部　診所
純粹商業大廈
—優點—
外型美麗堂煌，內部四平八正
快速電梯三部，上落快捷省時
絕無住宅混雜，管理極臻完善
附近泊車方便，三分鐘到中環
可均售租
興利
香港恒生銀行大廈十樓
電話：230573　237885

聖誕節渡假團
馬來西亞 星加坡 泰國　環遊三邦
出發日期：十一月十一日　十二月廿三日
台灣　日本
出發日期：十一月廿六日　十二月廿三日
十二年歷史，信譽人人知。
旅客至上，服務第一。
價格公道，歡迎比較。
大地旅運社
地址香港中環萬宜大廈二樓二四室
電話：238618・221980・238260

山泰如穩・立屹然巍
多成少積蓄儲
禍人災天怕不
小大分不額數
息生本保全安
九港立屹豐滙
山泰如穩用信
香港上海滙豐銀行

紹介重鄭
西德名廠
凱旋牌
KAISER
超級豪華彩色黑白有線無綫
電視機王
凱旋牌之出品素以優
佳畫觀銷路第一人人讚
好最具革命性的新型電
視機而享譽世界寶座！

25"彩色704型

23" 861 VUA

27" 901 VUA
23" 884/861 VUA
• 按鈕更換有線無綫使用簡便。
• 獨有濾光水晶鏡兼彩色黑白畫面珍瓏清晰穩定。
• 精巧設計特大喇叭原音輸播悠揚悅耳。
• 款式新穎23"25"27"座地及櫃型共廿餘種豪華美觀平添室內裝飾之美。
歡迎舊機換新機
各大電器電行均售
信譽保証
服務最快
總代理：[illegible]

萬豐旅運企業公司主辦：
台灣日本秋季遊覽團
星馬泰遊覽觀光團
（每月分批依期出發）
協進東南亞各大城市，個別探親，工商考察，投資設廠，永久居留，均有專員料理。
代售各航空公司廉價機票，手續簡便。
歡迎垂詢，免費指導。▲簡章備索▼
洽詢處：香港中環大道中一三七號廣安銀行大廈六〇六室
電話：四三六二九五、四五七二一六八

■■旅運社
台灣環島觀光團
全程九天六天　出發日期：十月廿日　十一月十八，十一月廿五日　歡迎已備證件參加
專辦個別赴台定居、考察（報手）並代購各航空機票
設施、運輸（報取）價廉，室忠誠服務
「日本遊覽每月舉辦一次、節目豐富，最高享受」
週末例假照常辦公
辦事處：九龍旺角彌敦道……
電話：八四八九一五、八〇八一一、八零七九零七

萬方旅運貿易公司
秋季及聖誕渡假團專為老師及同學們安排，費用特廉
出發日期：十二月二十五日、十二月二十三日
豪華遊覽團每月依期出發，簡章備索，歡迎有證人士參加
上午十時至下午七時，星期例假照常
地址：九龍彌敦道……
機船服務

閣下欲在十月卅日前
往台灣祝壽
觀光旅行　考察商業
請於十月十八日前向台灣旅行社登記免費代辦台灣入境手續
九日環島台灣聖誕節
遊$1,540.00
電話：843193
彌敦道642號陶德大廈八樓

香港建屋貸款有限公司
十二年低息放款買樓
高寧花園洋樓
伍千元即住　月供$477元
三房兩廳有入牆櫃　另工人房
車房專送　冷熱水喉　水廁
室內裝置入牆櫃等裝修設備，較普通樓宇超值數千元。
接洽處：……

泰總理稱如寮國請求 即派遣部隊協助剿共

泰戒嚴區剿共任務由軍隊執行

【曼谷十六日合眾社電】泰國總理乃他儂今日稱：如寮國政府要求協助抗共，泰國將派遣戰鬥部隊援助寮國。乃他儂評論寮國總理富瑪親王在聯合國發表謂北越實際進攻寮國之演詞時稱，他認為寮國局勢「極為嚴重」。他說：「如寮國請求協助，我們將派遣戰鬥部隊應援。但寮國必須先提出要求。」乃他儂在其每週例行記者招待會上稱，寮國是受東南亞公約組織「保護」的，身為東約組織會員國的泰國，「願意派遣部隊援助」。他說，「泰國關懷寮國的局勢，因為泰國與寮國有一千公里的共同邊界。」談及越戰時，乃他儂警告稱，如美國撤出越南，整個東南亞將被共黨征服，若如此，問題便將不僅在東南亞「而將擴大至太平洋與美國了」。

【本報曼谷十六日航訊】泰國副國務院長（副總理）兼內務部長巴博上將向記者發表談話時透露：軍、警、政高級官員，曾於上週四在內務部舉行一項征剿共黨會議，通過今後在東北部暨其他實施戒嚴法令地區之征剿共黨分子行動，完全由軍隊負責。巴博上將說：當局決定由軍隊負責征剿共黨分子之原因，係為着加強征剿共黨恐怖分子行動，俾能儘速將他們剿滅。因為，據當局獲悉，目前中共正加緊進行對泰顛覆滲透，及派遣以前自泰歸返大陸之華裔僑生，潛回泰國活動。巴博上將闡釋說：中共竊據整個大陸初期，曾有萬餘名在泰出生之華裔青年，獲得泰政府之批准返回大陸，現在中共方面正利用上述青年，作為對泰滲透顛覆的工具。他指出，上述青年華裔大約佔有百分之四十，現尚忠於中共政權，而甘為共黨滲透泰國之工具，其他大部份均因對中共政權失望而逃出大陸，其中不少已經設法返回泰國。巴博上將繼說：上述青年均係自北越或寮國境內共黨控制地區，乘直升機潛入泰國東北部，並攜帶軍火，糧食及其他物資，供應在東北部活動之共黨恐怖分子。巴博上將繼指出，共黨方面目前除利用直升機輸送物資，支援泰國共黨分子外，並不斷利用之運載人員，潛入泰國補充國內共黨分子人員之不足。因為，泰國境內之共黨分子，在政府當局嚴厲征剿之下，處境日益困難，除被官方擊斃及拘捕者外，尚有不少共黨恐怖分子攜械向政府投誠。同時，由於他們現在已經很難獲得人民之合作，對於物色人員補充已甚為困難。巴博上將說，政府當局為鼓勵人民破壞共黨直昇機，及鼓勵共黨恐怖分子攜械投誠，對於破壞共黨直昇機及攜械投誠之共黨恐怖分子，均給予優厚獎金。巴博上將透露，政府征剿共黨行動之部署是：由軍、警、政三方面密切合作，對鄉村居民給予切實之保護，俾免他們受到共黨分子之威脅，及加強對他們之生活照顧。同時，在各地設立機動性之軍事單位，一旦接到共黨恐怖分子活動之情報，即能立即出動征剿。據透露，征剿共黨分子之軍事行動，係由他本人負責，第二軍長乃通錄中將直接指揮。巴博上將表示，他認目前在泰國已蜀府株武里地方活動之共黨恐怖分子，情勢並不十分嚴重。

佐藤在紐西蘭 斥中共無理性 製造亞洲不安

【紐西蘭惠靈頓十六日合眾國際社電】日本首相佐藤榮作今日說：紐西蘭與澳洲在越南的努力，顯然是趨向和平的。佐藤與紐西蘭總理賀里奧克在紐西蘭內閣會談後舉行記者招待會說：「結束一項爭執，不能單方面進行，我忠誠希望北越對此事有相對的支持。」佐藤說：當他訪問南越時，他將會尋求結束越戰的支持。賀里奧克在設國宴招待佐藤時說：「北越擁有參加會議來結束越戰的能力，但是它拒絕接受理智與人性的勸告。中共亦毫無理性，它對亞洲若干地區的貧窮和飢餓置之不理，使數以百萬計的人不得安寧。這個大問題關係我們極大，我們亦受到影響。日本和紐西蘭等國家，應要繼續努力，使到亞洲人民更為安寧和更有前途。」

劉少奇一部職權 已由周恩來接掌

湖南反毛派反撲毛派

【香港十六日路透社電】中共「總理」周恩來已接管中共「國家元首」劉少奇的一些職務。劉氏因反對中共頭目毛澤東，而在中國大陸受到強烈的批評。據此間所收聽的北平電台廣播：周恩來曾向毛里塔尼亞總統提出一項邀請，請求訪問中國大陸。這並不是那個中共「總理」邀請外國國家元首的第一次。索比亞總統高達逍前於最近曾應周恩來的邀請訪問中國大陸。在正常的禮儀下，向一個總統的邀請，祇應由他的對方發出。因此，顯見劉少奇現時並不被准執行其職務，周恩來由於以前跟外國領袖接觸之故，經已受權與中共其他領袖一起擔任各項外交任務。

【台北十六日中央社電】據中共「湖南人民廣播電台」十六日報導，「彭德懷、陶鑄的一些死黨」分子，正把攻擊的矛頭指向毛林集團的「革命群眾和革命幹部組織」。廣播中說，這些「反共命闖派」分子，目前在湖南一面利用「革命群眾組織」中的「小資產階級思想」為他們服務，擾亂鬥爭的方向，破壞毛林集團的「革命大聯合」；一面利用當地「社會渣滓」充當打手，對敢於批判他們的「革命群眾瘋狂進行迫害」。廣播中又說，當前長沙地區這種現象非常突出嚴重，阻礙「革命大聯合」的深入開展。

日首相訪紐西蘭 日本首相佐藤榮作（左）在紐西蘭首都威靈頓的國會大廈前植樹一株之後，紐西蘭總理賀里奧克（中）則上前把佐藤所植樹幹四周的泥土踩緊。圖右立者則為紐西蘭總督費嘉遜爵士。（合眾國際社無綫電傳眞）

毛派再抨擊劉少奇 指他歧視工農學生

【巴黎十六日法新社電】中共政權「主席」劉少奇在今天再遭抨擊，被指為「歧視出身工農家庭的學生，以大城市學生被認為聰明為理由，而偏愛大城市的學生」。「新華社」在今天發佈的一則消息中說，北平「中央戲劇學院」的教員和學生們，曾對「中國的克魯曉夫」（指劉少奇）作上述抨擊。「新華社」說，該學院的畢業班學生中，若干人經已揭發：一小撮走資本主義路線者，如何於該院促進修正主義者式的教育路線，而在充任「中國克魯曉夫」的爪牙。該社說，在該學院裏面，走資本主義路線者，於勾結小資產階級式反動當權派之下，打着「擬使人人獲得入學機會均等的幌子，而歧視出身工農家庭的學生。該社說：「在該學院裏面，走資本主義道路者，他們祇錄取大城市的學生，他們服膺並且應用小資產階級式之文藝的荒唐理論，認為大城市的學生比較聰明。」「新華社」說，這種作法跟中共黨定的政策不符。照中共黨方的政策，應該優先錄取出身工農家庭的學生。但該社說：「結果，出身工農家庭的學生獲得入學機會的人極少。」

【東京十六日美聯社電】「新華社」今天報導，中國大陸的毛派分子說，在中國大陸，支持劉少奇的教員們，有計劃地抑制學生研究毛澤東思想的事實。該社在對劉少奇發出新的指摘中說，北平「中央藝術學院」的學生，對在那裏持「劉少奇派分子」。該社說：「中國（共）社會主義教育工作人員的基本任務，當爲以毛澤東思想武裝學生，該學院內走資本主義道路的人，卻反對他們先讀毛澤東思想。該學院內帶小資產色彩的當權派，甚至反對上毛澤東語錄的課程，不准這種語錄在教室裏面貼出。」

由滬抵港某船長稱 上海煤炭極端缺乏

運煤抵埠優先起卸

【香港十六日路透社電】從上海抵達此間的船隻的船主稱，上海極之缺乏煤。這些船主指出，通常放煤的地方，一堆煤也不見。船隻把煤運抵上海時，能得優先卸貨。另一項消息說：上海當局正在用平底船把食物運入市內，但這是無消息顯示上海是否缺乏糧食。該等船主並無透露這些船隻的國籍或船名，恐怕這些船隻再往中國大陸停港時，受到中共報復。

親河內政府越難民 發生暴動與警衝突

泰東北部烏隆府治

【曼谷十六日合眾國際社電】上星期六晚，此間以北三百五十英里，美國設有一大轟炸機基地的烏隆府直轄縣的警察局前，約有兩百名支持北越的越南難民聚動。此間今天收到的消息說：警察朝天發射防暴槍和自動武器，才能把暴動者驅散。據了解，暴動越人至少有兩人被捕，但是，跟此事件有關係的人，並無何人受重傷的消息。在泰國東北部，約有越南難民四萬人，其中住在烏隆者大約九千人，他們大部分是在第二次世界大戰後越南抗法戰爭期間逃來泰國的。據警方的說法，烏隆的一批支持北越政權的在上星期六晚發生事故。越南難民突然襲擊一個支持南越政府的店主，這名店主的姓名，祇知道最後一字是個「難」字。暴徒打他，並且搗毀他的店子。店主的女兒幸能逃脫，跑到附近的警署求助。警員到達該店時，暴徒仍在毆打店主。警員把店主救出，並擬把他送往醫院。暴徒追隨警員湧入警署前庭，隨即喊叫。警察向總部求援，在再向天空鳴槍之後，暴徒停止呼喊之後，徒即離去，否則當令暴徒拘禁。結果，警方把暴徒的首者兩人拘捕，不准保釋。

紐約三匪械劫機場

戴面罩衝入美國航空公司倉庫 刧去現金及珍飾共值六十萬元

【紐約十六日路透社電】此間警方今天說，昨晚在此間的甘迺迪國際機場行劫的三名持械的蒙面匪徒，掠走現金和一批珍飾，共值六十萬零二千美元。三匪戴着棕黃色的面罩。他們衝入美國航空公司的儲藏庫，在制服一名沒拿武器的看守和六名工作人員後，掠走四包東西，前後祇十分鐘的時間。該公司的上述七名職工，被鎖在一間通常用以儲放貴重物品的小房裡。後來他們大聲呼救，才被警察聽見把他們救出。在被劫的四包東西中，三包的是來自遠東的珠寶。該航空公司的發言人說：「行劫的匪徒，顯然知道所劫得的是什麼東西。」

英國與埃及 將可能復交

運河亦將會重開

【倫敦十五日路透社電】據阿剌伯同盟駐倫敦大使沙比說：埃及和英國，可能在下月底以前，恢復建立在一九六五年，因羅得西亞問題以致中斷的外交關係。沙比是於昨天啟程前往開羅，與納塞總統會談之前，發表上述聲明的。據沙氏說：「就所牽涉的巨大貿易利益而論，我對於雙方領袖們對他們的關係不速復得很，感到詫異。」

【開羅十五日法新社電】重新開放蘇彝士運河的可能性，可能成為英國特使在此間開始進行的會談中心。預料，比利時將於本月稍後抵達此間，他將正式商討改善兩國間的關係，他是英國的利益受託國。此間觀察家相信，阿剌伯以色列糾紛，大部分將在會談中佔有重要地位。

美正研究新方法 修補會受創軍機

【華盛頓十六日路透社電】美國空軍工程師經已研究一種新法，來修補在越南被小型武器火力擊中的飛機。工程師們對被毀部份黏以特別的補塊。這些補塊是由金屬或纖維玻璃和綜合劑製成的。在使用前不久混合，可以無限地儲存。小型武器經已成為越南美國空軍的一個問題。現在已非簡單的一個問題而已。這新的修補方法，將意味着受創的飛機能夠更迅速地再度服役。工程師們亦相信，這方法在民用方面可大派用場，尤其是有關汽車車身，減聲器和廢氣管方面為然。

非外長羅慕斯稱 以停炸解決越戰 對問題看得簡單

【馬尼剌十六日中央社專電】菲律賓外長羅慕斯說：停止轟炸北越行動，而河內卻不採取相應的行動，則此係僞解決越南問題的單方面措施而已。羅慕斯於出席國會議後，十六日在外交部舉行的第一次記者會上，強調美國希望越南和平，但並不是以任何代價換取和平。這位在菲律賓最受歡迎的外交家問道：如非和平與自由正受到威脅，美國為何要把本國的青年，派到數千哩外的國家去冒死亡和殘廢之險呢？羅慕斯外長再度為美國及盟國的越南立場辯護，他鄭重指出：自由一旦受到危害，美國及其盟國係爲自由而戰。他指出：在尋求解決越戰的途徑方面，美國並不孤單。羅慕斯說：某些聯合國會員國呼籲停止轟炸北越，以解決越戰，這未免把問題看得太簡單。他表示：也許北越計劃在越戰中頑抗下去，因為北越頭子認為，戰爭一旦延續，美國政府勢將在下屆大選中失敗，他強調說：這是一廂情願的想法。

澳洲鋼鐵公司兩專家 與我國當局洽談 商建大鋼廠計劃

【台北十六日中央社電】澳洲BHP鋼鐵公司的兩位專家甘查茲和亨特，今天飛抵台北，他們將和中國政府有關機構，討論興建大鋼廠計劃的問題。甘查茲和亨特曾於今年七月來華，他們曾和BHP公司的另兩位專家與中國政府洽談了協助興建大鋼廠的細節問題。據政府有關官員透露，甘查茲和亨特將在華停留一週，和中國政府有關單位洽商BHP公司將來供應大鋼廠所需原料的問題。甘查茲是BHP鋼鐵公司總經理的高級助理，亨特為該公司的財務分析專家。澳洲BHP鋼鐵公司對協助中國政府投資興建大鋼鐵廠，很有興趣。

美福特車廠勞資糾紛 雙方舉行會議無結果

【美國．底特律市十六日路透社電】福特汽車公司與十六萬汽車工人的領袖於今天舉行會議，再進行努力，俾結束歷時五個星期的罷工。勞資雙方於昨夜舉行歷時十小時的會議，但是並無任何結果。福特公司於上星期五向美國聯合汽車工人聯會提出一項新建議的時候，談判就加緊進行，工人聯會亦提出一項反建議。聯合汽車工人聯會主席路撓於昨夜會談後離開福特公司大廈，他並沒有發表聲明。記者亦不能找到任何人對會談事發表意見。

美軍今年戰績 殲南北越共六萬人

同一時期盟軍千六人殉職

【西貢十六日路透社電】一位美軍發言人於今天在此間說，八月份內，約有六千四百名北越正規軍和越共在南越境內戰死。他又說：同期內，共有一千六百七十九名盟國軍隊殉職。殉職的盟軍分列如下：南越政府九百八十九人，美軍五百八十八人，其他盟國軍隊一百零二人。發言人又說：本年一月至八月間，共有六萬一千一百八十名北越軍和越共在南越戰死。

上海「文滙報」承認 雖奪得行政機構 卻沒有管理能力

迫得恢復被黜職幹部

【北平十六日法新社電】上海「文滙報」今日承認，「革命造反派」已被証實無能力管理他們奪來的「行政機構」和企業。該報社論標題是「把革命幹部放回管理地位」。內容呼籲恢復被黜幹部的職位。該報是上海「文化革命」項目的喉舌，它坦承：「無產階級革命分子已奪權，但是他們缺乏行政經驗，祇有經驗豐富的幹部才可處理業務。因此，必須把他們復職，否則無法達成革命生產目標。」該社論又說，工人「甚至必須利用犯錯誤的幹部」。許多高薪高職的幹部「脫離了群眾」，他們的錯誤是「嚴重的」，但是群眾「攻擊和摒棄他們」，這就是群眾不應做的事。現在群眾「必須教育他們（指幹部）和利用他們」。教育他們的最佳方法，是把他們「放在鬥爭與負責的前線」。然後他們能夠「逐漸由毛澤東思想研究組領導」。該社論指出：群眾「攻擊和批判」他們後，許多幹部將不願復職。他們應該「不要害怕」、「大膽地接受革命指示的重要責任」和「誠懇地接受革命群眾的批判」。該社論最後說：「大多數幹部是好的，但是少數幹部卻要被阻止再滲入革命隊伍。如何對付這些人，是很重要的。」

北平紅衛兵頭目 千多人集體受訓

【巴黎十六日法新社電】北平電台今晚廣播，北平市內三百廿九間中學，共有紅衛兵頭目一千七百廿九人刻在參加集體訓練班，學習如何祛除私怨，作革命性的結合。結果，北平市內各中學對革命結合已有認識的估計佔百分之九十九，形成革命之結合的中學有一百七十六間。目前，約在受訓的紅衛兵頭目們，於中共軍中人員的指導下，被教以「應當拋棄派系思想，樹立黨的精神」。北平電台說，訓練班開辦前，北平紅衛兵所有的東西，以街上所貼的數形報（大字報）較多，當中央所作指示被研究的竟比較少。紅衛兵頭目參加訓練班之初，彼此冷待，至不安謐。如今，在上課學習一如何清除小圈子思想的小隊伍」後，他們已經開始坐在一起，討論毛澤東思想的了。他們回到各人原校，以推動認識革命局勢，形成革命結合和啟開機制工作的運動時，會把在訓練班上學得的東西，轉告其他紅衛兵。

紐西蘭政府舉行會議 商調武裝部隊 加强援助越戰

【紐西蘭首都威靈吞十六日路透社電】紐西蘭內閣於今天討論一項有關紐西蘭武裝部隊的報告。如果紐西蘭政府決定增加它對南越的軍事援助，則可以隨時調動紐國武裝部隊。這項報告是由國防部長湯遜向內閣提出的。這項報告，是由三軍首長和國防、財政及外交各部部長提出的。紐國內閣會議後，總理賀里奧克對記者說：他對於紐西蘭可能增加的南越所作的軍事承擔，無事可供宣佈。紐西蘭目前派有一連步兵和一中隊炮兵在南越服務。

教皇向平信徒會議演說 天主教教皇保祿六世，於星期日在聖伯多祿大教堂，向世界天主教平信徒會議的二千五百名代表演說，聲言平信徒須與聞教會。（美聯社無綫電傳眞）

社論

向拘捕港共暴徒的市民喝采

——附論官民合作防止共特活動的有關問題

有了共黨暴亂而設加以消滅，這必然是一場十分艱鉅的鬥爭，尤其是艱鉅鬥爭，故不僅無「廉價的勝利」，也更不許有任何不切實際的幻想。共黨暴亂有與一般匪幫性質相似而本質不同的一點，是匪幫殺人放火，打家劫舍皆有「犯罪感」，雖有非法組織，究竟逃怕軍警和法律，而犯罪之後，也必力謀湮滅證據，決不敢作公開招認的宣傳。但共黨除有一般匪幫的非法組織外，還會假借「新學」，「熱報」，作幌子，利用學校作為他們的訓練場所，利用報紙作為他們的宣傳工具，以配合其各種罪惡活動的需要。而這些所謂「學校」和「報紙」，那是一般匪幫所沒有的；而由這些「學校」傳播的野獸思想，由這些「報紙」鼓吹的犯罪宣傳，更是一般匪幫所不敢公然為之的。但今天香港的情形正是這樣，共黨暴徒殺人放火，那些僞報紙居然直認不諱，而且還要作出「熱烈的歡呼」；那些左派學校的學生，被利用為遊行示威暴亂之不足，還要被驅使為四出放置炸彈的暴徒。試想想，以這樣一種有組織，有宣傳，有訓練的「超級匪幫」，我們如要消滅他們無惡不作的暴亂，是否能存有幻想？是否必須付出相當高昂的代價？

連日以來，港共黑幫的炸彈攻勢到了前所未有的瘋狂程度。僅三日內放置和投擲了幾百個炸彈，殺死和炸傷了軍警、市民超過六十人。警察人員為此疲於奔命，正為有目所共睹，而港九市民所受的危害，更無待於解釋。這就是夠說明，對付港共暴亂不能全靠警察，而祇要這種共亂一日不息，任何人都不可能有安居樂業的生活，更難保沒有不被暴徒傷害的危險。但今天港共黑幫所希望的，乃是全港市民個個袖手旁觀，好讓他們選擇任何時間地點大擺「炸彈陣」，也好讓他們肆無忌憚的對付警察，作為其所謂「爭取主動」的張本。也就是說，港共黑幫根本無所忌憚，其所以面臨失敗仍要作此瘋狂掙扎，完全是寄望港九市民畏縮不前這一「假想」之上。假如我們的廣大市民人人挺身而出，隨時隨地監視和舉報港共黑幫的非法活動，並儘可能把這些投彈暴徒拘捕交官，讓這些市民公敵接受法律的裁判，那港共黑幫的滅亡命運，是怎也逃避不了的。

但我們知道，今天全港市民無不對港共暴行恨之切齒，但不得食其肉而寢其皮。因此連日以來，正義市民因目睹暴徒放置炸彈而奮身加以拘捕的事蹟，已迭有發現。一宗發生於中區「娛樂戲院」附近，有一暴徒在皇后大道中交界處放置炸彈，一羣路市民立即上前捕捉，該暴徒企圖掙扎，但為其他路人協力制服，交由警察遞捕歸案。另一宗發生於黃大仙新區遊樂場，一年青暴徒正擬將一包裹炸彈放置場內，事為一對小販窺見，立即趨前查究，該暴徒見行蹤敗露，乃拔足狂奔，小販窮追不捨，最後卒予以擒獲，送交警方處理。警察當局對此等正義市民的英勇行動，顯然受到極大的鼓舞，警方發言人為此發表談話稱：日來正義市民協助警方拘捕左派暴徒，對警方協助甚大，警方除對市民深為感激外，更鄭重聲明，決傾全力撲滅左派暴亂分子，必要時格殺勿論。警方更希望市民與警察密切合作，對付此等無恥無良的左派暴徒。警方此種表示，說明了一種事實，即是撲滅共亂固為警方本身的責任，但也同時是每一市民應有的義舉，因為港共黑幫的罪惡活動已經無所不用其極，他們與我們市民之間已經勢不兩立，無可「共存」的了。如果我們不能粉碎他們的「死亡遊戲」，他們就會隨意殘害我們的任何人。在這樣一個關頭，我們香港市民必須一致起來與港共黑幫週旋到底，這是不應再有疑問的。

對於這些奮起拘捕左派暴徒的正義市民，他們是香港民眾的良好模範，值得我們表示無限的敬意。但要達到更能水乳交融的官民合作，我們認為港府屬下的各行政部門，對於市民投訴左派分子不法活動的報告，也要認真處理，而不應出於敷衍應付的態度。我們現在要以教育司署作例子，據一位有兒子就讀於聖保羅英文書院的黎姓家長向我們直接投訴稱：該校有一名數學教員，在指導學生「班長」「行長」的活動時，竟對這些學生說：「你是毛澤東，你是江青，你是周恩來，你是陳伯達，依次領導，不得爭論」云云。有學生同情林彬的被殺，該教員更當面直斥說：「他是賣國賊，你們就他幹甚麼！」這個黎姓學生把該數學教員的荒謬言論回去告訴家長，該家長當即將此嚴重事件分以英文兩件投訴該校校長和教育司署，但據稱，該校當局和教育司署一直沒有採取行動，亦未給這位學生家長以任何答覆。這如果不是別有原因，實在可說駭人聽聞。因此我們希望保羅書院和教育當局對此立即查究，因為這不是學校與一個學生的小事，而是關係無數學生和整個社會的大事。我們必須在此嚴正表示，今天港共黑幫正在處心利用左派學生來破壞社會的安寧，如果再讓這些共黨教員向非共學校廣泛滲透，這是誰也不容緘默的。尤其在這港府亟須取得居民合作的今天，對此等問題是更須認真處理，而決不容忽然置之了。

香港油蔴地小輪船有限公司

通告股東啟事

本公司茲訂於一九六七年十月十七日（星期二）開派一九六七年中期股息每股派港幣一元

請各股東由一九六七年十月十七日（星期二）起每日在辦公時間到香港中區「港內線碼頭」樓上本公司總辦事處領取股息單是荷

再者本公司訂由一九六七年十月二日（星期一）起至一九六七年十月十七日（星期二）止暫停辦理股票過戶此佈

承董事局命　總經理劉鎮國啓

一九六七年九月十四日

會德豐紡織有限公司

（根據香港公司則例註冊）

通告股東啓事

啓者：本公司定於一九六七年十月三十日（星期一）下午十二時半，在香港於仁大廈十三樓會德豐有限公司會議室，舉行股東年會，處理公司普通事務，包括通過截至一九六七年三月卅一日為止之會計年度年結及董事局與核數師報告書，宣佈派息，選舉董事及聘任核數師。

又本公司股份，由一九六七年十月十四日起，至同月三十日止（首尾兩日在內），暫停過戶，此佈。

承董事局命秘書兼總經理　會德豐有限公司啓

一九六七年九月廿九日

拍賣車輛充公貨什貨廣告

茲承物料管理處處長命定於一九六七年十月十九日星期四上午十時三十分在畢打行士庫本行拍賣房內拍賣車輛充公貨什貨一大單計開工具，機器，汽車零件，醫療用具，漆，衣服，制服，帳幔，餐食用具，水喉用具，電器，拖車，鐵欄，石板，吉爐，吉柿，隔熱板，木箱板，木料，鋼鐵，鉛鐵，電器，石油汽爐，火水爐等及FORD V8 X-RAY小型車一架，柯士甸牌小型貨車兩架，COMMER頓車一架，DENNIS PAXIT MAJOR垃圾車一架及平底木船一只（本行備有貨單及目錄表）投得者於下槌時須即照投價交現款按金五成其餘之欵限於翌日交清（支票恕不接納）

香港畢打行士庫內　攬勿拍賣行啓　電話二二零二二四

聲明啓事

我倆於一九六七年（西曆一月二十一日）（農曆十二月十一日）由雙方家長同意在澳門締婚，茲因彼此意見不合難偕白首經雙方家長及親朋好友同意從今後男婚女嫁各不相關特此聲明

吳文紹　李宛靜　同啓

交通事務處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例

第三條

大埔區交通措施

茲通知駕車人士下列改善大埔區交通情況之措施由本月十七日（星期二）起生效：

（一）現為由西至東單程路之寮德街將改為雙程路；

（二）介於北盛街與廣福道間之仁興街現為由北至南之單程路將改為雙程路；

（三）在船灣大廈之前並與廣福道平行之支路將為由西至東之單程路。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長　薛璞

交通事務處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例

第三條

成和道、景光街及戴德街交通措施

茲通知駕車人士由於成和道之道路工程部份完成由本月十七日（星期二）上午十時正起，下列交通措施將擴恢復：

（一）介於黃泥涌道與山村道間之成和道改爲雙程路；

（二）景光街將開放並改爲由東至西之單程路；

（三）戴德街將改爲單程路。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長　薛璞

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人攬勿兄弟行定期於一九六七年十月二十日（星期五）下午三時三十分起在香港維多利亞城畢打行大廈士庫本行拍賣房內將下開物業當眾出投

計開

該物業坐落香港九龍在香港田土廳註冊為九龍內地段第三五八九號[illegible]切權益之二百七十六份之二及九龍內地段第三五八九號[illegible]二連同上蓋現名為[illegible]大廈即彌敦道第三〇〇、三〇二[illegible]號及佐敦道十五號及十一號A連同享有該幢大廈G[illegible]上述物業之管業權係屬於九龍內地段第六三三七號[illegible]條約在田土廳註冊爲續期條約第四七五五號由一千九百五十年[illegible]日之合約修改之一切權益管業年期爲一百五十年由一千八百[illegible]月廿六日起計及關於九龍內地段第三五八九號係遵一千九百[illegible]月三日由已故英皇佐治第五簽給與滙豐銀行有限公司之官批管業批期[illegible]十五年由一千九百一十四年九月十四日起計到期可再續七十五年[illegible]業之實在租稅係照一千九百六十四年四月廿五日之分配[illegible]爲註冊記號碼四四一九八八號所規定

面積：九龍內地段第六三三七號約一萬英方呎

每年地稅：九百二十元正

九龍內地段第三五八九號約二千七百二十英方呎

每年地稅：五十二元正

欲知詳細及投買章程請到[illegible]

香港[illegible]

行詢問可也

銀主代表律師關祖堯律師事務所

拍賣人攬勿兄弟行同啓

香港一千九百六十七年十月十日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人攬勿兄弟行定期於一九六七年十月二十日（星期五）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈士庫本行拍賣房內將下開物業當眾出投

計開

該物業坐落香港新界荃灣在荃灣理民府註冊為[illegible]六三號地段及其臨時建築物或上蓋屋宇此物業係依據[illegible]程註冊爲新批第三五六號之批地條款而管業

面積：約〇．八二英畝

每年地稅：三百二十八元正

欲知詳細及投買章程請到關祖堯律師事務所[illegible]香港雪廠街四至八號雪廠大廈八樓

行詢問可也

銀主代表律師關祖堯律師事務所

拍賣人攬勿兄弟行同啓

香港一千九百六十七年十月十日

誠聘教師

教會英文書院急聘F．4及F．5英文、地理、歷史等科男女教師，全職或兼職，上午或下午，具詳歷（附電話號碼）函本港郵箱九一四六號。

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人攬勿兄弟行定期於一九六七年十月廿[illegible]日[illegible]下午[illegible]時起在香港維多利亞城畢打行大廈士庫本行拍賣房內將下開物業當眾出投

計開

該物業坐落香港九龍在香港田土廳註冊爲九龍內地段第[illegible]七份之一權益及所有上蓋即九龍城道七十號五樓此物業[illegible]期七十五年由一千九百四十年七月廿九日起計到期可再續[illegible]係一千九百四十九年一月八日由已故英皇佐治第六世立[illegible]CHIU AND HO YAN NING[illegible]一千九百五十八年四月八日之分層契約登記於田土廳[illegible]八號而樓共約八百九十七點五平方尺每年應納地稅一[illegible]

欲知詳細及投買章程請到[illegible]香港雪廠街四至八號雪廠大廈八樓

詢問可也

銀主代表律師關祖堯律師事務所

拍賣人攬勿兄弟行同啓

香港一千九百六十七年十月十四日

工商日報 中華民國五十六年十月十七日 星期二 農曆丁未年九月十四日 第三頁

東京機場暴動事件 乃日共黨預謀行動

警方搜學聯各辦事處捕一首腦

英共黨及土學生舉行反美示威

【東京十六日美聯社電】星期一早晨，此間警方突擊搜查六處左派全學聯的辦事處，以尋求十月八日暴動有關的證據。該次暴動中有一名學生喪生，數百名警員學生受傷。突擊檢查之施行，是由於東京警方當局經過一星期的研究後，認爲東京國際機場暴動事件，是經過事前策劃的。當時有二千五百名學生與警方發生衝突。他們一邊投石，和搶奪八輛警車，一邊又圖突破進入機場，以阻止佐藤首相啓程往訪東南亞五國。他並預定在十月廿一至廿二日訪問南越。一名十八歲學生，被他數名同學駕駛警車輾斃。警方已拘捕全學聯內力量最強的派系的一個領袖，但仍在搜尋昔日駕駛警車的學生。全學聯是一個左翼學生組織，內中已分裂爲多個派別。

【土耳其・伊斯坦布爾合衆國際社電】左翼示威學生星期日在此間火焚一部美空軍巴士，並焚毀一面美國旗，以抗議美國政策。美國第六艦隊一些船隻最近訪問伊斯坦布爾港，示威者爲土耳其全國學生會及其他組織的會員，宣佈土耳其並非「爲森林機場」。又說：「第六艦隊船隻給人的印象，很像土耳其被美國征服了的樣子。」

【伊斯坦布爾十五日路透社電】舉行示威抗議美國對越南政策的土耳其大學生，今日襲破一架美國軍用巴士的玻璃窗，並毆打一名伊斯坦布爾的市政議員。警方以警棍驅散他們四小時的抗議集會後，逮捕了八名學生。市政議員執政黨的正義黨成員甘西散，因在集會中面對學生大呼「共產黨」而被學生毆打。學生又把一間美國公司貨倉外的星條旗扯下。

【倫敦十五日合衆國際社電】英國共黨青年同盟策動示威運動，數千倫敦青年星期日巡行至特拉加法廣場，抗議美國在越南之侵略。示威者手持旗幟，上寫：「美國佬，不要再插手越南」！「馬上撤退所有外國軍隊」，及「不要再支持美國侵略」！並向在告羅斯福廣場之美大使館遞交一封請願書。該請願書是送交美大使布魯斯的，內容是「抗議美國在越南之靈武主戰罪行」，並強調必須通知詹森總統，英國人民要求停止戰爭。

全球逾三分二共黨 主張召開大會 譴責中共集團

中阿共侈言團結一致

【莫斯科十六日合衆國際社電】丹麥共黨昨天贊同克姆林宮所建議的世界共黨高峯會議。按該會議將使中共與赤色世界隔離。該項支持是丹、蘇共黨領袖在莊裡會談後所發表的一份聯合公報中的。東德和印度的共黨，已在一份於星期六在柏林發表的聯合公報中，宣佈它們的支持。在全世界的九十餘個共黨中，已有六十餘個公開表示贊同該項建議中的共黨高峯會議，預料在今後兩個星期中，還會有一些共黨表示贊成。

已知祇有一小撮共黨將積極反對該次會議，它們是中共、阿爾巴尼亞和羅馬尼亞。絕大部份共黨顯然已放棄希望，就是在毛澤東執政的一天，北平會與共黨運動的主流，作衷誠性的合作姿態。

【北平十五日法新社電】在阿爾巴尼亞總理謝虎和一個政府代表團，今夜在此間結束一項官式訪問時所發表的聯合公報說：中共與阿爾巴尼亞的友誼，「正在繼續增長和鞏固起來」。據「新華社」消息：那項公報並說：「阿爾巴尼亞人們，是中國人民最親密的武裝同志。」帝國主義，現代修正主義和一切反動派，必需計及中國（共）和阿爾巴尼亞在一起。如果任何人膽敢襲擊阿爾巴尼亞，則中國人民，將一定對阿爾巴尼亞人民給與強有力的支持。」那項公報說：中共領袖們與阿爾巴尼亞的訪問者們，透露他們對國際局勢和在他們兩個國家內建立社會主義的問題保持同樣的意見。公報又說：「雙方均已決定徹底進行反對蘇聯修正主義反叛集團爲其中心的現代修正主義的鬥爭。」

西德政府宣佈 破獲蘇俄間諜集團 拘捕若干共黨特務

【波恩十六日合衆國際社電】西德政府週日宣佈：它粉碎一個蘇聯間諜集團，並逮捕「若干情報人員」。一內政部發言人說：這些人在星期三被捕，他拒絕透露詳細。據一個消息靈通人士說：一個在西方現時在美國情報當局手中的前間諜頭子，透露出這些被指爲蘇聯特務的行藏。據該人士說：這些被捕從事間諜的是梁安諾蘇達林，多年來是西德記者協會的外交部人事部的女書記。她的丈夫蘇達林，據該人士說：他是一個被蘇聯派往波恩定居的記者，乘機與一個在政府中有重要地位的女書記結婚。另外是波恩的外交部國大使館的司機，他的妻子和內弟。據該人士說：蘇達林夫婦和法國大使館的間諜集團，但在同一蘇聯間諜頭子的指揮下。

迎親歸養 服務於陸軍運輸學校的朱宏康中校率妻子及子女，於十五日下午在台北國際機場迎接闊別廿八年之久的八十一高齡母親朱曾三妹。朱宏康中校是廿八年前由馬來亞返國參加抗日行列，而最近才與母親取得連絡，迎母來台定居。（中央社）

港台佛教會議 昨在台北揭幕

【台北十六日中央社電】中國佛教香港佛教聯席會議，今天上午九時，在台北市善導寺揭幕，由香港佛教會會長釋覺光法師主持，他致詞說，此項聯席會的主要目的是：㈠促進台港兩地佛教事業的合作與文化交流，㈡增進台港兩地佛教意見的溝通與情感的融洽，㈢商討如何適應未來世界局勢發展問題。覺光法師並強調：在反共現階段中，國內外佛教徒應團結一致，共同爲護教反共而努力。

在典禮中，與會的台港佛教界人士曾唱佛寶歌、三飯發願文、念南無本師釋迦牟尼佛聖號三稱，會場正面有佛像、國旗和國父遺像。揭幕典禮于九時半結束，接着聽取中國佛教會台灣省各分支會的報告。

繼石門水庫之後 台灣另一大壩水庫 曾文水庫定期興工

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】計劃了多年的曾文水庫，現在決定了在本月底正式興工，這是繼石門水庫以後，台灣的另一個大壩水庫，其建築工程的浩大，以及功用的宏偉，將與石門水庫相彷彿。

曾文水庫位於台灣南部，曾文溪下游，也即嘉南平原中的嘉南平原，是台灣省最大的谷倉，全省農田五十餘萬公頃中，嘉南平原即佔了十二萬餘公頃。但是，由於水利不足，竟有三分之一的農田，在三年中祇能種植一次水稻，其餘三分之二的面積，用於種植甘蔗，因此，耕地未能充份發揮其效能。而曾文溪的流水，倒有百分之六十七的水量流入大海，可利用的不過百分之三十三。所以政府即計劃在曾文溪下游建築一大蓄水庫，將流入大海的河水加以利用，不但可以使嘉南平原的耕地，可以獲得足量的灌溉，同時還可以因此而增加新的耕地。

曾文水庫預定六年完成，水庫總工程費爲新台幣三十八億二千七百七十九萬九千元。其中，美金四千四百萬元，係向日方貸款；台幣九億元，由政府負擔；台幣十一億五千八百卅九萬九千元，將發行糧食債券。

這一大壩水庫，自初步規劃、設計，以及施工，均爲我國水利工程人員自力承担。但爲了集思廣益，政府也決定聘請日本工營及美國的壩工專家來台協助。

曾文水庫的工程計劃要點爲：水壩集水面積四八一平方公里，容量八九一〇〇公頃公尺，水庫面積二〇平方公里。大壩高一三六點五公尺，壩頂長四四〇公尺，大壩填築體積一一四〇〇、〇〇〇立方公尺。溢洪道洩流量九、七〇〇〇秒立方公尺。發電廠在地下興建，裝置容量十萬瓩。

在所有工程中，首先開工的兩條導水隧道工程，已決定交由榮民工程處承辦。但是，當大壩工程開始以後，每天將有五千到八千名工作人員，參與此一工程。

曾文水庫完成以後，除了衛有的灌溉面積七萬九千七百四十七公頃外，尚可增加新耕地五千六百七十七公頃，共計可灌溉八萬五千四百廿四公頃，爲嘉南平原總面積的三分之二。

對台灣經濟發展的影響，在灌溉區內每年平均收益爲十二億六千四百萬元，每年增收之純收益約爲四億二千四百餘萬元，除了增加之管理費用，及特殊準所發生之減產外，其純收益應爲三億五千八百餘元。

除了灌溉收益以外，尚有公共給水，每年平均收益約爲二千九百餘萬元；電力收益，以每年二億五千萬度計算，年收七千一百餘萬元，以及其他公共收益等等，因此估計曾文水庫工程完成以後，其收益與成本比較是一・六〇比一。

蘇俄革命紀念日標語 刪除對共黨國致敬

強調援助阿剌伯國消滅以色列

【莫斯科十五日路透社電】克姆林宮今日公佈，下月革命紀念日標語中，其中有一條是加強對帝國主義作戰。但卻刪除了對其他共黨國家，包括中共的致敬。

官方真理報在刊登十一月七日的一九一七革命紀念標語時，以首版地位列出其中一條，呼籲人民加緊鬥爭帝國主義，帝國主義及法西斯主義。

但與近年對比，今年卻不見有一長列向其他共產黨及共黨國家，包括中共致敬的文字。只是向在發展中的社會主義國家集團發出。對象是一越南的英勇人民，因他們向美帝國主義展開了偉大的鬥爭。」和阿剌伯國家，因他們是以色列侵略下的犧牲者。「向有十條分別向各國個別致敬，並可顯示蘇聯與他們的關係。」

今年五月勞動節時，蘇即曾向中國工人發出兄弟式的敬禮，雖然當時亦把中共領袖置之不理。因爲致敬的刪除，由過去的一百多條降至五十七條，這五十七條內有多條是呼籲蘇俄各階層工人增產，並達至新的成就。這些標語，將被漆在大牌上，十一月七日遊行時舉出來。

【莫斯科十六日合衆國際社電】蘇聯正式保證「與那些爲反對帝國主義侵略鬥爭的阿剌伯國家同心合力，爭取完全銷滅以色列侵略的後果。」這項保證載在蘇聯共黨中央委員會星期日所發表的五十七條口號之中，這些口號將爲十一月革命五十週年紀念時宣傳之用。值得注意的是過去的一些口號較少，簡短和相當溫和。它沒有呼籲進行世界革命，好像在蘇聯政權首十年期間情形一樣，並且沒有向國際無產階級發出推翻資本主義的激烈呼籲。比之五一節的九十五條，一九六六年十月的一百一十八條，這一次只有五十七條口號，其中大部份有關蘇聯人民國內團結一致，和呼籲國內人民爲國和家努力。

說明：美國海岸防衛隊的破冰船「北風號」上月廿三日在北極地區爲冰封陷，無法動彈，圖示該船動彈不得的情形。現在，該船在另外兩艘破冰船協助之下，已經自動脫困，如是以已在本月十四日離開阿拉斯加州的巴羅，向西雅圖駛去。（美聯社無線電傳眞）

從義駕汽車出發 圖在月內抵東京

法日兩駕駛員

【義大利堡地那十五日美聯社電】包括一位法國人和一位日本人的兩名汽車駕駛者，已乘坐一輛汽車出發，試圖在一個月內到達東京。他們要証明：他們將經歷的路程長達二萬五千公里的路線，是可以作賽車的路程的。他們是在當地時間下午三時卅分出發的。他們的第一站是伯爾格萊德，然後經保加利亞、安卡拉、德黑蘭、卡布爾、卡拉奇、新德里、加爾各答、曼谷、金邊、西貢、香港、漢城、新加坡、東京。馬里亞說：「我們希望於一個月完成，由於東京的快速船從義大利到東京所需要的時間更短。」

中共人員非法登陸蘇北 進行顛覆活動 破壞印尼經濟

【耶加達十六日法新社電】以蘇門答臘副總長馬斯拉昨日在棉蘭官稱：中共人員最近非法移民在北蘇門答臘登陸。他說：由於難以在海岸保持有效的控制，故無法逮捕這些非法入境者。他繼稱：非法移民對國家安全形成威脅，因爲共黨分子疑係前來實行顛覆活動，並掀起經濟混亂。

【耶加達十六日美聯社電】印尼代總統蘇哈圖於星期一日警告印尼說：華籍的共黨恐怖分子，刻正企圖破壞印尼的發展。

蘇哈圖就他的一九六八年經濟計劃向國會發表一篇重要演說稱：恐怖分子刻正在大馬與印尼間婆羅洲的叢林內活動。蘇哈圖說：在經濟戰線上，印尼仍爲嚴重的通貨膨脹所困擾，但是他料情況將於來年獲得改進。

蘇哈圖的演詞目的在於獲得國會批准他的一九六八年預算案。他說：勘川欵項的計劃將注重日益增加的農業生產，區域發展和經濟的一般穩定。蘇哈圖同時又指出：政府對現在的政費赤字約六十八億印尼盾（四千五百萬美元）。但某些經濟學家預測，這個字到年底時將會幾乎倍增。

私生活常爲國人話柄的 英外長我行我素

・文生・

當一千二百名忠實黨員，上週在名勝地點卡保參加英國工黨的週年大會，事情似很明顯的，首相威爾遜要拖入一場大爭論。工黨各層人士，都對威爾遜的對內和對外政策不滿。在這種情形之下，威爾遜更出乎意外的面臨一項他不斷遭遇的問題的重來：外長喬治・布朗的不拘小節。

這位英國外長是一個非常任性的人，他曾不祗一次的捲入一項吵鬧的糾紛，許多次這些糾紛是由他的人人皆知的愛好在社交場合喝酒。最近的一次糾紛是三週前在紐約開始的。當時他在瑪麗皇后號輪船上的告別宴與一位金髮身裁的英人大跳新舞步，被人拍了照。那些照片引起了英國的猛烈批評。因此，上週，當布朗在斯卡保再下舞池，這次是跟他的太太蘇菲跳文靜的狐步舞，攝影記者擠上前爭先恐後的獵取鏡頭。布朗大爲光火，馬上指摘他們企圖給他拍一些「古怪」的照片，並衝出會場，一邊走一邊破口大罵。

布朗與女賓盡情地跳舞

威爾遜仍然保持一向的沉着，不公開發表任何意見，雖然他確曾找布朗去談過一會。可是，先盤據在威爾遜首相心頭的，當然是一項對他們的政府更嚴重的威脅——出席會議的代表，爲英國近年來最高的失業率（百分之二點四）所激怒，可能公開譴責威爾遜爲「挽救英鎊」而採取的通貨緊縮經濟政策。

這項威脅的實際情況，可由許多工會領袖的激烈態度見到。他們在會議中站起來，要求停止威爾遜的凍結工資。在反應方面，財政部長加拉漢也一樣地激烈的答覆，說這樣一項步驟會破壞英國經濟發展。他大呼：「我不知道它是否受歡迎………但國家在這問題上須要面對事實。」各代表終於勉強同意，並以僅超過極少數的多數贊同威爾遜的經濟計劃。

第二天，對威爾遜的政府的另一項挑戰又來了。這是對越南問題的辯論，又一次以布朗爲中心。這位外長[illegible]，堅決地辯護威爾遜的親美政策立場。他的代表雖給他以熱烈的喝采，但仍然通過一項決議案，要求政府「斷絕和美國對越南政策的關係」。

不會影響政府的政策。關於英國申請加入共同市場的難題，事情便大爲不同了。布朗發表有力的演說之後，會議有史以來使工黨全體贊同英國加入歐洲。就威爾遜來說，一切非常的順利。對他的政府有極重要性的各項問題，他都輕易地勝利了。喬治布朗又一次自大和自信。事實上，在週末的時候，他出現電視，向他的同胞發表他的政策演說：「我不裝作我不喝酒。國人應該決定他們是否接受我這樣一個人，因爲我的改變的最微機會也不會有的。」

電腦也作荒唐事

自衞用的無線電話機，倫敦娼妓亦用作與主顧或黑人物聯絡的工具

・士達・

倫敦蘇河區的娼妓，自發生狂漢殺害妓女事件後，獲得警察默許，携帶無線電話機外出，俾於遇見兇險時，立即〔報警〕。這些無線電話機，後來變成與顧客聯絡的工具，娼妓聽到呼喚，立即按照地址前往應召，節省許多時間。有些娼妓，後來被黑社會利用作流動探子，把搜索得的情報告，或者外出的住宅向他報告，俾他們前往行刼；或者報告賽馬或賽狗的結果，俾他們在外圍賭博中設法贏錢。這引起警察緝捕帶有無線電話機的娼妓，但他們抓不到受黑社會利用的，祇給普通娼妓許多麻煩。後來，由於同情娼妓者在報紙發表批評，警察雖然不能正式准許，但默許娼妓繼續使用無線電機以作安全保障。

一九六五年，蘇俄的生物學院進行一項「新人民計劃」，以期可以精選擇父母以改良蘇俄人種，並找尋可以做落後的經濟中減少人口繁殖的最佳結果。在參加這項實驗的男學生看來，這等於開放甚麼時候，怎樣和跟誰做愛，以及做愛頻數的電腦化訓導。參加實驗的男女，要在每條的同睡一晚。恐情做愛，但不准用避孕藥。男的時常要等一個星期，才有機會與一個女的做愛，因爲參加這計劃的女孩子比較男孩子多好幾倍。同宿一宵的男女要報告這一宵的詳細情形。不過，主持這大實驗的俄人，並不如美國科學家那般用新影機攝影這些男女的做愛情形。

俄科學家不是試驗避孕和性交技術，却在試驗適度的方法以達致避孕。問題却是：健康的青年男女，能夠作怎樣少的性行爲，而且要在什麼情形下作性行爲？俄人於一九六六年春末在「蘇俄生物學」雜誌寫稱，共有七千青年男女，在十二個大城市的實驗中心參加這項實驗。他們說，實驗的結果証明了：胡亂的分配性交伴侶，一副電腦機能夠成功的處理一個千萬人口的社會。廿九歲以上的男女，都能夠成功的生活，沒有遺影響，也不需服避孕藥或中究[illegible]

國際剪影

人類獲得 傳染病戰 突出勝利

不過，然而，其反應仍未能加以控制。如能加以控制，相信也能大大地減少喉嚨炎預防疫苗，因爲引起關節風濕病的是五十個已知的喉嚨炎病原菌系中的若干系。在十二歲以下的兒童中，關節風濕病每年大約使七千至一萬病人發生嚴重的心臟活門與脈臟上之傷害。

由於五種鏈球菌（三、十二、十四、十九及二四等五種）是造成美國大部分喉嚨炎傳染病的病源菌，福克斯醫生與杜夫斐醫生已竭力進行研究一種疫苗。他們已由動物的試驗與臨床試驗，獲得良好的結果。所以現在巳步上正軌。福克斯醫生指出：一種能對付「一二」型鏈球菌的抗鏈球菌疫苗，即能對付半數以上的鏈球菌類型疾病。

除了在對抗痲疹、耳下腺炎、喉嚨炎及關節風濕症的戰爭有進步外，以疫苗對付其他疾病方面，亦有長足的進步。其中最新的發展如下：

㈠天花方面：密西根州數維斯研究室，曾對人類試驗一種新的，更爲有效的天花疫苗，其結果指出這種新疫苗極有希望。

㈡狗病方面：印第安納州伊利果利市的研究人員指稱，一種預防狗病的疫苗，即將發明成功。

㈢[illegible]方面：德克薩斯州羅利市「貝勒大學」醫學院的免疫學系主任諾克斯醫生說：「除非發明一種疫苗或者別的治療方法，否則我們認爲極端不能控制。」諾克斯現正致力於發明一種有效的疫苗，他並指出：他對在短期內取得成功。

㈣肝炎方面：美國對這方面的研究，已有基本的進展。芝加哥兒童醫院的波格斯醫生，曾於數年前將肝炎病毒隔離起來，並已與路易斯安那州的科文頓市「杜蘭大學」合作，共同研究他的資料。「紐約大學」醫學院的研究人員巳指出：至少有兩種肝炎病毒引起肝炎。以上兩地的研究，巳於研究人員們認爲藉助下一步驟，減少發明疫苗之障礙。

㈤風疹方面：美國政府各機構合作，正在對付這種會造成嬰兒畸形的德國麻疹，進行研究。他們希望在一九七一年將疫苗推出的目標。他們希望在那個時候可以預防下次風疹的流行。[illegible]

其他許多地區，亦正進行有關疫苗的工作。研究人員正進行研究一種能防止齲牙的疫苗。印第安納州的本州市諾特丹大學曾把老鼠注以疫苗，以對付一種能引起牙病的病菌。在別的地方，亦正進行研究一種能[illegible]生殖的疫苗。（下）

你知道：

台北發出甚麼樣兩大號召？
中共印尼關係現在爲如何？
英國派那一位大員訪香港？
詹森重申對越政策爲怎樣？

一週時事測驗

・辛文通・

政治

㈠中華民國慶祝國慶大會發出甚麼號召？
㈡紐約市長宣佈何事？
㈢惡化的中共印尼關係，現在已變成怎樣？
㈣毛澤東推行「文革」已有一年多，有甚麼成果？
㈤北平已有甚麼改變？
㈥中共駐印度外交人員近來有甚麼活動？
㈦錫蘭諾克向中共提出甚麼警告？
㈧中共最近向英國提出了甚麼抗議？英國對之如何？
㈨詹森的對越政策如何？
㈩越共是否願和美國進行談判？
⑪南越佛教教會的爭執，發展如何？
⑫錫蘭總理與馬來西亞的首腦會談，有何結果？
⑬印尼內閣已怎樣改組？
⑭英國現對埃及如何？
⑮安理會計劃召開部長會議，能否成爲事實？
⑯蘇俄開世界共黨大會，支持者有多少？
⑰俄共有若干黨員？
⑱文德禮是否仍然健在？
⑲那位英國官員到港商談要公？
⑳英國工黨年會已否批准英國政府申請加入共同市場？
㉑共同市場認爲英國如要加入，須怎樣做？
㉒蘇俄提出對下年度國防預算，總數爲若干？
㉓美國政府爲甚麼要凍結一切新聞？

軍事

㈠國慶前夕，蔣總統對反攻大陸，有何宣佈？
㈡何以北越有時間建立空防？
㈢越戰美軍傷亡有多少？
㈣蘇俄駐東歐的部隊，有多少？
㈤美國製造的攔截飛彈，現在已否成功？
㈥美國與那一個國家合造怎樣的新坦克？

經濟

㈠自由中國建成怎樣最新式的發電廠？
㈡台灣的中國石油公司將怎樣來發展它的業務？
㈢中共英國的貿易爲如何？
㈣日本將對印尼作何援助？

答案

政治

㈠中華民國各界慶祝五十六年國慶大會號召同胞組織「討毛救國陣綫」，推行中華文化復興運動，以加速中共的覆亡。
㈡紐約市長宣佈：今年十月十日爲自由中國日，以表示紐約市民對中國人民反抗暴政與侵略的英勇鬥爭，表示敬佩。
㈢惡化的中共印尼關係，現在印尼宣佈中止雙方的關係。印尼外長馬立克並同時宣佈歡迎自由中國在耶加達設立總領事館。
㈣毛澤東推行「文革」一年多，唯一的成果，是死人五百萬，和造成大陸上一片混亂，及生產停頓。除此以外，甚麼也沒有。
㈤北平的改變爲收繳紅衛兵的武器，禁貼「大字報」，清潔內部。今後對亂消息，均加以封鎖。
㈥中共駐印度外交人員的活動，已受到印度政府的嚴厲限制，欲動不能，現在完全陷於停頓狀態。
㈦錫蘭諾克警告中共：如果它繼續干涉柬埔寨的內政的話，則柬在此壓力之下，將斷而親美。
㈧中共就十月一日所發生的[illegible]事件，向英國提出抗議，已爲英國拒絕。
㈨詹森的對越政策，仍爲不贊同美軍自越南撤退，也不主張越戰升級。因他不想增加大戰的機會。
㈩有一越共告知日本記者，說越共願與美進行直接談判。越共所希望的爲成立一中立政府，而非在南越成立共產政府。
⑪南越佛教教會的爭執，因激烈派已與南越政府成立協議，宣布結束靜坐抗議，已趨緩和。
⑫錫蘭已有意加入東南亞國家協會，以增加地區性的合作。
⑬印尼內閣已加以改組，廢除五人內閣主席團，及空軍、海軍、陸軍、警察部，蘇哈圖仍保有控制國防及安全的權力。人事也有調動。
⑭英國現正進行積極改善與埃及的關係。英國已派出多名特使赴埃及進行，務求能夠實現此一計劃。
⑮[illegible]安理會開部長會議，討論中共問題，因四強反應冷淡，現已放棄。
⑯支持蘇俄召開世界共黨大會的共黨，已有五十八國。但須蘇俄提出兩項保証，作爲支持的條件。
⑰俄共有黨員一千二百六十萬人，約佔蘇俄人口總和百分五之強。
⑱文德禮已於十月八日逝世，享年八十五歲。
⑲英派了聯邦事務部次官石寶德助府訪港。
⑳英國工黨年會已批准英國政府申請加入歐洲共同市場。年會以二比一的多數通過這一決議。
㉑共同市場認爲英國如要加入，須先決定放棄英鎊的國際儲備的貨幣地位。
㉒蘇俄提出的下年度國防預算，總數達到一百八十三億美元之多，但包括飛彈及研究工作不在內。
㉓美國政府爲了緊縮開支，決定凍結一切新聞支出，並批准百分之十的預附加稅，所以將一切新聞支予以凍結，僅國防、衞生不在凍結之列。

軍事

㈠在國慶前夕，蔣總統說，他決心對中共發動全面反攻，但反攻的確期及地點，不能事先宣佈，使中共有所準備。
㈡由於文人否決了閃電空襲計劃，使北越有時間來建立空防。如空軍獲得授權空襲九十四個目標，北越戰爭核心，在兩年前已被摧毀。
㈢美軍在越戰中的傷亡已超過十萬人，因此有人建議改變戰略，但已爲國防部所拒絕。
㈣蘇俄駐東歐的部隊，目前有二十個師，調往遠東，駐防中共蘇俄邊境，以防中共的軍事威脅。且已將當地部隊的裝備刷新。
㈤美國爲防蘇俄遠程的武器及飛彈，研製的攔截飛彈，現在已告成功，命中目標，不久即將開始大量製造。
㈥美國和西德進行合造一種新式坦克，能夠發射飛彈，無異一座活動的飛彈射台，現在已告成功，成績極佳。

經濟

㈠自由中國建成一座無人發電廠，全部自動化，無需人管理，它的一切可由遠方裝設的遙控儀器來控制，現已開始供電。
㈡中國石油公司已擬好十年發展計劃，於今年開始實施。到一九七六年爲止，共計十年內投資新台幣一百五十億元。
㈢中共和英國的貿易，中共對英輸出已大爲減少，而英國對中共的輸出增加一年。
㈣日本將對印尼作一億美元的經濟援助，援助方式及應有的各項細節，由佐藤榮作和蘇哈圖商討。

韓共好戰態度令人擔憂

蘇俄最近加強與北韓改善的關係，可於三月間與北韓簽訂一項經濟技術援助協定見到。蘇俄外交部的日本專家，和有才幹的外交家，被派爲駐北韓大使。北韓首相金日成[illegible]發展與北韓關係的另一表示。

蘇俄副總理諾維科夫，今年九月應北韓之邀，訪問該國，於慶祝會上演說，指出北韓的安全，是蘇俄北韓友好合作互助條約所保證。他也說，蘇俄將竭力加強北韓在世界事務上的聲譽。蘇俄駐平壤大使於該紀念會上[illegible]，以繼續協助北韓進行一切必要的工作。

蘇俄恢復軍事援助北韓，於一九六五年五月開始。援助武器項目相信包括米格廿一型戰鬥機和其地對空飛彈，以及中程地對地飛彈。可是，有關蘇俄軍事援助北韓的範圍和內容的資料，[illegible]

[illegible]

北韓報紙對「文化革命」[illegible]

（下）

港督將與石寶德勛爵商討
放炸彈者判死刑
對恐怖活動之刑罰亦將加重

【本報訊】港督戴麟趾爵士，將於日內與英聯邦事務部次官石寶德勛爵，商討對放炸彈的暴徒施以死刑的問題。這是政府新聞處昨日答覆本報詢問有關此事而指出的。

港府發言人稱：港督將於數日內與石寶德勛爵商討多項有關本港目前的急切問題。據說：對放炸彈的左派暴徒施以極刑的問題，使恐將要商討的多問題中名列第一。

自從喪心病狂的左派暴徒施放炸彈以來，遂遭炸死的本港居民已有九人，被炸傷的則達二百零七人。

目前輔政司署的高級官員已在進行非常積極的考慮，向左派暴徒所進行的一切恐怖活動，普遍地加重刑罰。很多官員剛切地表示：左派暴徒及其追隨者們，目前似乎不受現時的刑罰所嚇阻，他們為了金錢，便不顧一切地隨處放炸彈。

如果當局向藏有或擺放炸彈的暴徒施行死刑，則擺放假炸彈暴徒，在刑罰或許未致於死，但所受的刑罰大致上可能被加重。

警方在西貢破獲 港共炸彈機關
學校廢址搜出廿包炸藥爆毀時威力甚強

【本報訊】警方昨晚又破獲了一個港共暴徒的炸彈機構，搜出廿包疑屬炸彈的物品，由軍火專家當場引爆，威力頗強。該炸彈機構設在西貢一間荒廢的學校中。

政府新聞處昨晚八時五十二分消息：「警方今晚在西貢以北的沙角尾村，搜查一所久已荒廢的學校，搜出疑屬炸彈的物件約廿包，並搜出一些藥引，但無人被捕。軍火專家奉召到場，將此等包裹引爆，從爆炸時的威力，顯示包裹內藏有炸藥。」

大道西左派交通銀行天台 左派學生被彈炸傷
在牛頭角放炸彈兩傷者 一人斃命另一傷勢嚴重

【本報訊】一名左派中華中學學生，昨日上午在皇后大道西僑成大廈的天台被炸彈炸傷，事前的天台上曾投下可疑物品。警方其後搜查該大廈，但沒有拘捕任何人，亦無搜出可疑物品。

僑成大廈位於大道西三二七號至三三三號，樓下就是左派的交通銀行，此銀行佔三間舖位，由三二七號至三三一號，樓上是民居。

左派中華中學學生，十六歲，名吳百富（譯音）。在爆炸發生之前，有人見到傷者在樓下鬧嚷，狀若「翻水」，在看到樓上所投下的一包物品沒有爆炸時，即匆匆走上樓去，不久，天台上一聲巨響，震動了整個西區。他是自己炸傷抑或給其他的人炸傷，尚待調查。

據悉：上午八時五十分，有人從僑成大廈的天台投下一包物品，落在附近橫街的前面。此包可疑的物品一墮地，附近的人已知道事情不尋常，紛紛走避，於是人們紛紛走了，商店也立即關門。

但警方人員尚未抵埗，何以有人先行在樓上投下可疑物品呢？附近的人推測，可能是左派暴徒企圖藉此引誘警方人員抵埗，而後將在樓上投下炸彈炸警察的。

之後，傷者即匆匆奔上樓去，隨之，天台上發出巨響，爆炸力極強的炸彈爆炸了，此聲巨響，七號警署的人員都聽到。警方人員開警，大隊抵埗，立即封鎖現場，由正街至大道西至西邊街，全部封鎖，禁止行人車輛通過，該處的交通銀行也在包圍之列，但該銀行昨日放假，正門緊鎖。

十時許，警探進入僑成大廈搜查，除地下的交通銀行外，樓上的居民逐一搜過。經過兩小時的搜查工作，至十二時四十分收隊，未有搜出可疑的物品，亦無人被捕。傷者已被送入瑪麗醫院救治。

又訊：在牛頭角放置炸彈，自食惡果之兩名受傷男子，其中一名業於昨晨一時半在醫院中不治。

事發於前晚八時，有人在牛頭角廉租屋第二座外面放置炸彈，不慎突然爆炸，致一人當場炸死，另一人則受傷。大約兩小時後，警察在黃大仙區一商店捕一人，懷疑與爆炸有關。此人被捕時，頭部足部均受傷。警方當將傷者送院救治。三十二歲之鍾志明（譯音），昨晨一時半卒告不治斃命。至于在黃大仙被捕之黃廣良，二十五歲，昨晨傷勢亦屬嚴重。

土製炸彈易生危險
放彈害人已先受害
愚昧暴徒可作殷鑑
連續兩宗造成兩死兩傷

【本報訊】據政府新聞處消息：九龍兩處於昨晨及前晚分別發生暴徒放炸彈但自己被炸的案件，造成兩死兩傷。其中一傷者昨晨在西營盤交通銀行大廈天台放炸彈時被炸受重傷。兩名死者則是在前晚牛頭角廉租屋外爆炸中先後遇事，兩人均被炸到面目全非，慘不忍睹。在同案中受傷的另一男子，亦雙手被炸斷，身受重傷，現在醫院留醫中。

警方發言人評論說：這四人的悲慘下場，實在是擲炸彈的暴徒及那些愚昧無知而被人利用從事炸彈活動的人的最佳殷鑑。

他又說：土製炸彈是非常危險的東西，不但會傷及無辜，就是拋炸彈的人，亦難倖免。這四個人的遭遇，就是最新的例証。

這兩宗案的經過詳情如下：

若干工人於昨晨清早到西營盤交通銀行大廈天台進行一些工程，突然有一名工人發現一枚疑是炸彈的物件，於是他大叫同事警惕。經他呼喊之後，有一名住在該大廈但不是該銀行人員的青年走上天台，大概是想將它另藏別處，不料這時炸彈突告爆炸，使他當場重傷。

警方調查證悉：傷者係中華中學學生，他可能是由別人處接到該枚炸彈，暫時收藏候命加以拋擲，結果是自己炸傷自己。

牛頭角爆炸案，發生於前晚大約八時許，警方接獲報告，謂牛頭角廉租屋第二座外發生炸彈爆炸，警方立刻派人前往調查，發現現場有兩名男子倒臥路上。

其中一男子倒臥牛頭角道渠邊，右邊面及右前上肢均被炸去，右胸及全身均傷痕纍纍，在抵醫院前已身亡。

警方在他的身旁檢獲一面三角紅旗，上面寫著：「為烈士復仇」字樣。

第二名男子當時臥在上述死者的附近，雙手被炸飛去，面部及全身均多處受傷。他被送入醫院急救，但因傷重，延至昨晨一時半不治逝世。

警方在他身上搜出身份証，認出名鍾志明，廿二歲，在他的西褲小袋裏，掛着一枚「毛章」。

警方隨後在現場調查時，接獲報告，謂有人發現一名受傷的男子走入康寧街「中滙國貨公司」。警方隨即搜查該店，發現店中有一名黃國樑（譯音）年約廿五歲男子身受重傷，倒地上，雙手已被炸去，其他面頸身等部位傷痕遍佈，他現時仍在醫院留醫中。

消防處長梅禮樂 偕夫人由英返港

【本報訊】港府消防事務處處長梅禮樂偕同夫人乘英輪船公司之「士號」客輪由英返抵本港。梅氏係於本年五月前回英度假，假期內梅氏在英度假期間又到英國柱京地方之消防科學校參加高級訓練，此次回港後，將以其受訓後之心得，改善本港消防事務。

在黃大仙放彈 疑犯今將提堂
兩名正義市民勇擒暴徒

【本報訊】自警方發出呼籲後，又有一名涉嫌放炸彈的男子被市民捕獲。事緣前日晨早十時半，一名十八歲男子，被人發現在黃大仙新區第十五座附近的兒童遊樂場放置兩枚可疑物件，當時即有兩名正義市民上前將該青年拘捕，後交與巡邏過路的警察。該兩可疑物體經查明爲眞炸彈，並由軍方專家引爆。被捕青年已被落案，並將於今日提堂。

織造工人 縱火自焚
因遭解僱精神失常

【本報訊】一名被廠方解僱的毛衫廠工人，昨日下午在李鄭屋村其家中被火燒至重傷。失火原因疑是縱火自焚。傷者名馮澤祥，四十一歲，與妻及五子女同住李鄭屋徙置大廈第八座二三四室。昨日下午六時許，他被隣居發覺全身着火，在室中慘厲號叫，而室中雜物亦已着火，當時他的鐵閘是鎖上的。

隣居於是合力撬毀該鐵閘，進入搶救，另撥電報警。七部消防車據報到場，七時左右將火勢完全救熄，但馮澤祥已燒至重傷。

據說：傷者原在北角某毛衫廠工作，但本月上旬，他被廠方解僱。近日來，他顯得精神失常，半夜吵嚷，說要用刀斬死全家。昨日下午五時許，其妻女恐發生意外，遂到警署報案，但回家後即被傷者趕出，然後關上鐵閘。稍後即發生失火事件。據初步調查所得，傷者相信是用火水淋家具及身體，然後縱足引火自焚的。

血庫收入 上月大減
亟待熱心人捐輸

【本報訊】據英國紅十字會香港分會發言人稱：九月份本港血銀行所收集得各界人士輸血，比較通常每月所收集得者減少七百品脫。九月份內共得各界人士輸血祇爲一千三百品脫，而通常每月需得各方輸血則爲二千品脫。

缺少原因，由於輸血人士以節警爲多，目前警務人員忙於工作，無暇輸血。本月份截至十五日爲止，共收集得各界人士輸血祇爲六百五十品脫，照此情形看來，本月份亦恐未能達到二千品脫目標，除非今後之十六天內，有大量人士踴躍輸將。又血銀行之流動收集輸血車，將於今日及明日前赴香港高級工業學院收集血液，該學校職員及學生已準備作熱烈輸血。

要求釋放英幫辦 英照會已交中共

【倫敦十六日路透社電】英國對外交部發言人今日說：英國已向中共提出照會，強調中共扣留一名香港警察幫辦，是一項嚴重事件。英國駐北平「代辦」霍普金，已把照會送交中共「外交部」。英國官員說：迄今目前爲止，中共對英國的兩種行動，都沒有反應。香港警察幫辦於星期六日被一羣中共農人強擄入中共區。英國已請求中共保證他的安全，並立即把他送回香港。

青年管絃樂團 定期公開演奏

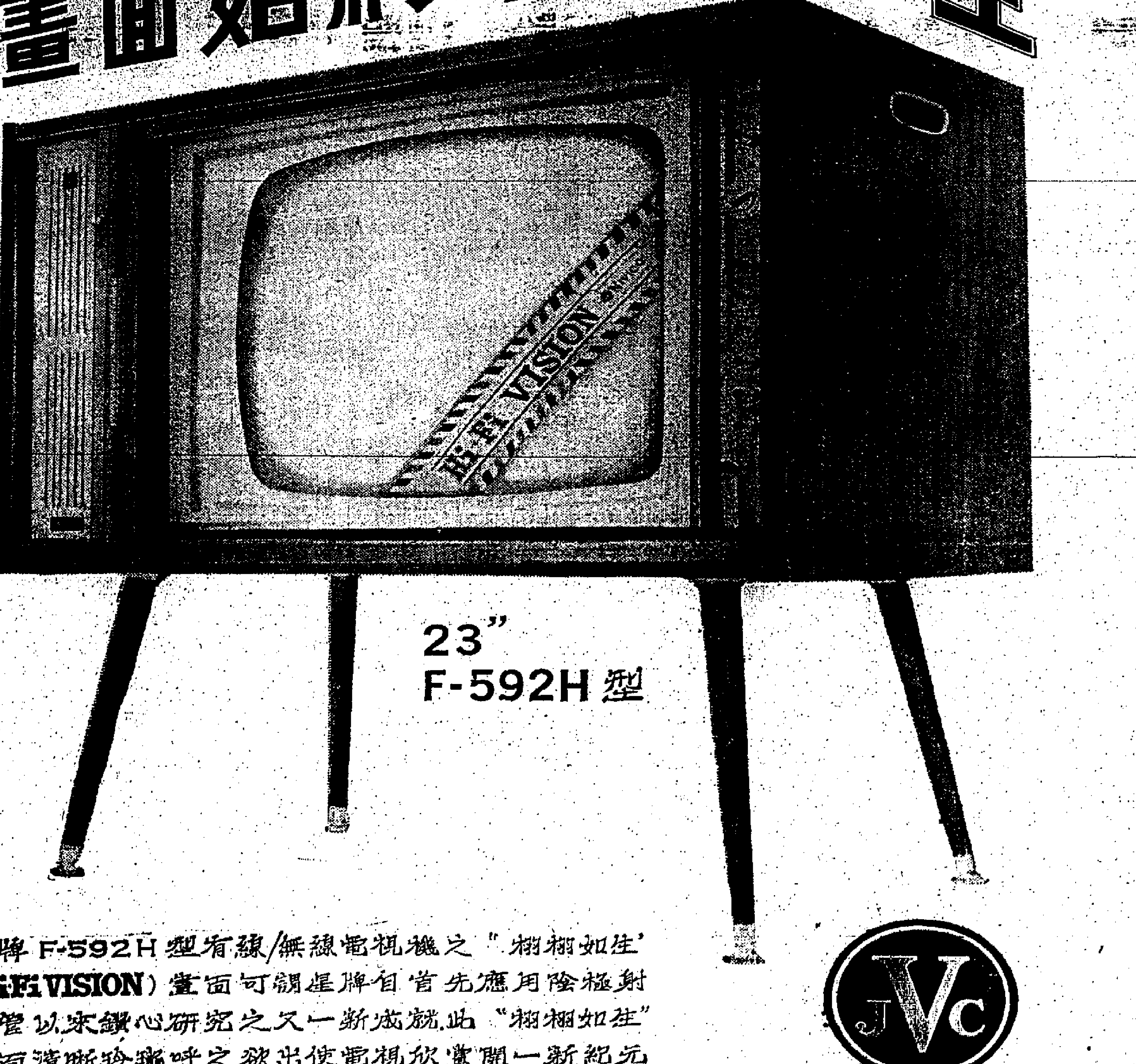
【本報訊】由香港學校音樂協會主辦之香港青年管絃樂團，現擁有團員九十人，演奏樂器包括交响樂團所演奏之各樂器。該團定於本月二十六日下午七時三十分，在大會堂音樂廳作一本季之首次公開演奏。

加强防衛啟德機場 安裝第二度鐵絲網
全部工程下月一日可完成

【本報訊】九龍啟德機場本已裝有一度鐵絲網，以確保機場安全，之後現爲加強防衛起見，又進行安裝第二度鐵絲網，即在啟德機場有關重鐵絲網防衛，其第二等於英軍在新界中英邊境上所設立之那種鐵絲網。此第二度鐵絲網，由本年八月十八日開始安裝，工程尚未完畢，目前仍在施工中，預料于下月一日方能全部裝成。

啟德機場早經港府宣佈爲禁止遊人闖入之禁區，乘機離港或來港之人士，只許進入機場大廈，若無特別許可，是不許進入機場其他範圍內者。

無論有線/無線
畫面始終栩栩如生



23"
F-592H型

星牌F-592H型有線/無線電視機之"栩栩如生"(HiFi VISION)畫面可謂星牌自首先應用陰極射線管以來鑽心研究之又一新成就，此"栩栩如生"畫面清晰玲瓏呼之欲出，使電視欣賞開一新紀元。"栩栩如生"畫面再輔以自動光度調整設備，使電視欣賞達到最高之享受。

在款式方面，F-592H型當能令人嘆爲觀止，原色柚木框架華麗奪目，能配合任何室內裝飾，最新趟門不銹面鏡按鈕選擇有線/無線電視等等。

以上僅爲F-592H型種種特點之一部份，請即駕臨本公司中建大廈地下陳列室或各大無線電行參觀試看。

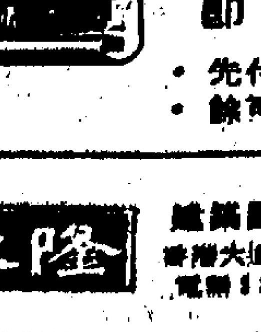
JVC
星牌
質品優於 技術勝於
總代理
信興電器貿易有限公司
陳列室 香港中建大廈地下
泰林無線電行 九龍彌敦道三○二號
各大無線電行均有代售

文華酒店頂樓 金冠夜總會
十月份最佳娛樂節目
譽滿全球妙舞雙星
史提芬貝治 與 芬米

每晚十時半盛大演出（逢星期日每晚十時）
訂座電話：二二〇一一一內線四〇二五

快樂旅行社有限公司主辦
台灣七天遊覽，出發：十一月三日，十一月十五日
九天遊覽，日期：十一月廿日，十一月卅日
日本九天遊覽，出發：十月廿五日，十一月十日
星‧馬‧泰十天遊覽，出發：十一月卅日
（截止日期：十月十九日）
首創電話購票，代購日本，台灣，星馬泰及各國廉價機票
▲持有入台證者特價優待▼
地址：香港德輔道中61號華人行大廈605室（占飛左鄰伊人樓上）電話：246606 246698 222663

九龍旺角 大隆 現成樓宇
弼街樓
弼街71—78號
地政府有年期116年
每戶獨立水錶
即買即住



• 先付樓價三成 •
• 其餘可分五年付款 •
大隆 建築置業有限公司
香港大道中余道生行208室
電話：221668 221664

左派中華中學被搜拘十五人
發現學生英文串句對毛語錄表示懷疑
一女生在練習簿中作出下列句子：「我不禁懷疑是不是反動份子真的是紙老虎。」

【本報訊】警方會同英軍於昨日下午搜查中環車利街的左派「中華中學」，結果搜出煽動標語，及拘捕十五名師生，將提出控告。在搜查中，警方曾翻閱學生的作業，一名女生在其英文造句中說：「我不禁懷疑是不是反動份子真的是紙老虎。」這一現象顯示，本港的左派學生對「毛語錄」已開始表示懷疑。

被搜查的左派中華中學，在中區車利街與芝古台交界，是一幢八層高的新樓，地下為教務處，四樓為宿舍，其餘則為課室。

搜查工作由中區警司關賢率領防暴隊，會同英軍於下午四時展開。當警方抵達時，該校鐵門深鎖，及警方奔開進入後，發現大堂有十八名男女在唱毛歌，警方即將該十八名男女監視，並大舉搜查，當場搜獲一批煽動性標語及膠眼罩。

經兩小時多的搜查後，警方於六時許撤離，將其中十五名教師及學生拘捕。

警方搜查該左派學校前，該校的一名男生，昨晨在大道西左派交通銀行的天台上被炸彈炸傷。

港府新聞處消息：警方昨下午搜查車利街中華中學校舍，在該處拘捕八名男子及七名女子。他們將被控阻差辦公及收藏煽動性標語的罪名。

較早時，警方証實在皇后大道西交通銀行大廈屋頂被炸傷的一名男童，是中華學校的學生。

搜查工作約於下午四時開始，兩小時後始告結束。警方在搜查該學校時，發現一些有關該學校教授方法的指示，而此種教授方法，最低限度曾延至本年五月底；同時又發現一些學生「思想偏差」的象徵。

在一本寫着最後日期是五月廿九日的英文練習簿內，發現學生要做的功課是完成「我不禁想着……」和「你不禁懷疑……」等的句子。持有這本練習簿的女學生，作成了如下的一句：「我不禁懷疑是不是反動份子真的是紙老虎。」

以下是這本練習簿內的一些摘錄：

用以下的字造句：
（一）最：這個人是最小心的。
（二）最少：這個老人是最少力量的人。
（三）積極：共產黨人工作積極。
（四）渴望：我渴望去北京。
（五）青年：年青人渴望研究毛主席的著作。

完成以下的句子：
（一）我不禁想着我去北京。
（二）我不禁懷疑是不是反動份子真的是紙老虎。
（三）（沒有完成）
（四）當我的刀傷了他的時候，我不禁覺得抱歉。
（五）因為她有一個大玩具，我不禁喜歡她。
（六）假如不是下雨，我們就會去游泳。
（七）假如不是為了巴士，我們決不會上學遲到。

該練習簿較後面的練習從未被批改，但在較前一些的作文練習中，該名女學生從未曾獲得優良的成績，積分大部分是「丙減」及「丁減」的。

灣仔區昨晚續有炸彈陣

【本報訊】昨晚七時卅分，灣仔道近街市附近路面，暴徒放下一枚黑膠布裹成圓形的包裹，上懸紅符，軍火專家到達，將沙包四壁圍蓋引爆，証實是一枚眞彈，兩個沙包被炸爛。

八時卅分，軒尼詩道與杜老誌道交界處的三一三號惠仁堂門前對開馬路，包括電車軌道的路面，一字排列五枚茶杯般大小的紅布包裹，另一方面，三一九號門前路面亦放置兩枚，車輛行人均被阻不能來往。

由於此處地點是有左派報社、「國貨公司」和銀行，而以前亦多次發生騷亂，故當局特別重視，除防暴隊外，加派英軍出動協助警戒，由克街起至天樂里口前止，全部予以封鎖。在戒備時間中，約於下午九時，有數百人圍聚於天樂里口遙望炸彈陣，突然人叢中有不法之徒四、五次高呼煽動性口號，警方另一隊防暴隊於五分鐘內由灣仔道馳出天樂里向這批羣衆側擊驅散，這批羣衆見防暴隊開到，亦即四散竄奔。

拆火專家於九時卅分到達，先將路面七枚可疑物體移集一處，然後施以引爆，結果，七枚俱是「詐彈」。

在引爆現場再過十多丈路，位於龍團酒家門前的電車月台上蓋處，發現有兩枚用報紙包裹似是奶粉罐大小的物體，拆火專家爬高將之拿下地面予以引爆，又是假彈。

十時零五分，杜老誌道鐵欄桿處發現一枚可疑物體，引爆後發覺原來是假彈。

北角

北角區昨晚八時炸彈後，亦開始出現街頭炸彈，計國都戲院側的大強街兩枚；北角道近皇都戲院處兩枚。由於炸彈的發現，該區的交通一度被擾亂，國都及皇都兩戲院，因為炸彈所接近戲院，為觀衆安全計，於晚上十時「腰斬」了尾場電影。

巴士

D一輛A四五八，由北角至西營盤的雙層巴士四號行走十號路綫，昨晚七時許駛進灣仔街市前，樓上售票員發覺左邊最後一列座位底下，有一枚用報紙包裹，像普通電筒大小的物體，遂即走告司機，將車停於灣仔道堅尼地街街口處，由警方派軍火專家前往將之移下路心引爆，又是假彈。

昨午二時以前炸彈共卅七個

【本報訊】政府新聞處昨下午三時零五分消息：港九兩地，由昨晨八時至下午二時，共發現可疑的炸彈卅七個，經軍火專家引爆，而証明為眞炸彈的共有六個，其中兩個是汽油彈，兩個汽油彈分別於堅尼地道警察練靶場附近及英皇道近錦屏街處發現。其他四個炸彈，則於威田新區新六座對開處，木廠街近九龍城道處，彩虹道近彩虹村巴士總站處及干諾道近永安公司處發現。

亞皆老街暴徒集結拘獲四人

亞皆老街近加多利道處，昨晚七時許，有廿餘左派暴徒集結，他們呼口號及高聲歌唱，並[illegible]，但[illegible]暴徒們分頭散去，但警方仍能及時拘捕了男子一名、女子兩名及小童一名，帶返警署審訊。

軍警包圍左派「中華中學」進行搜查時情形。

左派分子被捕昨日共廿五名

【本報訊】警方昨日在鎭壓騷亂，搜查學校、「國貨公司」及印刷廠中，共拘捕了廿五名左派分子。昨整日內炸彈及騷亂事件已顯著地被減少，在全日左派暴徒的一百枚眞假炸彈中，祇有一名左派中華中學的學生被炸傷，而他相信是企圖收藏或投擲該枚爆炸炸彈的人。

天氣與潮水

吹和緩至疾勁北至東北風，空曠地方風勢清新，除少數時間密雲外，天色晴朗。

昨日氣溫最高攝氏表二七．七度，最低攝氏表二一．〇度。

今晨零時氣溫：攝氏表廿五度。

潮漲：上午四時四十七分　下午四時十一分

潮退：凌晨[illegible]時四十九分　下午[illegible]時四十七分

拘捕貼標語暴徒
新蒲崗警員被刺傷

【本報訊】一名警員於昨日下午一時十分左右，在新蒲崗被一名張貼標語的暴徒用利器刺傷，兇手逃去。

此案發生於大有街近爵祿街處。被刺傷的警員，當時正在街上巡邏，他發現一名暴徒在張貼煽動性標語，即趨前進行拘捕，但暴徒拔出兇器還兇。該警員後被送往醫院治療，傷勢並不嚴重。

大埔「長江國貨公司」搜出炸彈拘兩人
北角印刷工場檢獲大批武器

【本報訊】政府新聞處昨晚十一時零二分消息：警方昨晚八時十分在新界大埔搜查「長江國貨公司」及其貨倉，並搜出土製炸彈兩個，拘捕了兩名男子。

該被搜查的貨倉，位於大埔普益街十七號地下。警方在搜查時拘捕了一名男子。該男子擁有鐵罐一個，罐內藏有土製炸彈兩個。該兩炸彈後由軍火專家在該貨倉內引爆。

警方於廿分鐘後，在大埔廣福道一號地下「長江國貨公司」內，拘捕另一男子，該名男子為該公司的僱員。

【本報訊】警方於昨日下午三時廿分搜查北角英皇道六百五十七號五樓的大千印刷工廠，結果搜獲大量非法武器，並拘捕兩名男子及兩名青年。該項搜查進行達兩小時之久。

該兩名被捕青年涉嫌與放置炸彈有關。

香港週遊藝大會中
廿輛花車在製造中
包括各種不同款式

【本報訊】香港週遊藝大會中，最美觀悅目的花車，製造工作現已開始。香港週的歡樂活動，將在多姿多采的遊藝大會中結束。

參加遊行的花車將為廿輛。現已完成的花車設計，包括傳統款式及未來派款式，充份表現設計人之想像力及藝術修養。

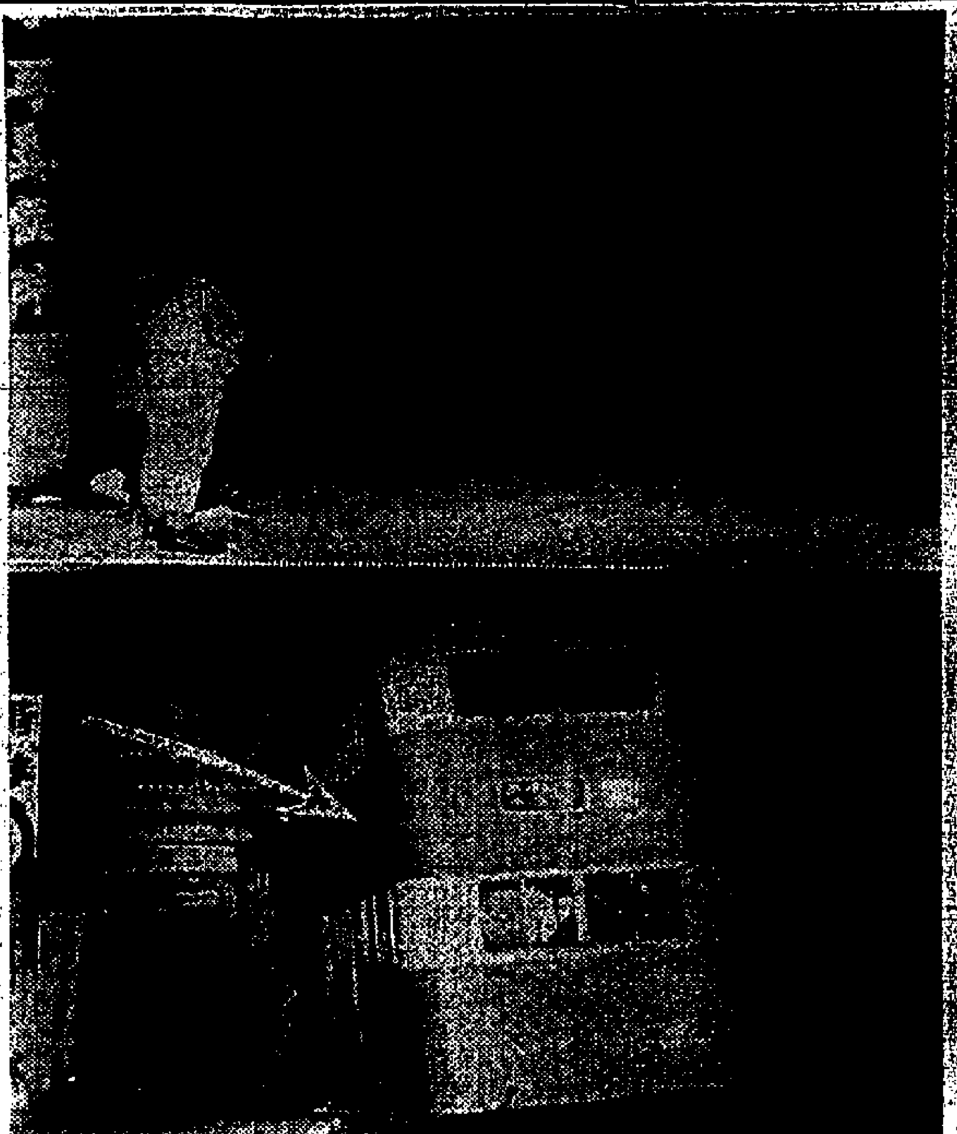
遊藝大會將於下月五日星期日晚間，在新蒲崗政府大球場舉行。最佳的花車，將可獲得香港旅遊協會捐贈的獎品，頒獎典禮，亦於同晚在該處舉行。

下月五日晚間的遊藝大會節目共為二小時，由八時開始。在花車遊行以前，香港仔工業學校樂隊、慈幼公學樂隊及陸軍樂隊，將由七時十五分起，先行到場演奏。

花車遊行之後，將為新法書院學生之劇型表演。

參加遊行的花車，將由警察樂隊列隊演奏，引導入場。當花車沿球場週圍，作環繞兩次的遊行時，警察樂隊仍繼續陪伴演奏，同時評判員則計算分數。評判員計分之際，觀衆將可欣賞東華三院學校學生表演的中國土風舞，香港青年團體聯合會表演的舞蹈，及港九街坊會表演的舞獅等等節目。然後，香港輔助空軍隊將作直昇機救傷表演。新法書院學生，在直昇機救傷表演之後，將在面對看台的觀衆台上，再作一次劇型表演。

花車第二次出現時，陸軍樂隊將演奏軍樂，再[illegible]評判員許定的最佳花車，將第二次出現，繞場[illegible]後，將停於[illegible]



灣仔炸彈（上）軒尼詩道杜老誌道口處的馬路上，七枚紅布包裹物體橫放路面，前頭指示可疑物體所排列「陣勢」。（下）一輛雙層巴士樓上最後一行座位下，發現一枚可疑物體，迫得停駛，泊在灣仔道灣仔街市對面，等待軍火專家處理。前阻所示是可疑物體放置所在。

街坊首長及勞工婦女領袖
讚揚勇擒暴徒市民
盼全民團結除暴重過安定生活

【本報訊】由於港共連日來的發狂的瘋狗式狂放炸彈，手段兇殘，以濫殺中國人為能事，使市民不能再予容忍，而日來市民勇擒放彈暴徒的事實，就可說明。對此等具有正義感的勇敢市民，除警方表示感謝及致以巨額獎金外，且獲得社會各界人士一致讚揚。昨日街坊首長及勞工婦女領袖，分別在電台呼籲市民，同心協力，效行上述勇敢市民，協助治安當局捉拿暴徒，確保社會安寧。

據黃大仙街坊會理事長沈森暘在電台稱：黃大仙區自五月以來，經常有若干左派暴徒，在區內演鬧劇，及大放厥詞，早已引起坊衆反感。前日由坊衆協力所捕獲的一名企圖放彈的暴徒，此事祇係對付暴徒的開端，以後將組織起來，以最有力辦法打擊港共暴徒，使其暴行永不得逞。沈氏並籲請全港市民團結起來，同心協力，以實際行動肅清暴徒，香港的繁榮與安定，將可儘速恢復，市民可以重過安居樂業的生活。

勞工婦女領袖郭玉屏女士亦在電台稱：港共暴行，市民不能再坐視，應該是行動起來的時候，連日來勇擒暴徒的勇敢市民不斷出現，彼等見義勇為的行為，實值得廣大市民所效行。如果全港市民上下一心，團結一致，港共的陰謀必能儘速撲滅，恢復香港安定與繁榮，指日可待。

攀登大帽山七小童迷路
深夜被警方尋獲脫險

【本報訊】政府新聞處昨晚十一時四十九分消息：據報於大帽山失蹤的兩名男童及五名女童，已於昨晚十一時十五分，被警方尋獲，並已安全地被護送下山。

該七名兒童係於昨晨十時在大埔附近林村出發，攀登大帽山。人數本來是三名男童及五名女童。他們在昨晚七時到達山頂後，未能找到下山的道路。

其中一名男童沿澗溪安然下山。該名男童在山下等候了一個鐘頭，還不見他的朋友下來，遂向警方報告。

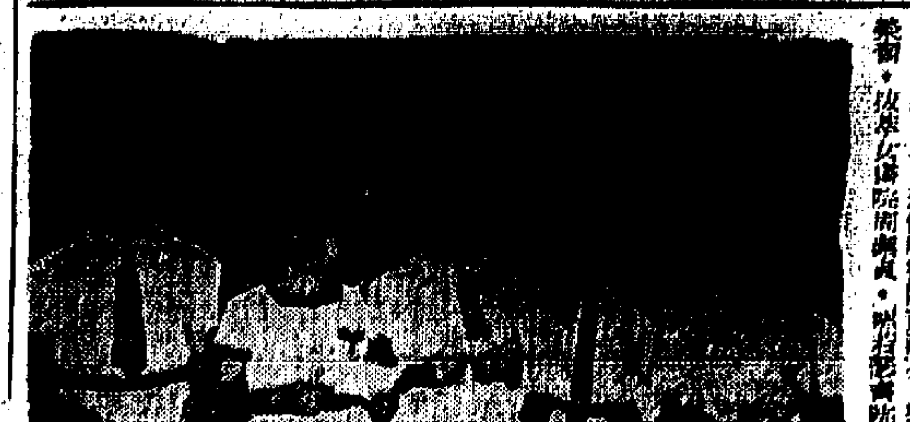
新會商會定期開人大會

【本報訊】僑港新會商會，最近增辦九龍區新校一所，[illegible]該會所屬日夜各校學生已逾四千名，並設多種[illegible]

[illegible]

熱心教育 白蘭氏雞精廠昨頒發獎學金

白蘭氏雞精廠為鼓勵勤奮學生努力向學，自一九六三年起，每年在教育司署協助之下，由參加升中會考[illegible]之學生中，選出五名成績優異者，頒以白蘭氏雞精獎學金，迄今共計已有二十五名升中學生獲得此項補助。因為本屆之五名合格學生，昨日在白蘭氏雞精香港總代理和記洋行[illegible]，[illegible]教育官方代表[illegible]



我們的航空網亦屬可觀

遍達全球六大洲五十二個國家七十幾個城市交織成數千條四通八達而互有連繫之航線。

請你選擇英航每星期有十八班機由香港起飛前往世界各地。

訂票請向各大旅行社或

怡和有限公司航空部 接洽

電話：二二九一〇一（日）二二九一〇二（夜）

BOAC

世界各地

英國海外航空公司服務最週到

英國海外航空公司・印度航空公司・澳洲航空公司聯航

湛江一帶武鬥後 反毛派潰敗謀反撲 在公路綫勒收行水

【本報訊】毛劉兩派十月底在湛江一帶展開空前未有的大搏鬥後，在共軍的鎮壓下，由農工組成的反毛派「主義兵」雖暫告失敗，但仍結集逾萬人，準備「反撲」。

據來自湛江人士稱：毛劉兩派各擁有逾萬人，展開搏鬥時，地點在距湛江極近的黃坡最烈，當時擁劉派人馬均有一拼決心，故迫使擁毛派人馬處在下風，反毛派的「主義兵」原欲衝進湛江，會滅那些擁紅衛兵組成的「紅旗派」，在湛江的共軍正面鎮壓下，劉派人馬始告不支潰敗。

又說：反毛派的農工，雖然向沿途退，但主力仍未消失，現分佈於廣陽、電白、梅菉，並以吳川為主要基地，訂下反抗計劃，準備逃入雷州、徐聞山區，打游擊及與對面海南島的擁劉反毛派互相呼應，及準備「串連」結合，謀求反撲。

又據說：現湛江一帶的暫時鬥敗的劉派人馬，為生存計，編列三數百人一隊，分佈於各地到湛江的公路綫，從事勒收行水，打家劫舍為活，車輛或行人携帶行李，每担收行水「人民幣」五元，車輛每部收保護費十元，無欺繳交，安全不受保障，行動一加盜匪，致使來往湛江各綫公路的治安，成為混亂。

大陸副食品 源源運港 包括猪牛四千多頭

【本報訊】據政府新聞處昨晚六時零九分發表：截至昨日中午為止，廿四小時內，共有內河船廿二艘由大陸抵港，其中四艘載有蔬菜，五艘載有淡水魚，六艘載有家禽，一艘載有生果，及六艘載有其他貨物。

同時，由大陸來港的火車貨卡共四十九卡，運來生果四百四十四公噸，鮮蛋五十一公噸，生猪二千四百卅九頭及其他副食品二百十八公噸。

屠房前日收到生猪三千六百五十二頭，其中大陸生猪三千零四十頭，本地猪三百六十三頭，台灣猪二百四十九頭，屠宰最達四千五百五十頭，餘下存量逾一萬零九百頭，平均批發價格担仍為一百九十元。生牛方面：屠房收到二百五十六頭，大陸牛佔二百五十五頭，本地牛佔一頭。屠宰最為五百零七頭，餘下存量逾四千四百頭。平均批發價格每担仍一百九十元。

蔬菜供應，前日情況良好，本地產量售出逾六千六百担，此外大陸菜七千六百担，及台灣菜七百担，平均批發價格每担廿元，下跌二元。

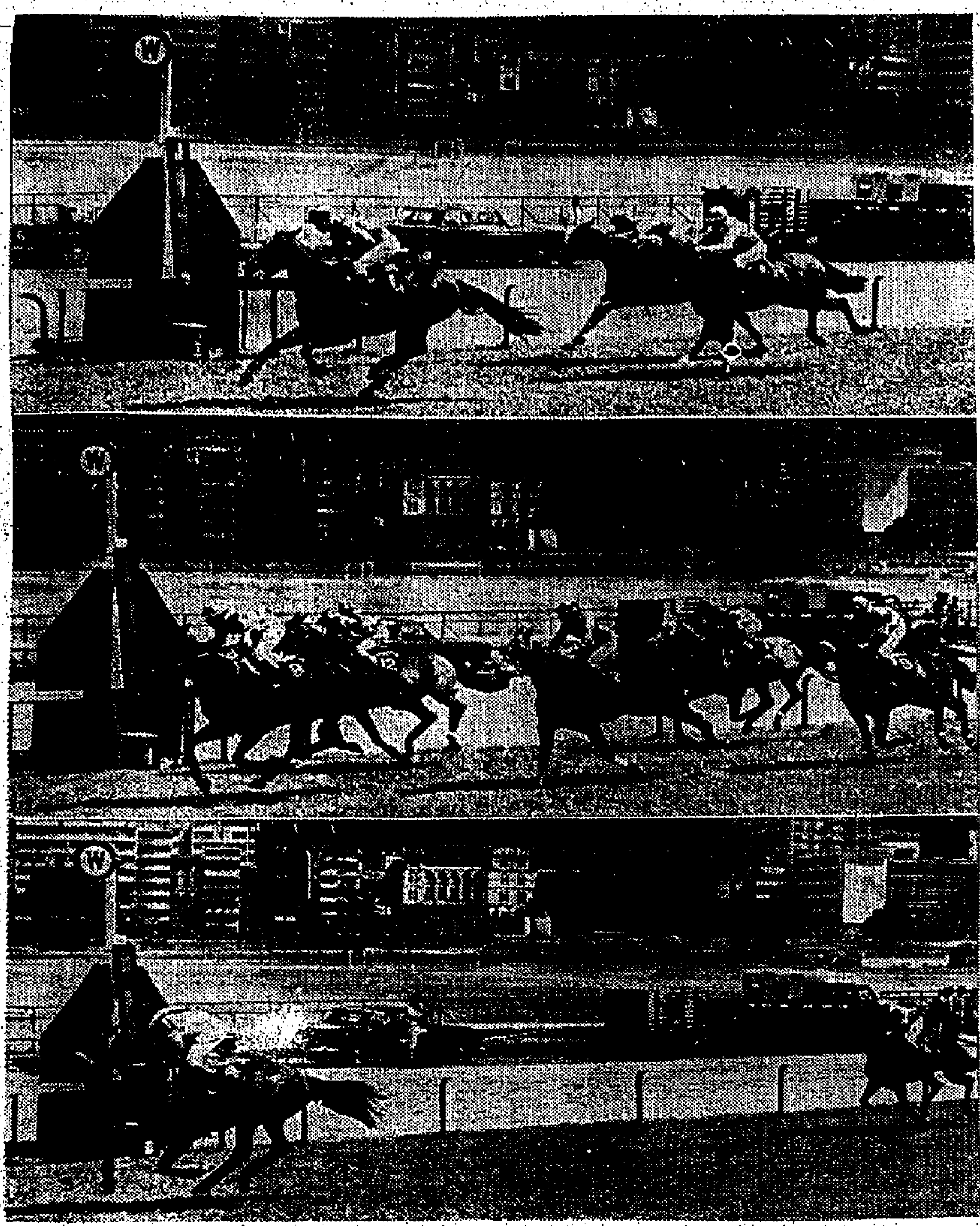
鹹水魚類供應前日仍然良好，售出逾三六百担，平均批發價格每担七十一元。淡水魚由大陸運港的逾一千担。

又據政府新聞處昨晚九時卅一分消息：昨日由大陸抵港的火車貨卡共一百廿九輛，其中包括九十六卡，共四百零八公噸；水果十一卡，共四十四公噸；蔬菜十八卡，共一百六十三公噸；鮮肉一卡，廿三公噸；雜貨十四卡，共四十九公噸；家禽十五卡，共卅九公噸；生猪卅六卡，共四千三百十六頭；生牛十六卡，共四百五十五頭；其他副食品七卡，共一百零三公噸。

盧氏宗親總會 昨選出新職員

【本報訊】旅港盧氏宗親總會有限公司，自籌組以來，各項籌備工作，均已順利完成，該會昨在灣仔莊士敦道一七六號七樓，臨時辦事處，舉行第一屆理監事選舉大會，到會者除全體籌委外，會員亦不少參加。下午三時，選舉會開始時，先由主委陳振聲啓揭票箱，繼由監選員逸卿、錦海、焱珊、勉余等檢點票數，分發三組辦理，直至下午六時完滿結束。選舉結果計：振聲、逸卿、庚兆、爾岐、勉余、庚年、盧九、奕珊、國樑、浩忠、少華、永熙、賜貴、耀海、子樂、盧占、樹榮、展才、仲熙、永鵠、君厚、國樹、盧林、少英、湘父、寶賢、惠文、星洲、遂初、元淦、錫聯、思偉、盧鏡、家聲、秀如、盧海、家興、樹榮、盧季佩貞等四十人當選為理監事。國樑、盧倫、榮孝、子明、家聰、盧林、家炳、盧余秀坤、國華、盧培、盧斌、振邦等為候補理監事，聞該會并定於本月廿九日舉行復選。

又說：該會自購座在灣仔軒尼詩道英京大廈四樓新會所，現已招商裝飾，不久即可進伙辦公。



首次賽馬第二天

(上)第一場邱遠源騎八面威風爆冷，獨贏派彩八十三元六角。(中)郭子猷騎駿駒勝出派彩二十八元六角，第一場八面威風搭第二場駿駒與當日孖寶一千零十四元。(下)第三場邱仔騎赤騏跑至一哩間前蹄馬受傷郭仔騎必利圖殺出黑髮美人第二，第二場駿駒搭第三場必利圖當日孖寶第二口派彩二百五十六元。(新聞刊第八頁「馬經」版)

輔助空軍一架練習機於降落石崗機場時失却控制撞毀、由軍部用起重機將之吊起，拖往修理。

輔助空軍一練習機 下降時撞樹墮毀 機師及一乘客幸告無恙

【本報訊】一架屬於輔助空軍的練習機，於降落新界石崗機場時，因失却控制，衝出跑道，撞向跑道旁的樹叢，結果樹折機毀，幸而機上兩人並無受傷。

肇事的飛機編號為HKG七號，是一架小型的練習機，據說除機師毛爾斯外，還有另外一名乘客，昨日上午從石崗機場起飛，作例行的練習飛行。

據說：該機在空中經過一段時間的飛行後，於下午一時四十分飛返石崗機場，當機師將機降落石崗機場時，突然失却控制，衝出跑道而撞向跑道旁的小樹叢中，兩株小樹被撞折斷，而該機的機頭及機翼也遭受到嚴重的損毀。肇事後不久，軍部及消防車已聞訊趕至，先將機上兩人救出，幸而沒有受傷，事後由軍部派出工程人員及工程車到場，並將已損毀的練習機兩翼拆除，然後將該機由工程車拖返軍部進行修理。

據政府新聞處就上述意外事件，發表公佈稱：一架屬於香港輔助空軍的練習機，於昨日下午一時四十分在石崗機場降落時失去控制，衝出跑道，撞向樹叢。該公佈說：該飛機被撞毀，但駕駛員毛爾斯及乘客則無損傷，該機當時正作練習飛行。

S.V.傑頓大律師 被任為御用大律師

【本報訊】港府新聞處昨午發表消息：S.V.傑頓大律師經被任命為英女皇在香港的御用大律師。其委任狀將於後日上午九時卅分，在高等法院合議庭宣讀並頒發。

港大今起舉辦文化週 演講範圍 有關性愛問題

【本報訊】香港大學由今日起，將舉辦一個特別文化體育週。此特別活動週，乃由香港大學學生會所組織，在活動之一星期內，有演講、影片、討論及展覽等事項。

據港大學生發言人說：此項組織過往五年前已開始辦理，其目的在使學生有機會發揮其功課以外之文學天才及其他活動。該發言人又謂：在活動週內，程序有如下列各項：㊀由天主教港大學生會主辦三次演講，其講題是性愛及心理學。㊁另有兩個講題（甲）吸毒問題；（乙）越南戰爭問題。㊂討論如何解決目前本港所面臨困難問題。㊃打橋牌及圍棋與象棋。

該發言人表示：此項活動，歡迎中學生報名參加。活動由今日上午八時開始，在港大陸佑堂舉辦美術及攝影比賽。關於週內一切活動節目，將在港大各建築物內張貼。

各項工程若能如期完成 獅子山隧道 下月可通車 貨車將收費一元私家車五角

【本報訊】九龍獅子山汽車隧道，將於下月十四日開放行車，現正由電器工程師僱同電器工人對隧道電器工程設備進行最後一次測驗檢查中，一俟全部工作完成，即可依期正式開放。

獅子山汽車隧道全程長四千六百七十六呎，將來開放行車後，由尖沙咀前往新界沙田如取道隧道前往，則將較現在行車路綫縮減路程約一哩半。據未經證實消息：將來隧道行車收費，預算貨車一元，私家汽車五毛，電單車二毛。有關隧道管理當局為此，特在沙田隧道入口處附近建有六個收費亭，以便將來通車收費。

此外，另由沙田隧道口起直達大埔道與九廣鐵路交界處，以溝通當地之交通，該一新建公路現經已行車，必要時可隨時加以攝調。

獅子山汽車隧道潤二十二呎，高十五呎半，現行走市面之雙層巴士可以通過。同時並在隧道路面底下敷設有三條大水管，由新界輸水往九龍及香港。

童軍嘉爾頓比賽 九龍十三旅奪標

【本報訊】香港童軍九龍地方總部於前昨兩天在九龍飛鵝山香港基維爾營地舉行一年一度之嘉爾頓錦標賽，九龍尖沙咀區、油蔴地區、旺角區、京士柏區、紅磡、何文田、深水埗區、觀塘區、九龍塘區、飛鵝山區、九龍城區，均選派代表隊參加是次比賽。負責領袖鄭永生、營地主任梁炳明、總評判梁永燦、評判組長司徒君福、陳民强、吳鉅源、助務員黃錫添、黃浩良、伍光俊、林炤源、梁健生、譚淞敦、徐華培、周兆祥。是次比賽項目，有金氏遊戲、先鋒工程、救傷、原野烹飪、追踪、營地建設等項。香港總監紐微勁夫婦亦曾赴營地探訪，共進午膳。

比賽結果如後：第一名九龍塘區（代表隊為九龍十三旅）奪得錦標；第二名九龍城區（代表隊為九龍十七旅、喇沙書院）；第三名飛鵝山區（代表隊九龍第五十五旅，中華基督教青年會）。

海外同志社祝壽團 大部團員首途赴台

【本報訊】海外同志社回國祝壽致敬團共卅五人，大部於昨日分乘飛機及「安慶」輪赴台。該團團長黃家珍在碼頭對記者說：該團尚有十二人，已定本月廿三日趕赴台灣，參加蔣總統華誕慶祝典禮。

又據說：昨首途赴台者，出席本月廿一日在台盛大舉行的華僑節後，並參加本月卅一日蔣總統華誕慶祝。該團為對蔣總統表示慶祝，並向總統呈獻一面「萬壽無疆」的金盾致敬。該團名單如下：團長黃家珍；副團長羅文、黃潔梅、張鴻順、黃瓊珊；顧問：黃劍雲、郭大瑋、黃榮華、雷伯卿、潘少卅、許浩橋、梁世榮、楊永德；總務：黃卜段子敏；副總務羅杰；財務：雷鈺利、何秀萍、宋鈺夫、林介屏；交際：梁樂儀、黃倫、楊兆鑾、楊森培、黃滌、蔡朝宗、楊廖松。

東華三院九龍第一小學丁未樓新校舍，定今日由教育司簡乃傑主持揭幕。

淺水灣道斜坡巴士車掣失靈 司機警撞樹停車 幸免釀成重大災害 結果司機售票員乘客共傷六人

【本報訊】一輛由赤柱開出的六號綫巴士，昨晨駛至淺水灣道一斜坡時，失事撞毀於路傍的大樹，車上六人受傷。

失事巴士編號AH四〇〇二號，傷者包括司機、售票員及男女乘客，撞樹之際，司機被拋出車外，傷勢較重，其他的傷者傷勢較輕。各傷者經已由救護車送往醫院留醫或敷藥。

意外發生於昨晨七時十分左右，該車由赤柱開出，駛至淺水灣道九十八號門前的斜坡路之際，據說司機即發現車掣失靈，於是採取緊急措施，立即扭軚，將車向左剷上路傍，初時欲撞在一枝電燈柱以迫使該車停下，但撞不到電燈柱，故司機又再扭軚，遂撞在一棵大樹上，該車乃告停下，但衝力頗大，司機被拋出車外，其他傷者，因已有準備，得免重傷。

據說：若非司機機警，迫車撞停於路傍大樹前，則車繼續滾下，後果將更不堪設想。

六名傷者：司機名馬榮占，卅歲，傷頭；售票員孔弼，五十三歲，傷肩；乘客鍾大仟，卅一歲，傷頭；女乘客劉桂英，卅五歲，傷頭；十六歲男童張世昌，傷頭；林振元，卅九歲。

墾雅農業會長 稱讚香港產品 赴加出席農業大會過港

【本報訊】墾雅農業會會長兼東非酒店協會會長賈荣甫夫婦，昨日下午乘機由非洲的內羅比抵港取道往加拿大。

此行往加拿大，是出席於下月七日在多倫多舉行的英聯邦農業會大會。賈氏稱：香港貿易代表團訪東非時，發覺香港出品十分美好，且久仰香港為旅遊勝地，故在赴多倫多大會前，先來港參觀。

他說：香港赴東非貿易代表團展出相當成功，最受當地居民注意的是港製收音機、攝影機及各種紡織品等，他個人亦希望香港能每年多派代表前往。

賈氏在留港的五天期內，將採購港製酒店用具，然後再赴加拿大。

德國著名鋼琴家 明晚大會堂演奏

【本報訊】德國名鋼琴家卡爾史曼，將於明日下午六時為市政局主辦之大會堂普及音樂會演出鋼琴名曲多首，包括音樂大師巴赫、莫扎特、布拉姆斯及德彪西等作品。

大會堂普及音樂會，票價低廉，入場券祇收一元。但經常維持一定之音樂水準，本年度來先後邀請國際聞名之演奏家及本港音樂團體演出多次。節目內容雅俗共賞，極受青年觀衆愛好。此次卡爾史曼鋼琴獨奏會，入場券所餘無多，音樂愛好者請速往大會堂票房購票。

三院九龍第一小學增建新翼 丁未樓今天揭幕 教育司親臨主禮

【本報訊】東華三院董事局年總理籌建九龍第一小學丁未樓新校舍，全部工程，經已完成，定今日上午十一時，在新校舍（旺角山東街）內舉行揭幕典禮，恭請教育司簡乃傑主禮。

東華三院辦理平民教育，經有八十七年歷史，現有小學五間，中學一間，收容清貧學生一萬二千餘人。近屆總理，以九龍半島，地廣人稠，為求廣事收容，增加清貧子弟入學機會，計劃在九龍第一小學擴建一翼，並由壬寅年總理盧子樂捐欵五萬元，政府津貼十二萬元，本屆丁未年總理捐欵八萬餘元，完成建設工程，增加學位五百四十名。

三院董事局已發出請柬，邀請各機關首長、社會名流、三院顧問、港九社團、教育界及文化界人士，蒞臨觀禮。

英美保險機構 在星舉行會議 港要員往參加

【本報訊】英美保險機構每年秋末依例召開集體經理級業務會議，本年在新加坡最豪華的美林大酒店舉行。此一會議將由該機構總裁西爾士主持，彼將自西遠飛星洲，駐此間的遠東行政首席艾德禮、梁德強及駐港九各區經理龍志昂、陳卓拔、陳祥興、鄭慶游、鄒佩安等，於昨日同乘馬來西亞航機前往出席，並擬於會議結束後，赴新加坡一遊，查閱各機構各區。

太極宗師吳公儀華誕 鑑泉社同人聯合祝賀

【本報訊】太極拳宗師吳公儀六秩晉七華誕，港九鑑泉太極拳社同人，昨晚八時，在大道中建國酒家設讌祝賀。各方友好門人，中外賓客雲集，澳門、星洲、馬來西亞、菲律賓各地鑑泉分社，及旅居英美太極同道，紛紛來電致賀，派代表前來祝賀，筵開四十餘席，席上情況熱烈，並表演太極拳功，羅佩行小姐步法推手，黃百宜太太太極刀，蘇偉雄、李耀棠、黃棣、蔡求泉、李橋，及同門社員十餘人表演應用推手，郭少娟太極劍，吳雁霞太極拳，吳公儀老師太極宗平，講解應用法宗範，演出精彩。

新藥喘敵 獲用家好評

【本報訊】據彌敦道四九九號寶血醫學檢驗所發表稱：該所代理之治喘新藥「喘敵」，面世未滿二年，因屬治本製劑，補中之喘，服用後，無副作用之不良副作用，故深受病家愛戴。據稱：近接來函，中述，服「喘敵」後，消喘平，夜眠得以安眠，兒童面色紅潤，患此病者門已多月，亦為此致函謝忱。

香港仔工校三學生 獲西德獎學金 明日赴德受訓

【本報訊】西德駐港領事館，年來獲該國政府支持，每年撥出助學金，保送香港中學生三名，前往西德各大工廠接受訓練，俾學成後返港服務，以適應新工業技術之需要。香港仔工業學校為本港著名之工業學府，去年該校畢業生三人，以成績卓著，被選派赴彼邦研究，其後深獲好評，故本年該校再獲選三人，計：（一）關華聯（一優六良）；（二）劉倫良（一優六良）；（三）曾耀良（一優三良）。該生等將於明十八日下午五時乘機赴西德，首先接受六個月之德語訓練，然後分派各大工廠、學院，攻讀德文及西德之技術訓練，其訓練科目，相當於工業學院及大學之程度，由學生根據本身程度選科。西德駐港領事DR. MADING以該生等前途無限，特於今（十七）日下午七時半，在酒店設宴歡送，並邀請校長、老師、家長等多人。

瑜伽人士發起 為羅秋師傅 令壽堂祝壽

【本報訊】港九瑜伽學會，增進健康之會，為羅秋師傅令壽堂祝壽。羅師傅之門下桃李，遍及港九中外，並將於明日晚間舉行壽宴，屆時必有盛況。羅師傅母親今年一百零一歲，身體仍極健康，精神矍鑠，日常起居，均能自理，誠為人瑞。

香港中文大學崇基學院徵聘教職員

㊀本校徵聘下列教職員：

(甲)經濟系高級講師或講師一名（講授經濟學理論及數理經濟學課程）

(乙)英文系講師或副講師一名（講授英國語文及英國文學課程）

歷史系講師或副講師一名（講授西洋史課程）

音樂系講師或副講師一名（講授樂理課程）

宗教知識及哲學系講師或副講師一名（講授宗教學理課程）

社會學系講師或副講師一名

化學系講師或副講師一名（講授現代無機化學課程）

物理系講師或副講師二名（講授物理實驗課程）

圖書館主任一名

（乙）資格：㊀應徵高級講師者，須具有高級學位及相當教學經驗與研究成績。㊁應徵講師者，須具有高級學位及大學教學與研究經驗。㊂應徵副講師者，須具有優良之學位及大學教學經驗。

（丙）待遇：月薪

高級講師：港幣三、九四六元（年增一五三元）至四、二七一元。

男性講師：港幣二、五七三元（年增一二〇元）至三、〔illegible〕元。

女性講師：港幣二、〇六九元（年增一〇二元）至二、七七三元。

（丁）受聘人可享受房屋津貼、子女教育津貼、醫療及公積金等福利。

（戊）受聘人最遲須於一九六八年九月一日以前到任。

（己）應徵辦法：㊀應徵人請逕函香港新界沙田崇基學院註冊處索取應徵職位申請表格。㊁應徵人須填寫應徵職位申請表兩份（其中一份必須附相片）並須將三位之姓名及地址，通訊住址，於一九六七年十一月二十日前掛號寄回本校代理註冊主任。

代理註冊主任 李乃元

一九六七年十月九日

三十年 頭痛

斷根特效藥

輕淺頭痛三二包斷根

年久頭痛五六包絕根

祛風歸地丸

神龍丸 防止脫髮 止夜尿

各大藥行 有代售

國際私家偵探社

本社服務香港警界現任世界私家偵探亞洲總監陳維新主辦

偵探實學・辦案迅速・信譽昭著・歡迎咨詢・保護守秘

業務：調查失蹤、婚姻、秘密調查、財產糾紛、代辦一切偵探事務

旺角彌敦道六五四號12樓（金雞園側）電八五四四二零

風濕 風濕骨痛 風濕筋骨痛 專家 衛藻

日本十天秋季遊覽團

十一月五日及十二月廿五日出發

噴射機來回 一流招待 遍歷日本名城 設司盡阿蓋宴 會日本藝妓助興

台灣觀光團

十二月十七日出發 代辦一切簽証手續快捷妥當 飛機來回 一流食宿 費用廉宜

特辦台灣日本工商業觀光考察歡渡聖誕新年團

十二月十七日先出發到台灣，歡渡聖誕，繼於十二月廿六日飛日本歡渡新年，全程只費十九天，又在台日分別渡聖誕及新年

寶通有限公司旅遊部主辦，代辦一切旅行勞工移民護照簽證事宜

香港中環德輔道中四十四號日酈大廈二樓

耳聾機

西德製造 新式小腸氣帶

$720 $420 $160

美國奇異牌雪柜

工商日報　中華民國五十六年十月十七日　星期二　農曆丁未年九月十四日

今日播音電視節目

（本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。）

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九三〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

六時卅分，時代曲，海員空餘報告。七時，粵語新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，晨前展望週「上歐陽內館街――蘇伯」。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，海員特別報告，公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，粵曲。五十分，藍菜價格報導，五十八分，天氣報告。九時，國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌曲選唱。卅分，美麗的音響「美麗的夢仙」。十時，點唱節目。四十五分，故事「蘇秦張儀」。五十八分，天氣報告。十一時十五分，粵語新聞，粵曲「三審玉堂春」。卅分，時代曲。十二時，本地及外來牛羊及生豬批發價格報導，粵曲。卅分，漁民天氣預告，中調西曲。四十五分，粵劇欣賞。一時，空中問答。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄，時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲「奇冤報」。卅分，粵曲「玉梨魂」。三時，粵語新聞。五十八分，天氣報告。四時卅分，時代曲。五時，世界名著「騙子」。卅分，美麗的音響「美麗的夢仙」。五十五，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵語新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞及特別報告。廿分，詩與詞選。卅分，特別報告及音樂小曲。四十分，粵曲。七時，每週選播，歡迎歌曲揭曉。卅分，時事實錄。八時，新聞報告。十三分，粵曲。卅分，喜劇「夜夜此時聞」。五十八分，天氣報告。九時，報導中文大學學位及文憑頒發典禮情況。卅分，時代曲。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。十時，廣播劇「第三十五個生日」。卅分，中國各地傳統音樂。四十五分，美國博覽。十一時，靜人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

六時卅分，清晨音樂。七時，轉播港台新聞，清晨雅趣，音樂譜子。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞。十分，天氣報告。十五分，時代曲。卅分，歐西曲。九時，新聞報導，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲點唱。四十五分，烹飪講座。十時，南音「西遊記」。卅分，婦女生活。十一時，報導東南亞各地天氣。五分，社團報。十分，時代曲。十五分，轉播港台新聞，續播時代曲。卅分，小說「情潮」。十二時，港九時事。卅分，小說「彩稜配」。一時，祝壽祝婚。十五分，轉播港台新聞，天氣報告，報導東南亞各地天氣，漁民天氣報告。卅分，電影故事「姐姐的情人」。二時，小說「彩鳳戀鶯」。卅分，電影故事「多少柔情多少淚」。三時，轉播港台新聞，粵曲㊀嘉玉郎，㊁恨良人。卅分，電影故事「珊珊」。四時，天氣報告，時代曲。卅分，跳舞粵曲。五時，粵曲。卅分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，小說「橫財一百萬」。七時，時代曲。十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。四十五分，時代曲。八時，轉播港台新聞。十分，聰明先生。卅分，是誰主唱有獎節目。九時，新聞報導，小說「芳草斜陽晚」。卅分，天氣報告，港九時事。十時，粵曲。卅分，電影故事「鑽石大刧案」。十一時，天氣報告，浮生摘記「愛與妒」。卅分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六五尺。

六時卅分，時代曲。七時，轉播港台新聞，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣報告。卅五分，寫正字讀正音。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，西樂。九時，新聞及天氣報告，時代曲。卅分，粵曲。十時卅分，時代曲。十一時，天氣報告，粵曲㊀蜜味腰鳳。十五分，轉播港台新聞，報告東南亞各地天氣，粵曲㊁魂斷未央。卅分，時代曲。十二時，小說「運雍秋心」。卅分，股市報導，時代曲。四十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。一時十五分，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，粵曲點唱。二時，報導東南亞各地天氣。三時，轉播港台新聞，音樂。十分，怡情小聚。四時，天氣報告，股市報導，小說「鬪奸記」。卅分，時代曲。五時，粵曲。卅分，小說「孤鴻恨」。六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。十分，一九六七年流行曲「中西合璧」。七時，粵曲㊀瑰麗監橋，㊁胡不歸姻緣離婚。卅分，美國會話講座。四十五分，歐西時代曲。八時，轉播港台新聞，世界流行曲。卅分，科學天地。四十五分，時代曲。九時，天氣報告，粵曲。十五分，馬場動態。卅分，白袍龍岡第一輯「威震笙奸箋」。十時，中國文選「論語論涉」。卅分，小說「懺悔」，天氣報告。十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞。十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

六時卅八分，麗的呼聲港行曲。卅分，轉播港台特別報告及新聞，時代曲。七時五分，希望在明天。十分，天氣預測及節目報告。十五分，初級國語會話。四十五分，音樂。五十分，重播馬場日記。八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，今日事。廿分，潮語「親政愛民」。卅分，粵劇。九時卅分，街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，錄轉港台，空中問答。五十五分，音樂。十時，衛生常識。十五分，時代曲。卅分，兒童歌曲。四十五分，粵語流行曲。十一時，通俗故事「武俠倫信」。十五分，轉播港台新聞。卅五分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，喜劇連重，節目及天氣報告。卅分，長篇小說「離情淚」。一時，時代曲點唱。十五分，轉播港台新聞及特別報告。廿五分，音樂。卅分，諧劇。二時，電影故事「鑽石大刧案」。卅分，粵劇選播「落花江畔人何去」。三時，轉播港台新聞。五分，人間世「好事多磨」。卅五分，喜事重重，節目報告。四時，電影故事「姐姐的情人」。卅分，粵曲點唱。五時，兒童長篇小說「鼠的故事」。十五分，兒童歌曲，命價報告。卅分，俠義故事「虎爪王馬飛龍」。六時，轉播港台新聞。三分，陝西流行曲介紹。卅分，偵探小說「奇怪的遺書」。七時，奇情武俠小說「俊俠闖江湖」。卅分，轉播港台：時事實錄。八時，新聞，天氣及節目報告。十分，馬場日記。廿分，時代曲。卅分，歌劇介紹。四十五分，茶餘飯後「命運安排」。九時，民間故事「出妻殺婢」。卅分，粵曲報告，教育台明日節目。十時，小丑日記「癡愁人」。卅分，國樂欣賞。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息及明日節目報告。十五分，錢的故事「人為財死」。四十五分，希望在明天。五十分，時代曲。五十七分，轉播港台新聞。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。八時卅分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲。十時卅分，客家漢劇「漢曲：女綁子」。十一時，促銷流行曲。卅分，電影歌曲。十二時，國樂。十五分，英語教授。卅分，新聞及天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，小說「卅八號死光槍」。卅分，京劇。二時，彈詞「楊乃武與小白菜」。卅分，滬劇。三時，新曲「大鼓嘆鋼山」。卅分，潮曲。五時，小說「劍膽琴心錄」，命價及中文電視節目報告。卅分，時代曲。六時，越劇「西廂記」。卅分，社會服務，報告教育台明日節目。四十五分，小小廣播劇「古裝風波」。卅分，夜話。七時，國語歌劇化小說「狼子野心」。卅分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，潮語歌劇化小說「蓋洞女俠」。卅分，潮曲㊀新驛女兒，㊁文紫逃難。九時，歌曲介紹「開篇一集」。十時，評話「俠盜英雄傳」。卅分，小說「雨窗之祖」。十一時，新聞、天氣、體育消息及明日節目報告。十五分，故事「八仙聚達萊」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午五時五十三分，節目簡報。五十五分，新聞摘要。六時，小飛俠「大破新竊馬帝國」。卅分，健身體操。七時，民謠歌劇。八時，世界新聞。卅分，青春兒女。五十五分，天氣報告。九時，武士道片集「力破紺仙宗」。卅分，先生俱樂部。十時，雄才偉略「怪屍疑雲」。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
月鉢	貨船	PIONEER MOON			十八	美國	美輪
紐曼	貨船	NORMAN			十八	紐西蘭	太古
芬賓	貨船	FERN BANK			十八	溫哥華	多利順
麒麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE			十八	溫哥華	鐵行
華拉	貨船	RAJAH			十八	星洲印度	鐵行
安多娜	貨船	ANDORRA			十八	歐洲	寶隆
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK			十八	美國	捷成
大立賓	貨船	TALABOT			十九	歐洲	太平
英遜些亞	貨船	FLINTSHIRE			十九	歐洲	怡和
芝萬宜	客船	TJIWANGI			二十	澳洲	渣華
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	十八	十八	日本美國	總統
先達賓拉	貨船	STRATHBRORA	歐洲	十八	十九	歐洲	鐵行
青葉島丸	貨船	AWOSHIMA MARU	日本	十八	十九	星洲印度	太平
士打加達	貨船	STR SOENDA	非洲馬來亞	十八	二十	日本	渣華
邊那文	貨船	BENARMIN	歐洲	十八	二十	日本	邊行
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲基隆	十八	廿二	澳洲	太古
邊利力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十八	廿二	歐洲	邊行
東間	貨船	EASTERN MUSE	日本	十八	廿三	星洲仰光	怡和
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	新加坡	十九	十九	日本	日郵
士打多利士	貨船	STR. TORRES	紐西蘭	十九	二十	紐西蘭	渣華
德華士泰	貨船	TRAVESTEIN	歐洲	十九	二十	日本	捷成
丹醒多士加	貨船	DEMODCUS	日本	十九	廿三	歐洲	太古
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	十九	二十	星洲庇能	銀行
希斯	貨船	PRES. HAYES	美國	十九	廿一	星洲歐美	總統
秘魯丸	貨船	PERU MARU	日本	二十	二十	中南美洲	太平
眞榮丸	貨船	SHINEI MARU	日本	二十	二十	金邊	太平
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	二十	廿一	溫哥華	福來
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	二十	廿一	美國	捷成
捷途	客船	CHITRAL	歐洲	二十	廿四	歐洲	鐵行
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	日本	二十	廿一	美洲	太平
步高達	貨船	BOGOTA	日本	廿一	廿二	日本	寶隆
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	廿一	廿二	美國	多利順
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVETT	日本	廿一	廿二	星洲印度	福來
沃利士	貨船	ULYSSES	馬尼剌	廿一	廿二	美國	太古
來利馬士基	貨船	NELLY MSK	印度	廿一	廿二	日本	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	廿一	廿三	基隆	太古
德基保	貨船	TEGELBERG	日本	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
蘭利	貨船	RANEE	非洲	廿二	廿三	非洲	鐵行
夏威夷總統	貨船	HAWAII	曼谷	廿二	廿三	美國	怡和
嘉隆賓	貨船	CARRONBANK	非洲	廿二	廿三	日本高雄	銀行
維斯福利	貨船	WESTFALIA	歐洲	廿二	廿三	日本	捷成
約翰遜	貨船	PRES. JOHNSON	美國	廿二	廿三	美國	總統
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	廿三	廿四	馬尼剌	美輪
穫魯士	貨船	VAUCLUS	日本	廿三	廿四	歐洲	法郵
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	廿三	廿四	星非歐美	總統
大寶	貨船	TIBER	歐洲	廿三	廿四	日本	太平
加力士泰	貨船	NECKARSTEIN	日本	廿三	廿四	美國	捷成
海華	貨船	HALLVARD	曼谷	廿三	廿四	日本	多利順
利德連	貨船	NEDER RIJN	日本	廿三	廿六	歐洲	渣華
鵬錦	貨船	PIONEER MINX	美國	廿三	廿四	美國	美輪
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	廿三	廿四	溫哥華	怡和
安康娜	貨船	ANCONA	日本	廿三	廿五	歐洲	寶隆
大天丸	貨船	TAITEN MARU	日本	廿三	廿三	美國	太平
賓蘭福坡	貨船	C. HERE FORD	日本	廿三	廿六	歐洲	銀行
山梨丸	貨船	YAMANASNI MARU	新加坡	廿三	廿四	日本	日郵
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	廿三	廿七	山打根	怡和
天榮丸	貨船	TENEI MARU	新加坡	廿四	廿五	日本	日郵
諾曼	貨船	NORMAN	北華	廿四	廿六	紐西蘭	太古
芝利旺	貨船	TJILIWONG	星洲馬來	廿四	——	——	渣華
邊威維士	貨船	BENWYVIS	基隆	廿五	廿九	歐洲	邊行
寶力根泰	貨船	BRIGANTINE	日本	廿五	廿六	印尼	捷成
士打富利沙	貨船	STR. FRAZER	星洲非洲	廿五	廿七	日本	
曜星	貨船	STAR ALDEBARAN	印度星洲	廿五	廿七	日本	
芬浪	貨船	FERNWAVE	美國	廿六	廿七	日本美國	多利順
海順	貨船	HELIOS	日本	廿六	廿七	山打根	多利順
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	廿六	廿七	日本	怡和
譚信禮士	貨船	THOMPSON LYKE	美國	廿六	廿七	美國	總統
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	西澳洲	廿七	廿九	溫哥華	鐵行
愛露碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	美國	廿七	廿九	星洲西澳	鐵行
大維怡美利	貨船	HUGHEVERETT	星洲印度	廿七	廿八	沖繩釜山日本	福來
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	廿七	廿七	金邊	太平
夏利陸	貨船	HERMOD	古晉	廿七	廿八	日本	多利順
士打茂三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	非洲星洲	廿七	廿九	日本	渣華
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	廿八	廿九	沖繩日本美國	美輪
曼龍	貨船	MEMNON	歐洲	廿八	——	——	太古
寧星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	廿八	廿九	印度	福來
安慶	貨船	ANKING	基隆	廿八	三十	基隆	美輪
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	卅一	美國	銀行
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	廿九	三十	馬尼剌	美輪
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	廿九	卅一	星洲印度	怡和
亞琪利士	貨船	ACHILLES	日本	廿九	卅一	歐洲	太古
格林樂蒙	貨船	GLENALMOND	日本	廿九	卅一	歐洲	怡和
德薩斯	貨船	TEXAS	曼谷	廿九	三十	溫哥華	怡和
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿九	三十	星洲印度	福來
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	印度	廿九	三十	日本	捷成
士打泰華	貨船	STR. TOWA	日本	廿九	一日	非洲	渣華
多倫德	貨船	TURANDOT	美國	廿九	三十	美國	多利順
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	廿九	三十	美國	多利順
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	日本	廿九	三十	美國	太平
大美士	貨船	THEMIS	歐洲	廿九	三十	日本	太平
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	廿九	三十	歐洲	太平
羅莎總統	貨船	P. PRES. ROXAS	馬尼剌	廿九	卅一	日本美國	美邦
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	三十	三十	馬尼剌	總統
恒生	貨船	HANGSANG	日本	三十	卅一	山打根	怡和
愛利萬尼亞	貨船	ALEMANNIA	歐洲	三十	卅一	日本	捷成
維斯福利	貨船	WESTFALIA	日本	三十	卅一	歐洲	捷成
安順	貨船	ANSHUN	曼谷	三十	三日	日本	太古
天津	貨船	TIENTSIN	日本釜山	三十	四日	澳洲	太古
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	美國	卅一	一日	馬尼剌	美邦
維也納	貨船	VIENNE	歐洲	卅一	一日	日本	法郵
羅美頓	貨船	LAOMEDON	馬尼剌	卅一	一日	美國	太古
美斯來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	卅一	一日	日本	渣華
泰來總統	貨船	PRES. TYLER	美國	卅一	一日	日本美國	總統
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	十一月一日	二日	星洲歐洲	日郵

安達版

美國華麗郵船 羅斯福總統號

明晨可抵港落客即晚同航美國

威爾遜總統卅日到埠即晚開菲

【本報訊】美國總統輪船公司旗下華麗客輪羅斯福總統號（PRES．ROOSEVELT）原預定航期計算，除無其他意外，當可於明（十八）日上午到達本埠。該輪在港寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，備時間趕及，擬定當晚半夜離港，經日本回航美國。

羅斯福總統輪此次航程乃由美國友明星莫禮遜出任導遊主角。該公司自舉辦此項明星導遊旅行以來，曾先後聘請佛爾里、金馬利、杜韋高及杜道地等明星主持此項導遊。

又該公司另艘客輪威爾遜總統號（PRES．WILSON）亦由美國開來香港，但因航期關係，須於本月卅日上午方能抵本埠。該輪在港寄碇海運大廈碼頭，上落貨後，擬定卅晚十時離港，繼程航赴馬尼剌。

義航公司經理 飛洛杉磯出席 促進旅遊會議

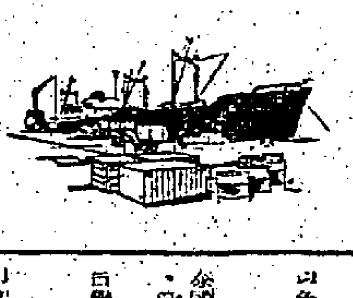
義大利航空公司遠東與歐洲廣告業務監督杜西尼，前（十）日飛往洛杉磯，代表義航遠東辦事處出席該公司舉辦之促進遠東旅遊業之特別會議。

據港前杜氏稱：義航公司將由十一月一日增加來往香港班機，每週三班。

彼稱：「此舉最足證明該公司對香港之前途深具信心，本人將對美國旅遊界領袖表明此點。」

義航公司業務監督杜西尼。

時人行踪



日本錦彌影公司代理日福津逵，昨（十六）日自東京乘泛美航空公司班機飛抵香港。福氏來與該公司香港代理怡和洋行商談業務。

澳洲節期唱片公司執行董事馬克司及其助理巴勞，昨（十六）日乘印度航空公司客機飛抵香港。馬氏來港與該公司香港代理怡和洋行作業務商談。

截信時間

今（十七日星期二）

空郵

澳洲　信件上午九時　包裹上午九時

中尼　信件上午十時　包裹上午九時

南韓　信件上午十一時　包裹上午十一時

美國、中南北美洲、加拿大　信件上午十一時　包裹上午十一時

以色列、法國　信件正午

泰國、寮國、馬來西亞、新加坡　包裹上午十一時　信件下午一時　包裹正午

台灣、日本

印度、巴基斯坦、錫大　信件下午一時　包裹正午

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	西貢	中午十二時一刻
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
英航	東京	下午四時五分
英航	倫敦喀拉蚩	下午八時一刻
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
國泰	馬尼剌	下午一時一刻
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	星洲吉隆坡曼谷	下午三時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午十時五十分
國泰	漢城大阪	下午十時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時一刻
澳航	倫敦印度	下午七時
民航	曼谷	上午七時卅分
民航	台北	正午十二時
民航	台北	下午五時一刻
民航	曼谷	下午十一時三刻
中航	台北	上午十一時一刻
中航	台北	下午二時五十分
中航	新加坡	下午七時
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午三時三刻
日航	東京	下午三時五十分
日航	吉隆坡星洲	下午四時三刻
日航	東京福岡台北	下午十一時一刻
法航	東京	下午三時卅分
德航	西德印度曼谷	下午四時
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
瑞航	東京	下午六時一刻
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡	下午四時卅分
東航	金邊	下午二時卅分
泰國	台北	上午十一時四十分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時廿五分
泰國	曼谷	下午十一時卅分
越航	西貢	下午三時卅分
印尼	耶加達曼谷	下午四時五十五分
印航	東京	下午五時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午一時卅分
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時十五分
英航	東京	下午五時
英航	印度倫敦	下午五時一刻
國泰	台北東京	上午九時
國泰	馬尼剌	上午九時卅分
國泰	曼谷星洲	下午四時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	漢城	下午五時
澳航	東京	下午七時
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
加航	東京溫哥華	下午三時一刻
民航	台北	上午八時三十分
民航	台北	中午十二時四十分
民航	曼谷	下午五時五十五分
中航	新加坡	上午十一時五十分
中航	台北	下午三時卅分
中航	台北	下午七時卅五分
[illegible]	[illegible]	下午二時卅分
日航	台北沖繩大阪東京	中午十二時廿五分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午三時三刻
日航	東京	下午五時四十分
菲航	馬尼剌	下午八時三刻
德航	東京	下午四時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午七時五分
馬航	新加坡	中午十二時五十分
馬航	台北	下午五時十分
泰航	曼谷	中午十二時十分
泰航	台北大阪東京	下午四時廿分
泰航	曼谷	下午五時
印尼	東京	下午五時三刻
越航	台北	下午四時卅分

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:32
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:45	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33 E	21:19	22:25
23:00	24:03 S		

E 班車星期日及公衆假期停駛
S 班祇週末週日公衆假期開行

明日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
英航	倫敦印度	下午三時五十五分
英航	東京	下午四時五分
英航	雪梨達爾文	下午九時
環球	巴黎東京曼谷	下午一時一刻
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	亞庇馬尼剌	下午五時二十分
國泰	馬尼剌	下午十時
國泰	名古屋福岡台北	下午十一時廿五分
國泰	漢城東京台北	下午十一時四十分
澳航	東京	下午九時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
法航	巴黎非洲泰越	下午五時二十分
德航	東京	下午五時
泰航	羅馬印度曼谷	下午五時二十五分
民航	台北	下午九時廿五分
中航	台北	下午七時十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午二時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時三刻
日航	東京	下午四時五十分
日航	東京大阪台北	下午九時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
泰航	曼谷	下午十一時廿分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡	下午二時
馬航	新加坡吉隆坡	下午五時五十分
印航	印度曼谷	下午六時一刻
印尼	東京	下午二時
寮航	永珍	下午三時
新航	奧克蘭雪梨	下午九時
越航	台北	上午十時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時十五分
英航	曼谷喀拉蚩	上午九時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時三刻
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	馬尼剌亞庇	上午九時卅分
國泰	台北福岡名古屋	上午十一時卅分
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	曼谷星洲	下午六時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
澳航	印度倫敦	下午十時
民航	台北	下午九時
民航	台北	下午十時五分
中航	台北	下午七時五十分
德航	曼谷印度西德	下午五時五十五分
法航	東京	下午六時五分
義航	東京	下午六時十分
日航	台北福岡東京	下午二時廿分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午三時三刻
日航	東京	下午五時四十分
日航	曼谷印度倫敦	下午五時三刻
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午八時三刻
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時五十分
馬航	新加坡	下午三時三刻
印航	台北	下午六時卅分
泰航	東京	下午六時三刻
泰航	台北大阪	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
寮航	永珍	下午一時
印尼	曼谷耶加達	下午三時五十分
新航	雪梨奧克蘭	下午十時三刻
越航	西貢	上午十一時廿分

明（十八日星期三）空郵

澳洲　信件下午五時　包裹下午四時

美國、中南美洲、夏威　信件下午五時　包裹下午四時

西德、荷蘭、瑞典、丹麥、挪威　信件下午五時　包裹下午四時

紐西蘭　信件正午　包裹上午十一時

中非洲、象牙海岸共和國　信件下午一時　包裹上午十一時

塞內加爾共和國　包裹正午

南非洲共和國、尼日利亞、迦納　信件下午一時　包裹下午五時

馬里共和國、賽拉勒窩　包裹下午四時

澳洲、非洲　包裹下午三時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何處來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
銀龍丸（貨）	GINRYU MARU	日本	日郵	A泡	上午八時
大立賓（貨）	TALABOT	日本	太平	A泡	上午
英遜些亞（貨）	FLINTSHIRE	日本	怡和	九龍倉碼頭	上午六時
安多娜（貨）	ANDORRA	日本	寶隆	A泡	上午
芝萬宜（客）	TJIWANGI	日本	渣華	海運大廈	上午
愛菲馬士基（貨）	EFFIE MSK	美國	捷成	A泡	上午
萬利斯遜士（貨）	MENESTHEUS	歐洲	太古	A泡	上午
麒麟碧琪（貨）	GUDRUN BAKKE	西澳洲	鐵行	A泡	上午
華拉（貨）	RAJAH	日本	鐵行	A泡	上午

出口船

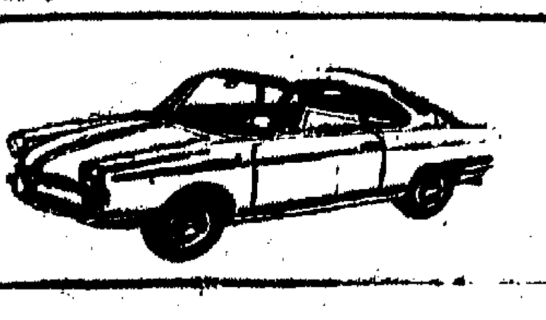
（船名）	（西名）	（往何處）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
蘇頓（貨）	SOUDAN	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
派剌士（貨）	PYRRHUS	歐洲	太古	A二	上午
羅斯（客）	RUYS	日本	渣華	A三	上午
普樂總統（貨）	PRES. POLK	日本	總統	九龍倉碼頭	上午
邊利東（貨）	BENREOCH	日本	邊行	A泡	上午
和星（貨）	STAR ARCTURUS	星洲印度	福來	A泡	上午
華倫泰（貨）	VALENTINE	印尼	捷成	A泡	上午
多賓馬士基（貨）	TORBEN MSK	非洲	捷成	A泡	上午
銀龍丸（貨）	GINRYU MARU	星洲近東	日郵	A泡	下午
蘇律（貨）	SURAT	日本	鐵行	A泡	上午

如有刊登廣告者：請撥電話七二零七零八接洽

M.M. 萬順新型快船「華高仕」M/S "VAUCLUSE"（神戶八號碼頭）
往[illegible]衛及南，倫敦，漢堡，鹿特丹力洲各埠
十月廿二日落貨廿三日下午開行
法國郵船公司

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東豪　往比利時安特華普，澳洲雪梨，墨爾本　十月廿五日收貨　廿八日開
法蘭斯德　往馬尼剌，神戶，橫濱，比利時安特華普　十一月一日收貨　十一月二日開
東星　往比利時安特華普，雪梨　十一月廿五日收貨　廿八日開

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO. LTD.
東韻　往石叻，吧生，檳城，吉大港，仰光　十月廿二日收貨　廿三日開行
東雄　往曼谷，石叻，吉打，檳城，仰光　十月三十日收貨　卅一日開行
恒生　往山打根　十月三十日收貨　卅一日開行
電話：香港二二〇一一　九龍[illegible]
總經理怡和有限公司謹啓



大陸澳門截信時間

空郵：澳門　上午十一時　下午一時　包裹正午

平郵：中南大　下午二時　下午七時

希臘、中國　包裹下午四時

比利時、意大利、瑞士、法國　信件下午四時　包裹下午

加拿大　信件上午十一時　包裹上午十一時

馬爾他、歐洲　信件正午　包裹上午十一時

花墟戰果出人意外
元朗勢盛反吃敗仗 東昇密集勝五比三

【本報訊】甲組聯賽，東昇昨在花墟以五比三擊敗了元朗，預備組元朗也以二比五不敵東昇。元朗之敗，出乎很多人意料之外。不過還收得大利，進一萬四千六百七十元佛眼，到場人數有六千三百二十九人。

元朗人才，本較東昇爲佳，而攻勢亦較東昇爲多，但竟打敗仗，這並不是驕兵必敗，實在東昇以戰術擊倒是實。

元朗敗因實在不少，鄭國根、周志雄、何新華，均非正宗翼才，祇不過然材當用而已。其次爲配搭不合脾胃，加上周氏兄弟演出，師事張家民，有球必找兄弟，是故推進上球，反爲加慢，東昇已全部返防矣。

元朗兼實忠上屆是傷後，新情形未恢復舊觀，使從前打不來，遂將阻止東昇攻入。郭錦洪擋不了林英傑的衝上，雖走時又不及林英傑速率。何應強亦跑得快，每次駱德興難以追及。元朗全場雖佔了七成攻勢，惟無法攻，這是東昇戰術的成功。東昇以守爲攻，起碼以半密集防守，遇到元朗空虛而來，則用全密集。元朗鋒將身材矮小，今給如狼似虎的梁錦洪、馮福培箍着攻勢。元朗既攻不下，遂爲東昇突擊反攻，因此五球之失，實在算少。元朗所失之球，全部不關門將李炳華之事，如果李炳華昨天較差，則失球不祇此數。元朗東昇兩門將，昨日演出相當好，東昇甘酒泉，也救過幾次必入球。

東昇射入五球，全屬突擊推進，背後攻入者，守者既速，元朗不易起腳，東昇所採之戰術，一如上屆倫敦打法。

東昇並不懂得打得絕好水準，郭錦德、梁錦洪受傷後，表現似較良好，今年比去年又進一步，惟硬戰硬打還差。如後衛以前水準，則東昇前鋒會更強。

東昇先入兩球 旋失一烏龍波
元朗盤弄過多屢攻不下

比賽展開，元朗採取攻勢，東昇的半密集爲主，元朗個人施展過球，確比東昇爲佳，可是盤弄太多，過得一個難再過第二個，因此戰至廿一分鐘，均無紀錄。多次突擊，均爲李炳華救去。戰至廿二分時，東昇反攻，孫偉光埋門，何應強離門十碼勁射，終爲李炳華接得。廿五分，周志雄搶中，直擲入近門五碼頂頭，球勢極急，終爲甘酒泉抽出。

廿九分，林英傑快速突擊，直入底線，黎寶忠搶得皮球，但立即爲林英傑搶回傳中，郭錦洪衝上近門頂入，東昇以一比零先開紀錄。

卅二分，郭錦洪突擊，蘇過黎寶忠，傳與何應強，撞門近射入網，東昇以二比零。

元朗遂攻出黎寶忠追速，以何應強傳中，志坤補射。四十四分，何新華底線傳中，球中鄭國根頂球入網，東昇失一烏龍球，上半場完，東昇以二比一佔先。

下半場再戰，一分鐘，周少雄近射，球中門柱彈出。三分鐘，郭榮傳球何少雄，得球突擊而入，傳球何錦強射中，東昇再勝三比一。

四分鐘，黃權鄰直線傳與入中之鄭國根，近射入網，元朗追回二比三。

廿八分鐘，林英傑突擊，直入底線，立即快傳何應強，撥球近射入網，四比二。

卅一分鐘，陳鴻平射傳近底線之周志雄，周志雄斜射，元朗追回三比四。

四十分鐘，林英傑突擊，快傳陳振榮，陳振榮施射，球中門柱，彈出，被何志坤接救，亦被衝過。李炳華棄閘而出，亦遭推過，撥球入空門。

權貫力連過數人，何志坤橫來撲救，亦被衝過。李炳華棄閘而出，亦遭推過，撥球入空門。

比賽結果，東昇五比三敗元朗。雙方列陣如下：

（東昇）
甘酒泉
廖錦明 梁錦洪 孫錦輝
馮福培 劉香
林英傑 何應強 孫偉光 郭錦洪 陳振榮

（元朗）
李炳華
郭錦洪 駱德興
黎寶忠 陳鴻平
陳輝洪 周少雄 何新華 周志雄 鄭國根

東昇增三球 元朗追兩隻

下半場再戰，一分鐘，周少雄近射，球中門柱彈出。三分鐘，郭榮得球突擊而入，傳球何應強射中，東昇再勝三比一。

四分鐘，黃權鄰直線傳與入中之鄭國根，近射入網，元朗追回二比三。

廿八分鐘，林英傑突

再講新球例
所有球証必須參加 否則可能取消資格
足總定廿二日

【本報訊】足總裁判小組爲着使各方有關人士更清楚「守門員持球後跑動不得超過四步」的新球例起見，定本月廿二日下午十二時半，在跑馬地體育路足總辦事處，詳加解釋，且已發出通告，邀請各球會教練，與球証到場聽講。

足總由本屆開始，實施兩項比賽新例，其一爲「比賽中後備可更換兩人」，另一條是「守門員接球後，跑動不得超過四步」。有關此兩條球例，日前亞洲足協裁判小組主席高友德過港時，曾加講解，但是總裁判小組爲着避免各有關人等對「守門員接球後不得跑動四步」的球例，發生誤解或作不正確的判斷，乃決定本週日下午十二時半，在足總辦事處重新講解該條球例，規定所有球証須參加，否則當日缺席者，日後對該例有誤解之事發生，裁判小組可能取消其註冊球証資格。

除球証，巡邊員必須參加外，將有教練，球會秘書，及屬會代表，皆歡迎到場聽講。

國際保齡賽 天星五將參加複賽

天星保齡場之國際保齡優秀賽，昨已選出且迪把熱、黃尼賓力、吳業成、黃士尉及馮德等五人，代表天星參加本月廿一日在維多利亞保齡場舉行之複賽，屆時由廿四人中，選出四人，參加本月廿八及廿九兩日，在南華保齡場舉行之東南亞區決賽。到時有中華民國、菲律賓、日本等好手參加。決賽中選出一人，前往巴黎參加國際優秀賽之總決賽。

港會場聯賽一面倒
絹私實力不足 流浪淨勝四球

【本報訊】甲組足球聯賽，流浪昨在港會球場，以四比零擊敗絹私。
絹私這是一場強弱懸殊之戰，流浪猶勝，早是意料中之事，他他自始至終，都主動出擊，頻向絹私圍攻，球員速度氣力均佔優勢，演來虎虎有威，球藝亦確較升班馬的絹私爲佳。以四球淨勝，亦其含理。
他們在早些時候，已以四球淨勝過電話，雙方預備組的序幕戰，流浪亦以六比一告捷，伙合計，未失一球，這是十二枝甲組球隊中，惟一保持未有失球紀錄的隊伍，目前與南華、東方三隊同獲四分，加以得失球數計算，流浪已列聯賽積分表的榜首。

絹私在開賽初期，力圖振作，但技不如人，卒之來往十餘分鐘後，便節節退守。廿分鐘後，更處於招架的劣勢，堅守廿五分鐘，便被流浪攻破城池，上下半場，各失兩球。

絹私一敗再敗，不但未有得分紀錄，而且連入球紀錄也沒有。
是役觀戰人數八百四十七人，收入一千餘元。

流浪搶球先攻，絹私抵於門外。來往十六分，姚卓然隊外勁射，受人攔所阻，來禧文衝上再抽，皮球遜門不入。
廿一分，葉尚華卸開，駱國榮脫手，球爲隊友入腳勾消，幸得朱奕分，葉尚華傳球中路，李鏡成受李國強所阻被佐治乘虛切入施射，一比零。
流浪繼續猛攻，廿五分，葉尚華傳球中路，李鏡成受李國強所阻，被佐治乘虛切入施射，一比零，流浪打開紀錄。
絹私調整陣容，以串連添入，替沈世德，演中鋒，但仍無起色。卅分，流浪攻進一球，但越位在先，不作勝算。
攻守迄卅一分，葉尚華底綫刮出，李國強波到人到，立即旋射，波入網，十分漂脫，二比零，流浪領先上半場。
易地再戰，流浪以黃浩替出梁炎彬，備兩分鐘，佐治右輔位盤上，近門起腳，中柱彈入，打成三比零。
佐治旋在十二分鐘退出戰圈，由鍾楚維補上，改由莫敬強領軍。
廿七分，流浪大軍壓境，姚卓然、李國強興……

終場流浪共勝四比零。雙方陣容如下：
（流浪）
姚卓然 吳敬強 葉尚華 黃浩 陳雲彬 李國強 梁炎彬 佐治 奎 黎 梁 麥 盧
（絹私）
駱國榮 李鏡成 陳國強 張錦明 劉瑞華 余頌明 周威漢 鄭瑞華

下半場，流浪再起攻勢，東敗強在補位，被突近門即射，陳漢師救險，唧擁皮球彈入自己網內，打成四比零。
未幾戰事結束，流浪以四球淨勝絹私，雙方陣容如下：

香島獅子會 組保齡球隊

香島獅子會，本屆在會長陳正綱、副會長洪權、梁志榮領導下，及前任會長莫慶榮、趙兆鴻、周桂根熱烈贊襄與全體會員之努力，積極展開會務，並提倡正當業餘運動，由羅家政與副會長黃尚斌策劃之下，組成保齡球隊，及由該會會計組主席戴根發，贈出全隊球員球服，以壯軍容，每週經常以南華會保齡球場爲訓練基地，歡迎各友隊邀戰，觀摩球技，聯絡友誼，敬請可留南華保齡球場代轉。

・流浪佐治扣關・ 甲組足球聯賽流浪昨勝絹私。圖爲流浪佐治（中）在絹私李鏡成（右）、陳漢（左）前後攔截下，仍起腳抽射的鏡頭。

受薪董事賽事後述評
鄭棣池與何國英 橫越罰停賽一天

賽後受薪董事有拉漢有關各場比賽述評報告如下：

第一場：第四檔實福滿（岑渭常）出閘之後，快活（譚業成）當跑到最後一化郎，正推馬向前直跑，突閃埋欄際，高初騎（麥英倫）亦在最後那化郎，但旋即拉正向前，從上述兩駒外欄推進時，一度閃避埋欄，但隨亦拉正前，該騎師在推馬進前時頭觸，由於有關各騎師已盡所能拉正其馬而前，以避免有嚴重干擾別人，因此董事對此也沒採取進一步的行動。

第二場：歐陸報告謂：第四檔大快活（陳浩祥），出閘後尾，是因受傷。

第三場：第八檔寶貝來（譚業成）出閘頭後，據騎師解釋謂：當開閘時，該馬適在閘網內退後，董事接納其解釋。當轉入直路不久，人之妙（高立培）及黑美人（鄭棣池）與在內欄跑之赤驥，正在推前時，亦驟因驚慌拋埋欄外，邱即被昇送入醫院，結果該赤驥力地拋跌過欄外，邱即被昇送入醫院，結果發現祇受多少損傷而已。在經過研訊及觀看紀錄片後，董事認爲發生原因，由於該駒驚怕而插埋欄去，這是出於意外，與人無尤。黑美人（鄭棣池）被發現在於最後半化郎橫過人之妙（高立培），在錄取鄭及高立培供及觀察紀錄片後，董事認爲鄭棣池未有盡其力以防止干擾他人，判罰其停賽至十月廿二日止（按即祇本週末第三天賽馬不能上陣）。董事又同時警告人之妙騎師高立培，今後要加倍注意。

第四場：第五檔飛達（陳浩祥）及第八檔草上飛（何華）出閘頭後，寶力使馬向前直跑，作証供，應更要坦白。

第五場：因邱達禧頭馬，非非敵由施露華出賽，英偉王子（林國強）在跑落直路被壓出外欄，引致正在外欄推進中之瑞龍（梁倫）需拉停，結果向其警告，故走埋內欄去，後傳見林國強，策，快利神（高立培）一同跑出，在直路表現兩頭閃避，其後在跑至最後彎角也一樣。大家歡喜（譚業成）在跑至馬房轉彎時，想向橫跳開。

第六場：鄭棣池出替邱達禧策騎紫色尼羅河（施露華）出閘，頭後，偷快騎師唐宏洲，因其在開跑後不斷回顧，遂董事警告，並訓令今後策騎所坐之鞍要埋些。

第七場：金殿（陳浩祥）在閘網內不規矩，一度空馬衝出，該駒練馬師朱寶明被訓令要料正該駒劣脾氣，始能再參加比賽。第一檔谷中太子（施露華）開跑時，加落韁由閘內跳出，因此墮後。

第八場：第一檔滿堂（梁錦垣）出閘頭後，第二檔迷人世界（譚業成）亦出閘頭後，步代無法展開，於是墮後超過一化郎，但尾而回，董事傳見譚業成及練馬師米曲凡里，結果訓令練馬師在該駒沒有幣相進步之前，不要再參加比賽。敏童（彭利來）及勝利第一（李家强）兩駒在跑入直路時，閃出大外邊，練馬師蔡芬諾夫及吳志霖，亦被訓令要設法改善該兩駒外避習慣，然後才參加比賽。

第九場：第二檔閃電天（羅倫）出閘大發牌氣，因此發令員着令退出競賽，根據馬會第五十四條例，派還票款，追電（蘇國仁）出閘頭後，

第十場：董事研究第九檔紅利證券（唐宏洲）在出閘後被干擾原因，認爲由於何氏出閘後太快所致，在考慮何氏出賽經驗有限，因此祇判罰何氏停賽至十月廿二日止（按亦祇停賽一天，即首次尾天賽馬不能上陣）。
衛林士）被發現流鼻血，獸醫報告小王子（

馬經

邱達禧策赤驥墮馬受傷
連贏位派彩創最高紀錄
開心搭金手指近三千元
港督與石寶德勳爵亦蒞場參觀

本年度首次賽馬爆天天成爲頭大熱，結果卻在第一場策八面威風爆出派彩八十三元六角，冷門的騎師邱達禧，不料在第三場策大熱門馬赤驥，在跑至最後直路距離一里開外三十碼處，（即對正公衆棚入口處），突然翻騰馬下受傷，隨急送院救治，見報令公受新董事公佈見另文，據謂邱受傷不重。

港督戴麟趾爵士偕夫人，及英聯邦事務大臣石寶德勳爵，在應邀觀看第七場出賽，因有不少人慢慢步，以爲可勝而遲場……

由於上次跑道發生爆炸，故馬會特加派警員，採取特別戒備措施，同時在賽泥道近跑道一帶（按即上次發現炸彈五化郎附近）裝置鐵絲網，不准閒人闖近。

昨日賽馬天氣睛朗，成爲頭大熱，名落孫山，馬迷入場數字，比首天增多千餘名，計公衆棚入場數字爲一萬一千五百九十三名，會員來賓証售出爲三千一百零六，獨贏及位置彩池數字爲三百八十九萬五千七百一十三元，連贏位及孖寶，票數字（即包括三）爲三百五十二萬六千七百八十八元，合共七百四十一萬七千七百元，比首天多了一百三十萬二千二百二十元，不過卻比首天多了……

在共賽十場中，大熱門入欄數字不超過一場，除爆出一場冷門外，其餘大部份爲半冷門勝出。

被訓停賽兩年多的騎師唐宏洲，昨獲准恢復執教，第二次在第七場策命手指上陣，以僅半……

馬位派彩每元卻派百分之開心連贏位派彩達二千八百六十一元，又創出連贏位派彩最高紀錄。
，本場策命指手指，得亦……開心搭七號命手指，連……

獨贏派彩最多者爲開始第一場，由新馬C班，六化郎四十碼，九駒上陣，最熱是譚業成之快活，在獨贏票三萬六千多張中佔一萬多票，而次熱麥美倫之初騎亦不過六千七百多票，結果爲邱達禧之八面威風以兩馬位壓倒快活，八面威風獨佔緊頭，八面威風衛有一千八百四十二張，於是獨贏派彩八十三元六角。因此，首場一號八面威風夾第二場八號驟驟之孖寶，派彩達一千零一十四元。連贏位派彩最少爲第七場黑美人搭四號必剛利，紙四十四元。
位置派彩最多爲第七場亞軍，彭利來之開心，九五十三元六角。
第九場羅倫之閃電天，在未開跑前，即衝破閘網而出，其後扣不肯入閘，臨時宣佈退出，馬會按例派回票款。

獨贏連中三元羅倫開二度，獲冠軍一場者有邱達禧、衛林士、唐宏洲，林國强及鄭棣池。
第三場新馬B班賽一英里，八駒出陣，最熱是邱達禧的赤驥，在獨贏票四萬九千九百四十七張中，佔一萬六千四百廿五票，次熱鄭棣池的黑美人，佔一萬三千五百九十八票，三熱郭子猷的必剛利，八千九百七十七票。開跑後，是練由赤驥領先，黑美人與必剛利領先，於其後亦驥逍遙而前，人跟着，必剛利跑後，赤驥仍估內欄與黑美人正展開劇鬥，不料跑至距離一哩開卅碼遠處，赤驥似突跳了兩跳，跟着見該駒被上騎師邱達禧翻身頭於欄上，繼而翻落沙圈跑道邊受傷，當時，昏迷不省人事，即由場中救護員用救傷車直送入醫院救治。

昨日賽馬各場成績

第一場（新馬C班）路程六化郎四十碼，出馬九匹，時間一分十九秒又五份之四，分段時速：廿三秒三，廿七秒一，五一秒四，一壹九秒四（廿八秒）第一勝兩馬位，第二勝短馬頭。
㊀八面威風 邱達禧 十式元一角
㊁快 活 譚業成 七元三角
㊂初 騎 麥美倫 八元六角
獨贏彩八十三元六角
搖彩首名一七七號，三千一百二十三元，次名四百式八號，八百九十五元，三名式八六九號，四百四十八元，入圍獎一五〇〇、式六六三、四〇式四、式三式九、一八六式及九五（每派彩壹百元）。

第二場（第四班馬）路程六化郎四十碼，出馬八匹，時間一分十八秒又五份之四，分段時速：三秒三，廿六秒四，五一秒一，一壹八秒四（廿七秒三）第一勝一馬位半，第二勝半馬位。
㊀驟 驟 郭子猷 十三元六角
㊁必剛利 李家强 十一元七角
㊂黑旋風 鄭棣池 十一元四角
獨贏彩廿八元六角
孖寶：第一場一號夾第二場八號派彩一千零十四元。
搖彩首名一式式三號，三千四百三十元，次名四一八四號，九百八十元，三名三六三式號，四百九十元，入圍獎四〇一三、三四五四、八四一、式九一九、及式六六九（每派彩壹百元）
第三場（新馬C班）路程一英里，出馬八匹，時間一分四十五秒正，分段時速：廿六秒、五式秒式、一壹八秒式、一四五秒（廿六秒三）第七勝五馬位，第二勝三馬位。
㊀黑美人 鄭棣池 九元四角
㊁必剛利 郭子猷 七元四角
㊂人之妙 高立培 十六元三角

獨贏彩廿三元六角
連贏位：三號搭四號派彩四十四元。
孖寶：第二場八號夾第三場四號派彩式百五十六元。
搖彩首名四七式一號，三千五百八十一元，次名四三六六號，一千零式十三元，三名六九式號，五百一十式元，入圍獎式一五五、三四一四、三五六式、式式六〇及式六〇四（每派彩壹百元）
第四場（第三班馬）路程六化郎四十碼，出馬八匹，時間一分十七秒又五份之四，分段時速：三秒三，廿六秒四，五式秒，一壹七秒四（廿五秒四）第一勝兩馬位，第二勝兩馬位。
㊀龍 ……衛林士 七元八角
㊁英偉王子 林國强 五元八角
㊂瑞 龍 羅 倫 七元八角
獨贏彩卅一元六角
連贏位：六號搭八號派彩六十五元
搖彩首名式五一五號，三千五百八十一元，次名四一四號，一千零二十三元，三名一七五三號，五百十一元，入圍獎一〇一〇、式六四、一五式、式六九五、五四四及四七三五（每派彩壹百元）
第五場（新馬B班）路程一英里，出馬九匹，時間一分四十四秒又五份之式，分段時速：廿五秒四，五一秒一，一壹六秒三，一四四秒式（廿七秒四）第一勝多馬位，第二勝四分三馬位。
㊀必 勝 羅 倫 五元九角
㊁大家歡喜 譚業成 六元四角
㊂命 運 鄭棣池 五元九角
獨贏彩七元八角
連贏位：二號搭七號派彩六十五元
搖彩首名三四六七號，三千六百六十三元，次名式九六四號，一千零四十六元，三名式八四號，五百三十三元，入圍獎式五四三、五式八、四九式、七九式三及八九七（每派彩壹百元）
第六場（第三班馬）路程六化郎四十碼，出馬十四，時間一分十八秒正，分段時速：三秒四，廿七秒一，五式秒三，一壹八秒（廿五秒四）第一勝兩馬位，第二勝一馬位半。
㊀飛 駒 羅 倫 七元六角
㊁光 亮 郭子猷 十元三角
㊂艷陽天 陳毓麟 廿式元八角
獨贏彩十五元一角
連贏位：式號搭四號派彩九十八元
搖彩首名五式八式號，一千零九十一元，三名三一五號，入圍獎一四五〇、一四九九、式七七一、四七一〇及八七（每派彩壹百元）
第七場（第四班馬）路程六化郎四十碼，出馬九匹，時間一分十八秒又五份之三，分段時速：三秒四，廿七秒一，五一秒三，一壹八秒三（廿七秒）第一勝一馬位半，第二勝短馬頭。

㊀命 手 指 唐宏洲 十元
㊁開 心 彭利來 五十三元六角
㊂谷中太子 施露華 十式元四角
獨贏彩十八元
連贏位：一號搭七號派彩式千八百六十一元
搖彩首名一七六六號，三千九百六十五元，次名九三六號，一千一百三十三元，三名三八四〇號，五百式十七元，入圍獎一九〇六、三五式四及八四六（每派彩壹百元）
第八場（新馬C班）路程六化郎四十碼，出馬九匹，時間一分十八秒又五份之四，分段時速：廿七秒四，五式秒，一壹九秒四（廿七秒）第一勝一馬位半，第二勝八馬位。
㊀勁 勝 林國强 六元八角
㊁高 陞 洪禮康 七元
㊂亡命徒 羅 倫 十六元
獨贏彩十一元式角
連贏位：三號搭七號派彩五十八元
搖彩首名四九三九號，三千九百四十五元，次名四八九號，一千一百三十元，三名四八九號，五百六十五元，入圍獎五〇九七、三八七、〇式一式六、式五七九、式一壹及式〇四（每派彩壹百元）
第九場（第四班馬）路程六化郎四十碼，出馬十匹，時間一分十七秒又五份之四，分段時速：三秒四，廿七秒三，五式秒，一壹七秒四（廿五秒四）第一勝四馬頭，第二勝四馬位。
㊀勇 將 郭子猷 十元
㊁命 運 鄭棣池 八元五角
㊂興 旺 施露華 八元九角
獨贏彩廿七元五角
連贏位：六號搭十號派彩壹百廿四元
搖彩首名四式八式號，一千一百三十四元，三名式九四六號，一千八百七十元，次名四五九式號，一千九百七十一元，入圍獎一三三八、五七七〇、四〇四〇、一四七八及四〇七（每派彩壹百元）
第十場（第三班馬）路程六化郎四十碼，出馬十匹，時間一分十六秒又五份之二，分段時速：三秒三，廿七秒一，五一秒，一壹六秒（廿五秒一）第一勝五馬位，第二勝一馬位半。
㊀多 勝 鄭棣池 八元
㊁非洲佳麗 陳毓麟 九元五角
㊂紅 林 梅道曦 十五元五角
獨贏彩十七元
連贏位：一號搭十一號派彩九十四元
搖彩首名一四九九號，一千八百一十三元，次名三式號，四千八百七十五元，三名式九五號，四百三十元，入圍獎四八〇、一三五、五四〇四、式七八式、一四八〇及七〇八（每派彩壹百元）

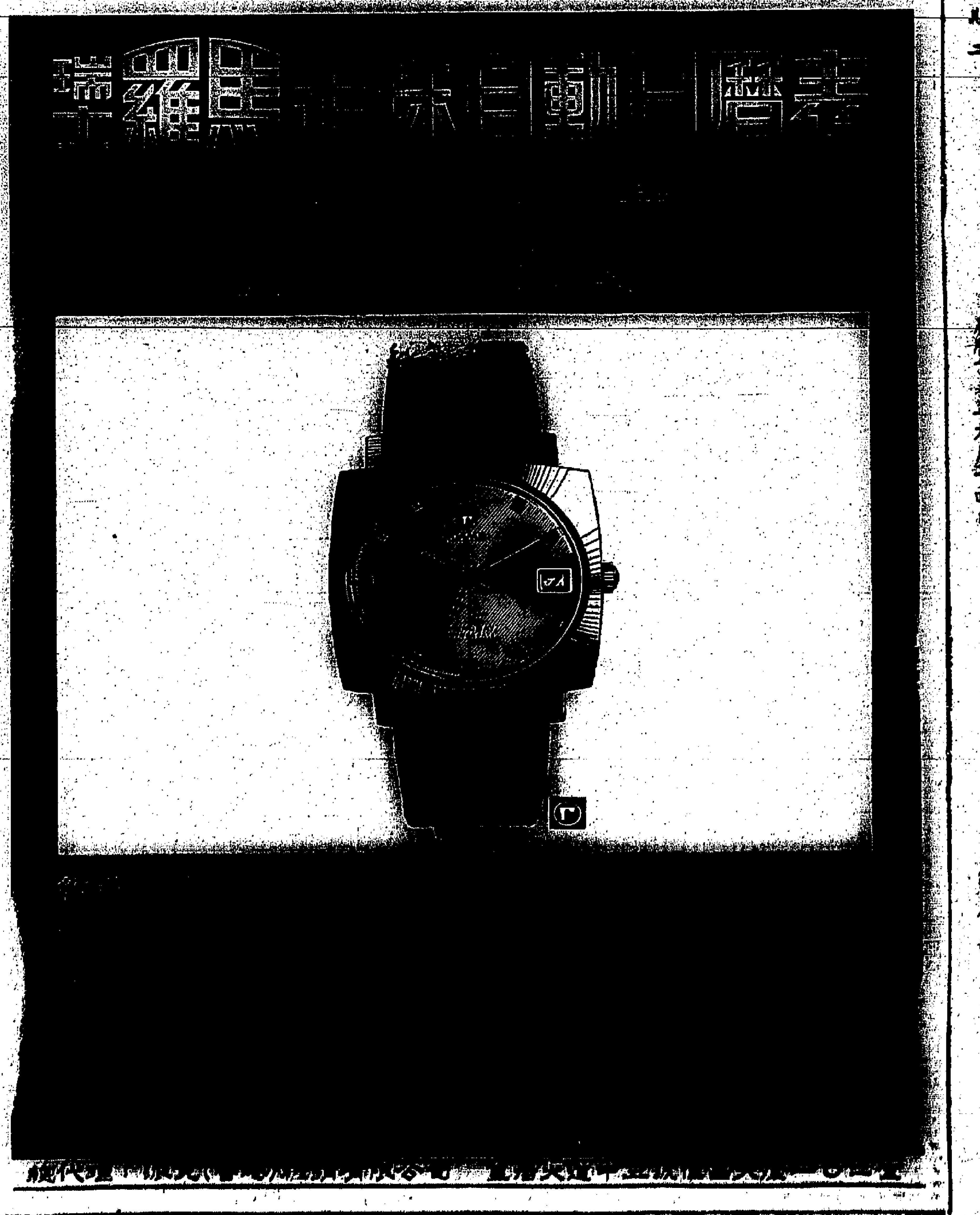
督憲盃賽 足聯選陣

【本報訊】足聯選選小組，定今日下午六時，在華協會議室，召開會議，商討選拔督憲盃足球賽第一仗的華協隊陣容。督憲盃兩戰一勝一和者勝，本年督憲盃定本月廿一晚在政府大球場，及足球賽第一仗。有關足總陣容，足總日前已召開選拔會議選出，至于華協人腳，則由足聯選選小組會所召開會議，今天亦在華協進選小組會議結束後，主要爲結算和盃的支出行，華協在和盃開始的新聞，報據：華協去月派隊赴星報聘和盃賽，約虧蝕萬餘元，此筆款項將由兩位領隊負責。

・警聯乙組賽・ 警聯主辦乙組警察球聯賽，現已揭幕，圖爲初賽隊伍合影，該項比賽，由跌打醫師楊威担任球醫。

美國職業足球賽 加拿大兩隊參加
張氏兄弟參加其中一隊

【本報訊】星島主將張子岱與張子慧，已決定明年二月，前往加拿大，效力溫哥華足球會爲職業球員。溫哥華足球會是張氏兄弟加盟的美洲足球聯賽主辦的北美國近年來，極爲熱心英國式足球賽，提倡英國式足球賽，現在美國共有兩聯會，舉辦英國式職業足球聯賽，其一爲國際足協承認的聯合英式足球會，其二爲不被國際足協承認的美國國家職業英式足球會。
該國際足協承認的美國聯合英式足球會，明年將增加二隊參加，該會共將有十二隊，分爲東西兩組，每組六隊，及加入國際附組織的大隊伍（大組，分組附織有六隊），每組六隊。屬於溫哥華的新德蘭隊（亦即張氏兄弟加盟的一隊）。
美國聯合英式足球會冠軍，爲洛杉磯狼隊，在西區組，大溫哥華隊，名列第五。去年六隊比賽中，該會並其要向世界各地邀請好手加盟了。


雷達牌自動手錶

副食品市昨仍安定 封鎖文錦渡無影响

大陸糧食大部靠火車及趸船運來

茶樓酒家未減價者引起顧客不滿

【本報訊】在動亂中，市民對於糧食問題，最為關注，事實上本港的副食品價曾有一段較長時期，極為昂貴，使民生深受威脅，迨至最近兩旬來，因來源大增，其市才逐漸回復正常，米市且因供過於求而價度冷落，民生所受威脅，亦因而解除，祇茶樓酒家及其他飲食店於副食品昂貴時，將食品價提高，至今還有一部份未減回原價。

在本港飲食業，在過去五個多月來，因受動亂影响，大關不景，以致業務不前而致結束或改組之酒樓餐館，不知凡幾，現以局勢好轉，人心安定，飲食業才欲振乏力，綜發及公私應會亦比前增多，故有不少準備結束的酒樓食館，亦打銷原議，且謀重振業務，近來港九各茶樓酒家以副食品供應回復正常，紛紛將食品價降回原位，這也是爭取生意策略之一，但將價提高後而不降回者亦不少，顧客對於這些祇會漲價而不會減價的食館，不無反感，紛紛「轉移有利食地」，因此對未減價的茶樓酒家業務，打擊頗大。事實上在副食品極度疏俏時，豬肉零售每斤曾漲至七元以至十二元，牛肉價每斤曾漲至九元四，雞蛋曾漲至每元二隻，上鷄每斤漲至六元半，蔬菜每斤曾漲至二、三元，魚、蝦、蟹價亦普遍上升，酒樓茶室以成本所關，不能不將點心、粉、飯、麵及筵席價提高，點心每碟起一、二角，粉、飯、麵每碟（或每碗）起二角至四、五角，當時食客祇有自行節約，絕無怨言，但最近上述各種副食品價絕大多數已降回原位，茶樓酒家若不將價降回，實不合理，無怪引起顧客之不滿。

說到港府為著公衆安全，最近再行封鎖文錦渡橋，對副食品供應，並無影响，昨日所有豬、牛、三鳥、蛋類、蔬菜及魚、蝦、蟹價不但未因此而起，有一部份反爲繼續下降。本地及外來生豬平均批發價每担一百九十元，生牛平均批發價亦一百九十元。

據穩當副食品之貿易商指出：大陸副食品輸港，大部份是靠火車運來，其次則爲藉船從公路運文錦渡橋運來者僅佔百分之六，現在本港各種牲口、魚、菜及蛋類存底豐厚，且來源大增，每日從港澳火車及廣州趸船運來亦不少，所以文錦渡橋封鎖與否，對副食品之供應，已起不到多大作用。

街市行情

據別昨日港島牲口、魚、菜等價錄如下：

牲口：上猪肉每斤三元六、三元八。腿肉四元、四元二，腩肉二元六、二元四，肉眼五元二，五元四。肥肉一元二，網油六角，肉排四元四、四元八，骨排三元四，豬心三元六，豬手一元七，豬腳一元三，豬膶五元六，豬肚四元，每個三元六，豬腸二元二、二元。牛肉四元八，牛腩三元，牛柳五元二，羊肉八元。上鷄項五元二、五元，龍江鷄六元四，八元，焗鷄五元，四元四，中鷄四元半。紋鴨二元，二元三，米鴨三元八，三元二。黑鵝四元八、四元二，平頭鵝四元，番禾花雀每打五元半，四元四、三元半，鷄蛋每元六隻、七隻，鴨蛋每元五隻、四隻。鹹蛋每元四隻。

鮮魚：鯇魚每斤三元二、二元八。大魚二元八、二元六。鯪魚三元、二元六、二元二。鯽魚四元四，十三元、九元六、八元八，七元。鯧魚公四元八、大石斑十元、九元六、細牛魚十元，中南九元、大渚七元、七元半。烏魚十二元，八元。烏頭五元、四元四。田鷄四元八。黃鱔三元四、龍蝦九元、八元。塘虱五元六、四元四，白鱔十一元、九元、八元。響螺十二元八、十二元、九元六。蟹仔十八元、十六元。鮑魚十二元、九元六。水魚九元半、八元，大蝦八元半、八元、七元半。中蝦六元四、五元四。細蝦三元二，二元四、二元。泥蝦一元六。肉蟹三元六。花蟹三元、二元八，泥蚶四元八、四元二、四元。○紅魚二元四、二元六。鮫魚一元六、一元四。紅衫魚二元、一元七。馬友三元、二元八。白鱔三元六、四元。灰鱠二元四、二元。黃花三元、二元八。門蟮一元六。池魚一元二。

蔬菜：菜心每斤四角、六角。芥蘭六角，芥蘭心一元。新出筒蒿七角、八角。生菜六角、五角。白菜三角、四角，芥菜五角、四角，西洋菜八角、九角。枸杞七角。菠菜七角。韮王二元，荷豆角七角、一元。白豆角七角。通菜四角、三角。莧菜四角、六角。椰菜七角。節瓜五角、四角。苦瓜五角、七角。紅椒一元六。紹菜一元六。番茄九角。紅芽芋仔五角、四角。豆苗五元。鮮草菇五元二。蓮藕六角。羅蔔七角、六角。西芹二元八。（磅計）

日向港購棉紗 首批貨已付出

數量共達二千餘包

【本報訊】由於日本國內的棉紗價格繼續上漲，四十支單股棉紗每公斤已漲至二百二十八元四角日幣，創近年的最高紀錄，於是日本商人繼續輸入棉紗以應國內市場的需要，除了向巴基斯坦及台灣輸入之外，最近又向本港購買棉紗，這是本港棉紗出口的一種特殊發展。

據本港棉紡業業內人士透露：日本商人向港購買的棉紗，第一批數量二千餘包，已經由本港付出，包括十支、十二支、十七支、四十支、四十二支雙股等，第二批約有二千包將於本月底繼續運往日本。事實上，日本商人輸入棉紗，已由六月份開始。根據日本方面報告，六月份輸入棉紗七百二十三噸，八月份輸入棉紗增至一千三百噸，其中輸入最多的，厥爲巴基斯坦棉紗，其次是台灣棉紗，八月間日本商人已向本港洽購棉紗，但因出價較低，本港廠家未肯接受日本商人的買盤，到了本月初，因爲日本國內紗價繼續上漲，巴基斯坦及台灣紗價也速迭提升，於是日本商人不得不付出較高價格向本港購買。

不過，一般認爲日本商人輸入棉紗是暫時性的，第一是日本棉布工業聯合會決定由十一月開始減產百分之二十，第二準備改善棉紡業的結構，並將大量使用自動機械設備，減低棉紗生產成本。故此今後日本商人是否繼續輸入棉紗是很值得懷疑的。

又訊：昨日雖屬公衆假期，惟棉紗市交易正常，本銷廠家亦多補給。

據棉紗商指稱：昨天雖屬假期，但港紗及巴基斯坦紗交投依然暢好，并且，巴基斯坦棉紗一批亦於昨日由產地運抵本港，該批棉紗約四百包，包括十支、十六支及廿一支等。由於新貨運到市場，行上交投頗見活潑，各說成價亦保持穩定。

關於巴紗被邦市場貨價，近日無甚變化，據本月十四日喀拉蚩市場投價：十支無綫電台每小包爲二○點二五勞比，小提琴爲二一點二五勞比，廿支無綫電台二三勞比，駱駝車二二點五○勞比，小提琴二三點五○勞比，玫瑰二一點七五勞比，卅二支飛馬三二點七五勞比，四十支飛馬四三勞比。

昨日行市，港紗折成勝美，十支A紗每包七八○元，到七九○元，廿支A紗八九○元，到九二○元，B級紗八五○元到八七○元，卅二支A紗一，一五○元到一，一八○元，四十支一，二五○元到一，二八○元。巴基斯坦棉紗，交投亦暢，廿支雅麗老人七六五六，咸岬七二○元，十二支聖誕老人七一五元，廿一支電話機八六○元，飛馬八五○元，成價穩定。

公衆假期 商場冷淡

工業廠家照常開工

【本報訊】昨日是公衆假期，所有機關、銀行、洋行及公倉休息，所以商場上很少大手成交，連各行門市及夜間飲食、娛樂場所亦非暢旺，大抵與暴徒連日向鬧區商業區及交通要地亂擲炸彈，市民外出減少有關。不過各工業廠家均照常開工，生產並未受到影响而減縮。今日假期告滿，預料銀行交收及公倉搬運貨物，將有一番繁忙。

本港金鈔外幣行情表

民國五十六年十月十四日（星期六）

（九四五K金）	
開市	267.125
收市	267.1875
最高	267.1875
最低	267.0625
（期 鈔）	
開市	5.76625
收市	5.76625
最高	5.76625
最低	5.76625
（現 鈔）	
大鈔	5.7825
旅	5.7725
（日 元）	
最高（萬計）	150.50
最低（萬計）	150.50
（美 電）	
最高	5.7875
最低	5.785
（通 天 單）	
最高	5.78125
最低	5.78

（鈔 幣）	
宋紙（下）	1.3475
宋紙（小）	1.3425
加單	6.38
加元（大）	5.87
加元（小）	6.37
大坡紙	1.866
細坡紙	1.861
新勞啤（計百）	56.50
葡幣（每元）	.98
人民幣	1.65
泰幣	27.75
正鎊	16.06
澳洲元（磅雙計）	6.395
埃及鎊	6.00
台幣（千計）	144.50
西冷啤（百計）	48.00
卯光啤（百計）	30.00
西貢紙（千計）	38.50
新法郎（百計）	118.00
瑞士法郎（百計）	132.75

油市一片淡慢

上中下價貨均下跌

新貨多到急水難消

【本報訊】食油市情，一片淡慢，由於本港油庄曬入花貨陸續有收現，市面現貨供過於求，除了上油價格尚屬輕微下跌之外，中下油價格跌幅很大。

據油庄人士指陳：目前本港市面各種食油現貨供過於求，不但花生油、菜籽、油煉豆油市情呆滯，豬油亦呈急水難消。故上、中、下價食油都紛紛降價。

花生油，新貨陸續運到市場，南非洲泉冠牌現貨每担轉拆一百七十四元，遠期花貨每担按一百七十元，鑽石、A、寶羚各牌現貨每担轉拆一百六十七、八元，遠期花貨每担按一百六十五元五毫。西非洲生油八月份以每担一百四十八元沽出花貨的，近期可以運到，台灣及印尼生油入倉後未有沽出，每担按一百五十二、三元。

凍豆油現菜籽油，日本貨多到市滯，凍豆油現貨每担轉拆一百一十五元，菜籽油現貨每担轉拆一百一十、一百一十六元，十一、二月付船碼頭交貨每担按一百零八元。豬油以日本富士山牌價格將低，碼頭交貨每担以八十八元沽出二百五十桶，熊麥碼頭交貨有六百桶沽出，每担九十八元，荷蘭及美國豬油受其影响，價高欠行，荷蘭金橋牌每担一百廿八元，黑白豬頭雙佬牌每担一百廿六元，美國紅豬仔每担一百卅八元。

國際糖價仍然看高 糖市遠景趨好

本港糖行將價格扳硬

【本報訊】因上週國際糖價繼續上升，本港市情亦告好轉，昨日雖屬公衆假期，但糖行對後市看好，將價格扳硬。

據糖行消息：一九六七至六八年度世界食糖消費量將超出生產量之上。生產估計六千六百八十五萬公噸，比一九六六至六七年度的六千三百七十四萬七千公噸增加三百一十萬零三千公噸。但一九六七至六八年度世界食糖消費量可達六千八百三十萬公噸，比一九六六至六七年度增加三百萬公噸。現時世界各產糖國家及輸入食糖的國家存糖估計一千七百五十萬零五千公噸，比去年同期的一千八百三十三萬公噸已告減少，在大勢觀察，今後國際糖價將可逐漸上升，倫敦市場原糖每噸可望升至三十鎊，紐約市場原糖每百磅可望升至三元三角。

本港糖價，現時雖然未能上升，但以台灣砂糖爲準則，如果照台糖公司的盤價訂購，台砂C.&.E.每噸一百八十八港元，到港成本每担約卅六元，雖然本港市面現貨每担祇沽卅二、三元，與盤價訂價脫節，但如果國際糖價上升，本港市場糖價自必相應提起，糖價看好是無可懷疑的。故此糖行對遠期市道均有來單訂購。

米行照常開市

成交約一千包

【本報訊】昨日雖屬公衆假期，但米行仍照常開市，因有二、三盤商補貨，成交約有二千包，其價照常挂金，計泰國紅鰱魚大米每担成九十三元半，暹三才米破六十一元半，寄神龍米破六十八元八，大糯米七十元零八角，美國絲苗九十四元三。

南非商訂成衣 近有顯著進展

港商去貨多具信心

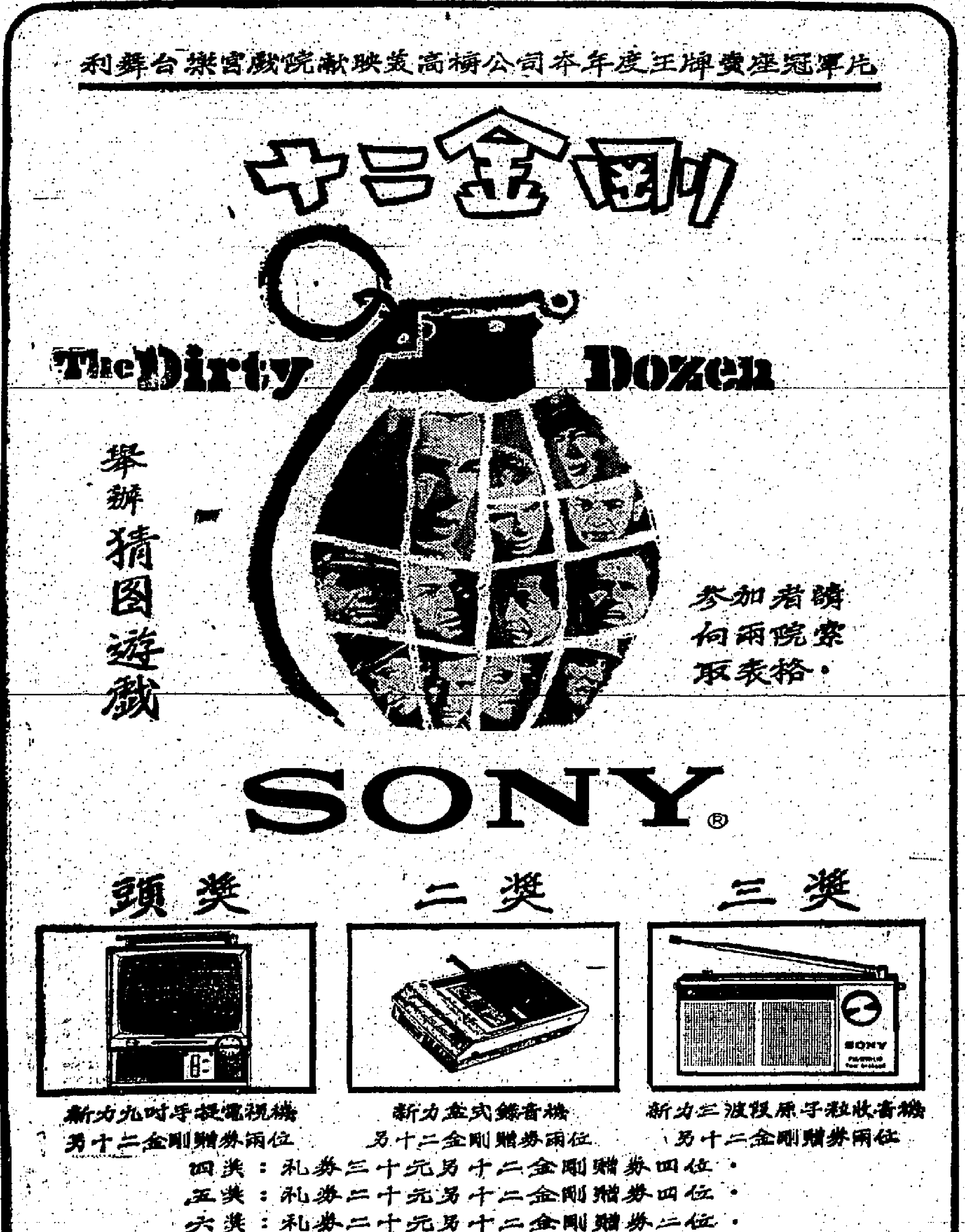
【本報訊】南非商人向港訂購成衣，最近有顯著的進展，棉褸、長褲、恤衫及衛生衣等，均有來單訂購。

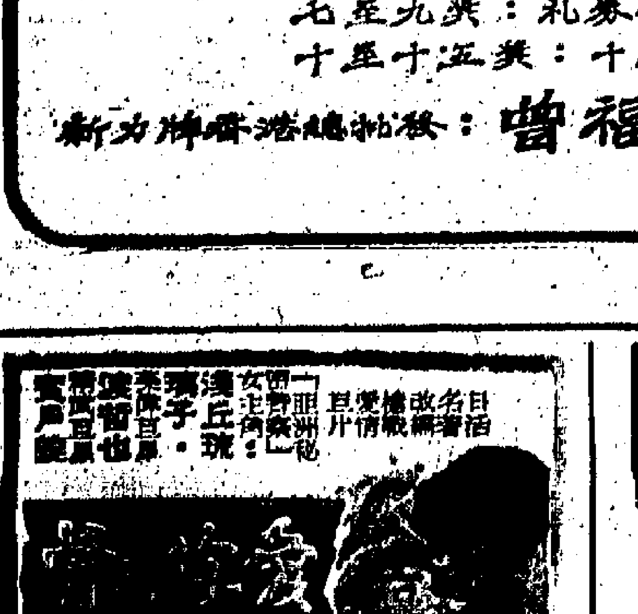
南非商人向港訂貨的增加，與今年南非經濟情況好轉有關。最近南非的礦產與農業輸往日本大增，因此，南非工人的購買力大爲提高。今年上半年香港對南非的出口貿易良好，據港府工商處統計，由去年同期的二千四百五十九萬元增加至二千九百八十五萬元。

現時南非商人來單訂購成衣，單額雖不很大，但來單較前頻密，而每宗單額普遍爲二、三百打。

南非商人向港訂購的衣着品，仍屬下價貨的居多，不過，近年來港製品當地商人已有深刻印象，相信港貨去銷南非，今後將會繼續獲得發展。

永華
今天選映環球公司風趣狂笑喜劇
花都喜相逢
東尼寇蒂斯 嘉娜蓮 主演





被譽為富有古典氣息的美人
玉婆美麗不滅

何龍

影片「馴悍記」故事取自英國大文豪威廉莎士比亞同名作品。由法蘭哥·西花里尼與李察波頓夫婦投資，聯同三位編劇（連此花里尼在內），此花里尼兼任導演。一九六六年三月廿一在義大利羅馬羅倫帝斯片場用彩色透視鏡開拍。同年八月，拍攝工作完成。

此花里尼曾經是影片的助導，後來成為舞台設計專家，長於古裝劇的舞台設計。他多年前已經開始拍攝「馴悍記」，想聘請菲臘斯杜安尼任主角。後來此花里尼在紐約看到李察波頓演出莎翁名劇「哈姆雷特」（一譯「王子復仇記」），認為波頓對莎劇認識透切，找他合作拍攝「馴悍記」。影片交哥倫比亞影片公司發行。

有着紫羅蘭色眼睛、黑色的頭髮，現年不超過三十二歲的伊麗莎白泰萊（真實年齡，影片公司沒有公佈）。在「馴悍記」排名第一位。雖然嫁過五次婚，與李察波頓結婚後，「玉婆」這綽號，仍然是美麗和有吸引力的。即青春歲月就曾經讚她是「銀幕上最富有古典氣息的美人」。

伊麗莎白泰萊從影是十分偶然的。她出生於倫敦。在第二次世界大戰隨父親遷往美國加州比華利山居住。她的父親與當時美高梅製片人森姆麥士友善。森姆準備拍一套由一條狗及一個小女孩主演的影片，需要一名英國女孩，便找了伊麗莎白泰萊試鏡，一試便合。於是拍出伊麗莎白泰萊第一套影片「義犬救主」（英文片直名是：「拉西回家了」。註：「拉西」是一條犬的名字）。「義犬救主」上映，甚為叫座。伊麗莎白泰萊便獲得美高梅一紙長期合約。先後拍了「簡愛」、「蘭閨玉女」、「一切」、「後英雄傳」、「象宮鴛劫」、「鄉心如鐵」、「迷魂曲」、「魂斷巴黎」、「名士怨婦」、「巨人」、「雨樹郡」、「夏日驚魂」及「埃及妖后」等超過三十五套影片。

迄今為止，她是五位片酬高達百萬美元金中的一位。曾以「[illegible]女郎」及「[illegible]春宵」分獲一九六〇年及一九六六年美國電影藝術學院最佳女主角獎。

玉婆新片有與馬龍白蘭度合演「金眼的反射」（直譯）；與李察波頓合演「喜劇演員」（直譯）及「浮士德的悲劇」等。

戲橋

「馴悍記」雖是文藝名作，並不艱深，而[illegible]大衆[illegible]。

[illegible]富翁，有兩個女兒，次女碧安卡（娜）溫柔美麗；長女卡德琳娜（伊麗莎白泰萊飾），卻潑辣，不好作男人，雖然美貌，但[illegible]懷心，難以出嫁。由此富翁宣示，誰出一大筆嫁給長女，故動男[illegible]追求到手，而且偏長女不先出嫁，次女不准出嫁。另由[illegible]李察波頓飾演皮杜休（李察波頓飾），乘此機一大筆嫁粧，而且看到卡德琳娜是如此美麗，決意追求她，把她娶到手。全片便以卡德琳娜逃避如何作弄及反抗皮杜休，而皮杜休終於馴服了她，把她娶到手，作為一個喜劇完場。

辛十四娘
連圖故事

（六）十四娘聞耗駭然，往獄探馮生，勸屈服。[illegible]開刑。公子乘機洩憤，不可遂事，十四娘讓[illegible]頭。數日後馮生被判秋決，十四娘淡然置之，心中已有盤算。

（七）時正德皇大同，微服遊勾欄，十四娘偽作流妓，得以見上，自陳所遇，上允平冤獄，宋憲[illegible]，馮生果出獄，不知是女所救。

王老虎搶親
名劇今上演

電視介紹

「王老虎搶親」是麗的電視每週二鄒觀衆見面的節目，今晚介紹的是一個叫王老虎搶親的潮劇，全是由陸志隆擔任編導，演出的則有韓江潮劇團的方樺、柳楷春、馬木鑫、許雲波。李美英等衆多好手。

「王老虎搶親」的故事，大致是說杭州解元周文賓，人才兩美，素有「周美人」的稱譽，他在元宵夜男扮女裝，約了好友祝枝山全去賞燈。

不料王尚書的公子王天豹竟把他看上了，把他搶了回府，交給妹妹王秀英看管，準備翌日便與成親。

秀英也是當代才女，與周文賓互相傾慕，其後，周說明身份，一對才子佳人，便在這陰差陽錯下成就良緣。潮劇的優秀傳統，電視觀衆幸勿錯過。

明日之歌
連圖故事

（三）蘇玲返夜回家，收到張治倫，指松平有敗[illegible]說……晨[illegible]告。蘇玲即致電松平，問他是否確有此事，松平坦承。第二天，蘇玲追松平戒毒，並伴他去看醫生。不料松平回到家裏，白露又拿毒品接濟他，松平抵受不住毒品的誘惑，便又躲了起來，悄悄吸食，但立即被蘇玲發覺了。

（四）蘇玲認為松平執迷不悟，沒有決心，表示失望，一怒之下，宣佈與松平絕交，並實行暢飲，松平受此刺激，酗酒吸毒更甚，朱大衛乘虛而入，邀約蘇玲同玩，對她百般奉承，以名貴鑽鉄相贈，但被婉拒，乃靠後支持夜總會，以重金聘請蘇玲復出表演，炫耀他捧場實力。

銀色演義
談舊人凌波卓越 說新星沈依出色

不少人對凌波與邵氏之間的糾紛，都認為必定會彼此諒解，原因是到目前為止，邵氏不但沒有採取行動，而且還非常重視凌波。

這事實可以看到，凌波主演那套「明日之歌」，邵氏非常鄭重的宣傳，並且集中她一人身上，同時還招待新聞界朋友欣賞。

可能是，凌波這套片是第一套正式時裝戲，因此，當日試片也吸引到不少有關人士前往，而每一位對凌波的演出，也都實實一致稱讚，每一位都認為，她是一位真正的演員。

該片的編導陶秦和何蔭談及凌波，他追憶的說：「凌波拍這套片時，那種工作態度，是值得稱讚的。她一些不苟外，還不斷的問我應該如何做？她說，拍古裝片多了，恐防演來不大像樣。」

陶秦這位編導，人所皆知，他是擅長於文藝片，目前上映那套「紺」，便是他所執導，以他手法，細膩這套「明日之歌」，加上是凌波當時希望以此片，而從新的觀衆受落，演出更受好評。

由於如此，邵氏雖然對凌波的先後拒演有所不滿，細心考慮之下，相信是不會放棄這位自己培養出來的理想演員。

邵氏對受歡迎的演員，固然不會輕視放了，而對於可以培養的，據所知也不斷的栽培，從近年的何莉莉、秦萍、楊帆等，便以可看到。

說來，漸為邵氏所重視的，尚有一位沈依，記憶所及，沈依是兩年多前，與何莉莉、胡燕妮等一同給邵氏宣傳為十二釵，時到現在，遭遇不同，最紫起的當然是何莉莉，沈依現在也漸漸扶掖直上了。

近來，有很多套片都是以她為第二女角，先是何夢華對她賞識，才在那套從新改編的「三更冤」，給她不少機會，凌波那套「盤絲洞」，她更大有機會。

於是，陶秦拍這套「明日之歌」時，第二女角人選，也是認為她最理想。這位女星，雖然與湖比不上一些當紫者，但她並不因此而抱怨，反之，非常歡喜的表示：「我希望多一些實習機會，到觀衆認為我可以擔正了，相信公司會給我機會的。」

腳踏實地的求發展，這無論如何，是比急於求進，然不穩而跌下來好得多。目前，所知的，便有一位專片女星，紮而未發，而又未發先驕之下，如今，卻迎與人談，都為人所指頭興嘆了。

江紫薇

娛樂 荷李活
玉女試情 早場十二時半 片上中文 仙杜拉蒂 羅拔歌利 主演
賊美人 早場十二時半 片上中文 麥曼蘇菲 主演
荷李活 今天十一點半早場 唐伯虎點秋香 白雪仙 任劍輝 主演

東方 東樂 後天十九日獻映
邵氏兄弟公司發行 間諜鬥智 香艷七彩巨片
中東反間諜 OPERATION COUNTERSPY
唔怕牟怕 凶神玉體 男女間諜 忠奸縱橫 赤膊上陣
地獄門生死門主角 佐治亞迪臣 海倫陳露 領銜主演 中文片上

啟德遊樂場
粵劇：何文煥得意名劇 夜演：血羅衫 梁中良、尹飛燕、桂絲仙、新劍郎、張醒非
點裝艷舞團：豪婦懷春
西片：泰花秋月 能麗無情 史賓沙得利西
西片：四傑
專片：手車伕之戀 林彬導作
快樂話劇團：幸災樂禍
山頂：魔術、什技、諧劇
象棋壇 梁慶全主理 勝和有獎，免費參加
彩虹樂隊（時代曲） 紫莉 陳麗 張圓圓 樂燕
鍾炳南粵曲歌壇 袁玉玲 王露明 文釆群 黃金鳳 李月英
快船競賽・山頂纜車 智力抽位・實彈射擊 機動遊戲・保齡球場

東城 快樂 不日盛大獻映
創紐約首週放映最高收入紀錄
華納公司出品 轟動全球 感人心坎巨片 美加科影展 英國世界影展參展片
金像女星 仙蒂丹妮絲 領銜主演
春風化雨 UP The DOWN STAIRCASE 特藝七彩
最有教育性！最富人情味！

九龍 國際 今天選映 邵氏彩色 風趣俏皮巨片
心花朵朵開 陳厚 于倩 藍娣 主演 渾身花招 調情聖手
今日十點半早場西片 輕憐蜜愛 法蘭仙納杜拉主演
今日五點半公映館片 賣肉養孤兒 陳寶珠主演

娛樂 荷李活 新都 金門 真光 明星 亞洲
珊珊 SUSANNA
本片榮獲第十四屆亞洲影展最佳影片等十二項金禾獎
注意時間 兩點半 五點半 七點半 九點四十 亞洲明珠加映十二點半早場
何夢華導演 邵逸夫監製
為珊珊的殊榮歡呼！ 為珊珊的成就鼓掌！
衆望所歸的・確好片 SHAW SCOPE 邵氏綜藝體闊銀幕彩色
昨天人山人海 今天瘋狂滿座 熱情空前
真光下期加入 六號預售各日戲券
亞洲影后 李菁 領銜 張燕 何藩 主演 關山 客串主演 （張仲文客串主演）
看完使你讚嘆不已！ 最佳金獎得之無愧！

總統 大華 皇宮 下期盛大獻映
「瘋狂沙灘會」導演首度名作 米加噸級瘋狂笑片
路易迪芬尼又一傑作
瘋狂大飯店 THE BIG SNATCH 七彩闊幕 緊張無比 笑到碌地 妙不可言

港九首輪影院聯合廣告

皇都·麗聲·皇后
連日狂滿 今天請早
麗嬌 惠珠 主演
飛鳳奪火龍 Fathom 霍士七彩巨片
興論讚：海陸空爭奪戰拍得出色！ 女主角火辣身段！
今天早場 皇后 野戰雄師 麗聲 海英雄傳烈 皇都

總統·大華·皇宮
昨又滿今請早 哥倫比亞全部火爆動作槍戰打鬥巨片 七彩闊幕
小霸王：奧迪梅菲 最佳傑作 波歷杜哥羅福 聯合主演
鐵臂神鎗
高潮迭起 絕冷無場 驚心動魄 劇烈緊張 匹馬闖虎穴！ 單槍殺三雄！

樂聲·新聲·國華
哥倫比亞一九六七年皇牌彩色片
米高堅 比得斯拉 尊米路士 羅富李察遜 聯合主演
最後兩天 入錯棺材死錯人 THE WRONG BOX
明晚九時卅分優先獻映 馴悍記 即日開始預售

利舞臺·樂宮
今天四場 映期無多！ 美艷七彩
維娜莉莎 洛史德加 聯銜主演
虎落平陽
據說是第一次大戰的真人真事
下期 二十金剛

東樂
寶座鼎盛 七彩闊幕
占列特
單槍獨闖鬼門關 VENGEANCE WITH A GUN

麗華·都麗·仙樂·倫敦
最後今明兩天 七彩闊幕
汪玲 楊群 劉維斌 主演
朱牧監製
辛十四娘

東城·快樂
今天續映
米高堅
ALFIE 偷情浪子
榮獲康城影節特別獎 英國全年賣座冠軍片

新華·豪華
動作多 打鬥狠 熱夾辣
聯美公司慘烈殘酷槍戰打鬥巨片
打鬥兇 屠殺慘 埋身搏 隔山戰
畢雷諾士
NAVAJO JOE

章獻太后之被誣

山川人物

狸貓換太子之訛傳，歸罪郭槐，歸功包拯，捕風捉影，全屬荒唐。論者謂劉太后有呂武之才，無呂武之惡。後人深信小說之誣，遂致劉太后含冤莫白耳。

顧雛

宋真宗崩，劉太后垂簾聽政，抑仁宗違冠，秘閣校理范仲淹謝太后還政，疏入不省，旋將仲淹出判通州。未幾，李宸妃病篤。李氏原為仁宗生母，仁宗為劉太后所撫代育，始終不敢洩其事，故仁宗未知其為生母者也。至李宸妃彌留，口不能言，猶以手自牽其衣，若有所囑，仁宗在旁見之，雖有所疑，然未明其意。李氏歿後，劉太后原欲以宮人禮治喪，宰相呂夷簡奏請厚殮，太后從之，始得於宮中舉哀成服。及劉太后崩，謹遵遺詔，享年六十五，臨朝十一載，至是仁宗乃得親政，仁宗之叔八大王元儼，遂將劉太后取之撫育，認為己出，一一告之，仁宗大悲慟，顧問呂夷簡，夷簡亦將此事詳情奏聞。已而仁宗幸洪福寺，祭告李宸妃，並易梓宮，追尊為太后，諡章懿。連日下詔，責躬罪己，哀極沉痛。初，李宸妃之葬，以珠襦玉衣，皆其無子，後仁宗欲罪之，幸得呂夷簡之辯護，始免於罪。燕翼「龍川別志」載：「章懿之崩，李淑儀罪，當殊撰志文，祇言生女一人，早卒，無子。仁宗恨之，及親政，內出志文以示宰相，曰：先后誕育朕躬，殊為侍從，安得不知？乃言生一公主，又不育，此何意也？呂文靖曰：殊固有罪，然宮事秘密，臣備位宰相，是時雖略知之，而不得其詳，殊之不審，理容有之。然方章獻臨御，若言明先后實生聖躬，事得安否？上默然良久，命出殊守金陵，明日以為遠，改守隋州。」呂夷簡之保全大臣如此，眞宰相也。俗小說中，云李宸妃被逐，由包拯訪聞，後迎妃還宮，劉太后自盡，殊屬妄誕。攷古實證，仁宗之父為眞宗，皇后郭氏，賢淑惠下，眞宗頗加敬禮，景德四年，從眞宗幸西京，拜謁諸陵，途中偶冒風寒，返宮患疾，竟致不起，及崩，諡章穆。時宮中最邀寵眷者為劉妃，楊妃次焉，復有沈才人，沈氏本宰相沈倫孫女，父繼忠，曾任光祿卿，郭后既崩，劉楊二妃，名位相埒，均有覬覦中宮之希望，沈氏雖後進才人，然將相後裔，望重六宮，堪為劉妃之勁敵。劉妃外表謙和，內懷刻忌，郭后生三子而早殤，楊妃生兩子而夭折，故劉妃日思得子，藉取后位，奈何艱於生育，禱祀無靈，於是暗中授意李侍兒，令司御寢，按日鋪床疊被，送枕抱衾。李氏年少多姿，眞宗與之春風一度，竟暗結珠胎，既而果產一男，眞宗大喜，取名受益，劉妃取為己生之撫育，詔皇嗣為己生，嚴戒左右不得洩漏外廷，俏貽眞宗請立為后，眞宗素愛之，遂立為繼后。受益即後之仁宗，劉妃即劉太后，李侍兒即李宸妃也。劉氏奪郭后以謚，得楊妃以和，即宮中侍兒，得李生子，倘為己有，雖迹近詭秘，然上未敢欺罔眞宗，下未忍害死李侍兒，不過借此攫后位而已，殺則有之，惡則未也。惟後世深加痛嫉，致有狸貓換太子之訛傳，蹈郭槐，歸功包拯，捕風捉影，全屬荒唐。所謂居下流者，其信然耶。況論者謂劉太后有呂武之才，無呂武之惡，其垂簾聽政十一年，倘劉太后苟非猶未敢逞於妄為，即何難為呂武之續，後人深信小說之誣，遂致劉太后含冤莫白耳。

織夢湖

他佇了喃，窈窕瞪大眼睛，等待他往下說。

「另一方面，因為我本來有一個女兒，她有點像妳。」

「她如今在那裡？」

「她——她去年在英國，因為車禍去世了。」

「哦！程醫生，眞是對不起，我不該這樣刺激您的。」

「不要緊，不知者不罪，我怎會怪妳？」

「程醫生，我想……我不好意思用您的錢的。」

「眞是傻孩子！幾千塊錢就可以換回妳一生的幸福，為什麼還要拘泥客套？」

她沉默了一會。

「怎麼樣？」

她擡着臉，鄭重地說：「不，程醫生，我很感激您的好意，不過，我……我卻沒有勇氣接受。」

「為什麼？」

「我十歲的時候，做過兩次手術，兩次都失敗了，我怕……」

「妳怕遇到第三次失敗，是不是？」

她含着淚點點頭。

「傻孩子，妳沒有想想：六年的時間，醫學進步了多少？現在連腎臟都可以移植成功了，妳知不知道？」他輕輕地替她揩去睫毛上的眼淚：「小芳，不要害怕失敗，妳要對我和江醫生有信心，妳祇要想想將來在眼前展開的世界是多麼可愛，妳就有勇氣了。」

「好吧，我願意嘗試！」

程醫生捉起她的手，放在自己手裡緊緊地握住：「我很高興妳是個勇敢的孩子！我應該為得到這樣的一位小朋友而驕傲！」

「謝謝您！謝謝您！」她感動地說，淚珠在睫毛上一抖一抖的。

「妳應該說：謝謝您，老朋友！知道嗎？我比妳大三十多年，我們可以說是一對忘年交！」

他的幽默樂天，沖淡了窈窕的恐懼，她也隨着他，哈哈的笑起來了。

「來，給妳幾本點字書解解悶。不過，很快妳就不必再讀這種書了，妳可以讀利式印刷的書，可以去看特藝七彩的電影，還可以欣賞這個彩色繽紛的世界。」(六四)

浪子

奇情偵探小說

米高‧夏里秋原著 南江譯作

十一 周先生的電話

「好，我通知他給電話你就是。」

「謝謝你，我有要事找他，他如果回來，請他立即給我電話，謝謝你。」

甘佐治把牌話筒放下，他說：

「幸而不是警方來的電話。」

「真的把我嚇死了！」他的太太鍾肯玉說。

甘佐治看到她的臉色蒼白得可怕，他說：「我以為你也要看看醫生呢！」

「沒有甚麼，祇要休息一下就好了。」鍾肯玉說：「你還是惦念守忠嗎？」

「唉，」甘佐治說：「你總以為我是一個沒有親情的父親，其實，從過去到現在，我都一直在希望他做好呀。」

「這樣就好了。」鍾肯玉臥到床上去。

「對了，你好好的休息一下吧！」甘佐治離開臥房。他走到守忠的房子前面便停了下來。

他看到他的兒子安詳地睡着，而部的傷口，經包紮後已沒有血水滲出來，他知道他的受傷不會很嚴重。

甘佐治自然不會把他弄醒，他靜靜地就從房門外溜過。

× × ×

在八時十分，甘守美和馬達祺回來了。比原定時間遲了十分鐘，也許他們是跑步趕回泥，因為他們入屋時，還在喘着氣，臉上熱得紅紅的。

他們進入餐廳，看到早點已經弄好擺在桌子上，他說：

「媽媽呢？」

「她有點頭痛，」甘佐治說：「她吃了藥片，已經入睡了。你們吃早餐吧。」

「哥哥怎樣了？」甘守美在吃早餐時問。

「他祇傷了面部，媽媽十分生氣呢！」

「不嚴重吧？」馬達祺說：「需要請醫生嗎？」

「不，我已經替他止血及包紮好了。」甘佐治說：「看來，好好休息一下便沒事了。」

甘守美說：「快點吃吧！否則便會遲到了。」

甘佐治突然想起，他說：「剛才你的朋友周里仁給電話你，他說有要事要找你，你撥電話給他吧！」

「周里仁這樣早就給電話我？」馬達祺說：「這就奇了，他是一個夜工作的人呀！平時非過十二時不會起床呢。」

「也許眞的有事找你呢！」甘守美說：「快給他電話，否則我們今天必遲到了。」

馬達祺走到客房打電話了。

「爸爸，」甘守美問：「周里仁先生可有說出什麼事嗎？」

「沒有，他祇是叫我請達祺立刻給電話吧了。」

荒謬的愛情

上海 文武

一三四：回家去另有目的

「找我？」里雲突然的問：「你為什麼會到這兒找我？」

「里雲，你這半年多來的生活，我都知道得清清楚楚……」杜義君輕鬆的說：「你和海莎同居，又與巴碧兒混，最近又追求安娜……」

杜義君這番話，使里雲怔住了，暗想：「表哥為什麼曉得這末多呢？……」他囁嚅的問道：「表哥，誰告訴你的？」

「你不用問是誰告訴我，祇問這是不是事實……」

「……沒有錯？……」原來，自從里雲離家後，他的父親便請私家偵探，跟蹤他，所以他的一切行動，杜義君都一清二楚。

「我和海莎同居是事實，但是……」

「但是日久生厭，所以又和巴碧兒混，追求安娜，是嗎？」

里雲被杜義君問得啞口無言，他怕表哥再說下去，便問：「表哥，我的爸爸知道你來找我嗎？」

「不知，」杜義君說：「自從你離家之後，我便時常到你們家裡去，近來，姑丈對你很掛念，希望獲得你的消息……」

「我的爸爸曉得我的生活嗎？」里雲接着又說：「表哥，我求求你，請你千萬不好將我的生活告訴爸爸！……」

「為什麼？」

「爸爸如果曉得了，他一定會生氣……」

「你還怕姑丈生氣嗎？」

「唉，我也曉得當時離開了家，實在對爸爸不起……」

「你為什麼不回去向姑丈認錯？」

「我怕爸爸不原諒我！」

「而今，你願不願意回去向姑丈認錯？」

「表哥，你曉得爸爸會原諒我，接受我的認錯嗎？」

「看你認錯的程度，也看你今後的生活怎樣。」

「表哥，你可不可以先向姑丈探聽一下？……」

「姑丈正掛念着你，自然會原諒你，」杜義君說：「問題在乎你今後是否洗心革面做人？」

里雲聽了表哥這樣說，終於決定第二天早上返回家去。原來，他這次回去見父親，一方面感覺到自己的生活太荒淫，另方面也是為了追求安娜。

離開畲園，和杜義君分手之後，他忽然覺得：「宇宙雖大，却無處藏身」。因為他不願見海莎，也不願去巴碧處，這樣一來，便不知到那兒去好了。

不婚

短篇小說 海明威原著 傑克譯

在秋季，那地方常發生戰事，可是我們已不再上前線了。米蘭的深秋，氣候嚴寒，天黑得很早。電燈亮了，在大街上散步，跳望街飾，別有一種風味。各家店舖門前，點綴着各種各式的花樣。雪花把狐狸的皮毛堆得雪白，朔風吹動牠們的尾巴。鹿兒禁不住飢寒，凍僵了直挺着。小鳥在街風高飛，風勢把牠們打回了。是寒冷的秋天，寒風從山間怒吼。

我們每天下午都往醫院診視。到醫院去的路徑分幾條，趁着黃昏景色，穿過城市，便到了。沿着河岸去有兩條路，可是路太長了，總得經過一道橋才抵達醫院。院址在河那岸，由這邊過去，三道橋中任你選擇那一道。其中一道，橋頭有個女人在賣爆栗子，站在那檔口的炭火面前可以取暖，買一把熱栗子來放在衣袋裏，更覺得暖烘烘的。醫院是古老建築物，很安靜，由這道大門進去，經過庭院，可由那一道大門出來。庭院裡經常見到出殯。

這座古老醫院的旁邊，新蓋了一所醫院小屋，這裡便是我們每天下午都要去的地點，大家見面時都很和氣，談得也很投契，但一經坐上治療機之後，情形便大大的不同了。

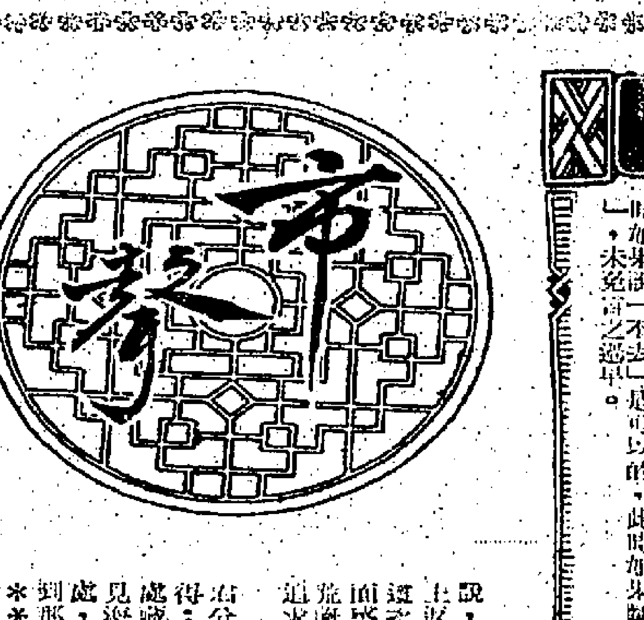
那天，醫生到來，先輪到我坐上治療機，他問：「從前你最愛好的是甚麼運動？」

我說：「有的，愛踢足球。」

「好，」他說：「經過這副治療機醫治後，你將來出去玩足球，會比從前踢得更好。」

我的膝蓋沒法彎曲，大腿直挺挺的，由膝蓋至下腿，都沒有小腿部分。醫生用治療機，來推動膝蓋向下彎，把它擺動着，宛似騎三輪車的姿勢，可是我的膝蓋還沒彎下來，本身卻先自搖擺不止。

醫生說：「那些創傷就會完全復元的。你真是一個幸運青年，將來再玩足球時，會踢得像球王一般出色！」（一）



半靜寂地帶

丹尼

教會前向左校提出警告，如果仍見有這類活動和煽動性宣傳，警方將採取行動。

左派學生，街頭非法集會，到處放置炸彈，派煽動傳單，警方已當場拘捕多人，搜查多處的巢穴，自應趁早掃蕩，封閉了。

×

牛頭角廠租屋外，隆然一聲，二個放置炸彈的男子，失手，一個當堂血肉橫飛死去，一個因重傷，入院後亦斃命。這些被左報稱為「英雄志士」的投彈暴徒，晉升級為「英雄烈士」了。

×

一名左校學生，在大道西一間左派銀行九樓天台上搬動炸彈，該彈突然爆炸，該生巨創，肢骨及手腳全部炸傷。這個「英雄志士」，可以稱作「準英雄烈士」了。

×

因廣州騷亂而延期至十一月十五日舉行的「廣州交易會」，日本三百三十間商行已接獲「請柬」。惟港商尚未接獲。

請不請是人家的事，去不去又是自己的事。此時，如果說「不去」是可以的，此時如果斷定「不屑」，未免言之過早。

瘟君夢

岳騫著

第十四回 同氣誤流言 元良殞命 蔓身安反側 大將揚威

毛澤東悄悄在門首坐下，祇聽譚平山說道：「我不是膽小，而是覺得犧牲得太沒有價值，右派既然能刺廖仲愷，當然也可以刺我，尤其是我掌組織部，必然成為他們的目標。」

陳延年說道：「怎麼沒有價值呢？死了一個廖仲愷，就扳倒了胡漢民，如果你又死了，問題更大，我們可以把責任向蔣中正身上一推，他也擔承不了，國民黨中間祇要打倒了胡、蔣，還不是我們的天下，所以說你死得最有價值，不但是我黨的烈士，也是將來新蘇維埃國家開國功臣，我們一定替你塑一個銅像在蔣珠橋上，千秋萬世供人瞻仰。」

毛澤東在旁邊忍俊不禁，又不敢笑。

譚平山忽然問道：「你說的這麼有道理，既然死得這麼有價值，你怎麼不去死，卻來逼我？」

陳延年說道：「這個道理你自己已經說得很明白，因為你是國民黨中央組織部長，地位重要，祇有你死了，才能扳倒大人物。像我這種人死了，最多是通知家屬領去埋葬，警察局認宜辦兇也就完哩！何況其中還有一大難題。」

譚平山問道：「什麼難題？」

陳延年說道：「我顧慮國民黨右派眼中看不起我，他們絕不會暗殺我，我就是到了十字街口去掃蕩驃資頭也賣不掉，又怎麼辦！」

張太雷勉強翻給鮑羅廷，鮑羅廷也聳着肩膀笑了，然後正色說道：「你們兩人到我這裏來是討論問題，不是來說笑話，你們要談什麼，快點談，我還有事呢！」

陳延年說道：「我來請示顧問，祇有一個問題，自從廖案發生後，平山同志躲起來不見人，目前黨在廣東方面的大權是握在他的手上，他不出來我們工作就陷於停頓，這個責任誰負？」

譚平山說道：「不是我不出來，實在延年同志的要求我無法答覆，他要乘廖案掀起一場大風暴，鼓動工人、學生大鬧一場，並提議我怎敢批准，顧問比我們明白，今天廣州衛戍司令是蔣中正，同他硬拚會拚出一個什麼結果？可是我不答應又不成，唯一辦法，我祇有躲起來不見面了。」

鮑羅廷說道：「你們兩人回去好好商量，不要鬧意見，今天在廣州萬不可用武，根據我的判斷，要想發動工人學生反蔣中正，大概是作不到的事，最多祇是我們的黨員，這樣近給他一個一網打盡機會。」

兩人不敢再爭，起身告辭。鮑羅廷坐在沙發上目送兩人走後，轉過來問毛澤東道：「你有什麼事嗎？」

毛澤東連忙起身說道：「我上次向顧問報告，有個辦法可以使蔣中正離開廣東，以後未見顧問召見，所以我今天特地趕來向顧問報告。」

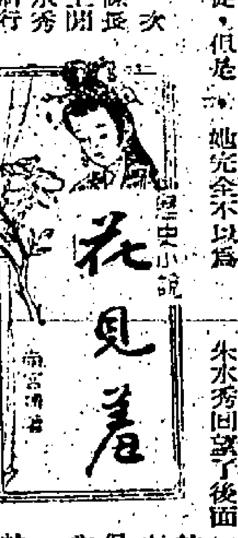
鮑羅廷哦了一聲，問道：「你有什麼計劃呢？」

毛澤東說道：「我已經擬了幾點大綱，送來請顧問過目。」說着拿上一張綱要。

鮑羅廷順手交給張太雷，說道：「你翻出來給我看一看。」（一六七）

花見羞

歷史小說 南宮搏



她不需要機智，也不必時時刻刻為未來圖謀了——她開放，常邀曹氏在洛水中泛舟。曹氏不習慣乘船，陪了她兩次，就放棄了。可是，花見羞卻喜歡在船上，她和女師傅，隨從們遊於洛水。

有許多日子，她清早就上船，直到黃昏時才回來，那是完全無事的，她在船舫上看着兩岸的景物，聽樂奏，有時，船在冷僻的岸邊停下來，她會上岸去散步一個時辰。隨從們對這位美麗的女主人的行徑感到詫異，可是，她很自然。有時，在散步中，她會獨自歌唱，旁若無人地——她每次出遊，至少有十多名隨從，但是，她完全不以為意。

有一次，在一條長杉夾道上閒步，朱水秀和她並肩行，其餘的侍從落後約十步，她們如低聲談話，從後面的人是不會聽到的。於是，朱水秀問了：

「夫人，你對前方的事似乎不大關心？」

這一問，雖然祇說前方，但主題卻是指李嗣源，自從李嗣源出征之後，花見羞幾乎沒有與自己親近的人提到過丈夫。朱水秀一直覺得奇怪而又不便詢問。現在，她巧妙地問了。

「唔，前方——」花見羞凝神：「前天來的軍報，說我們打得很好呀！」她的回答很空虛，稍後，似乎體味到詢問的本意，又說：「太尉在前方很順利。」

「夫人，我發現，你對太尉……」朱水秀欲言又止。

「我覺得怎樣？是我不大關心他？」

「我很少聽到夫人提起太尉——但是，在出征之前，夫人與太尉很好，很好，似乎超過了對從前的人……」

「是嗎？」她漫聲說，有一絲幽微的笑容在面頰上掠過，似乎，她在思索：「太尉對我極好，我對他也很好，至於鄴生與我……」她仰起頭來，看天，好像，她的亡夫是在天上。同時，她的腳步停止了。

朱水秀回望了後面一眼，相隨的婢女也停止了前進，保持在十步內的距離。

有短暫的間歇，花見羞徐徐地走向路邊，依着一株長杉，腳尖輕輕地踢着草，不久，似自語地說：「我不懂，師傅，在你問了之後，我才想到，過去與現在，的確有些不同。可是，我又分別不出那不同的緣由——師傅，你能說的看法嗎？」

情愛探索

「我的看法？」朱水秀深深地一笑：「我勿覩，你和太尉在一起的時候，比較熱烈，我是說，比從前的熱烈，可是，我又覺得，從前……夫人，我不知道怎樣說才好，我總覺得從前與現在有所不同。」（四〇）

孤芳

平譯

「有什麼事嗎？」我問。

「怎會沒有事的呢！」

「如果是為狄瑾的事而來，恕我不招待！」我很不客氣地說。

毛金發勒一勒衣袖，捷着我的身子坐下，說道：「喂，怎麼架子忽然大起來哦？」

「架子並沒有大起來，祇是我不想談！」

「為什麼？」

「並不為什麼，就是不想談。」

一旁邊的一個打手一把抓住我的衣襟，說道：

「你不談也得談！」

我用手指點點他的手背，說道：「兄弟，大家落門落檻點吧，現在倒是自己人呢！」

「你說什麼？」毛金發問。

「你的消息不靈通，去打聽打聽再來吧！」

毛金發似乎明白過來，對他的徒弟說道：「放手，讓我再來問問他。」

「你拜了師嗎？」

「不錯。」

「誰？」

「康先生。」

「幾時拜的？」

「前幾天。」

他冷笑一聲，說道：「你不要以為你有了靠山我就奈何不得你，要知道我們這一行也有行規呢！」

「我犯了什麼行規了？」

「你知道我們幫裡的約法嗎？」

「並不完全清楚。」

「你知道最犯忌的事是什麼嗎？」

「不知道。」

「如果你真的不清楚，那末讓你回去弄清楚再來。」

「那是我自己的事。」

毛金發有點悻悻然，既不想同我起爭執，又擺出不甘願的樣子。

「你還有什麼話呢，毛先生？」

「好吧，」他揮一揮手說：「我們過幾天再見，事情總得解決的。」

他招呼他的徒弟回頭的時候，我說：「等一下，毛先生。」

他站住了。

「你欠下我的兩萬塊錢早就過期了，你到底幾時還我呢？」

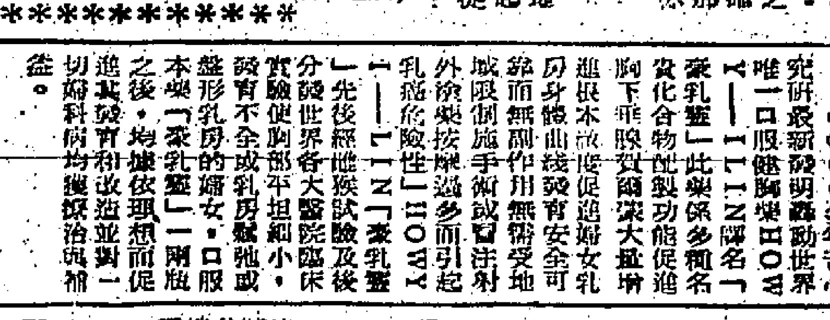
「等你把狄瑾交出來的時候，我立刻就還你。」

「你有意把這兩件事牽扯在一起嗎？」

「事實上這兩件事是二而一的，你當不會忘記你到賭館裡來的目的。」（三〇）

婦女們的喜訊 想促進胸部健美曲綫增加
請速利用秋冬進補 唯一口服
豪乳靈 更覺速效

現代女性唯一感到痛苦的便是先天性胸部平坦的缺點曲線缺乏至使情場失意，甚至自殺者有之。近經婦科專家法國醫學博士巴士度DOCTEUR PASSEBOUT多年苦心研究，最新發明轟動世界唯一口服健胸藥HOWYLLIN譯名「豪乳靈」，此藥係多種名貴化合物配製，功能促進胸下乳腺發育，擴大並增進根本無疼痛，促進婦女乳房身體曲綫發育安全可靠，而無副作用，無需受地域限制，施手術或冒注射外敷藥，按摩，過多而引起乳癌的危險性」。HOWYLLIN「豪乳靈」經先後經世界各大醫院臨床分別試驗，使胸部平坦細小，實驗不全或乳房鬆弛，或發育不全或乳房的婦女，口服本藥「豪乳靈」一兩瓶之後，均據依理想而促進其發育和改造並對一切婦科病均獲療治補益。



進東用此盒被底面印鐵塔商標請認明購買

「HOWYLLIN」「豪乳靈」巴黎大藥廠出品 香港新界澳門各西藥行有售 總代理：泛洋貿易廣告公司 電話八六五三八九 盒內附中英文說明書（一瓶見效）函索說明書請寄香港郵箱八九二二號即寄奉

男性退化症 饒少楓 醫學博士 即醫見效，恢復正常，控制自如，旺角彌敦道登打士街四三號二樓

痔瘍 中醫莫平 留日專門實習 廿元包醫 不愈還洋

巴斯德醫學化驗所 驗血 驗孕 驗蟲 精液 生育 新法準確 即解疑難 總所九龍彌敦道五○六號二樓 分所香港山道二四六號二樓(永隆大廈側) 電話：853655 870605

耳鳴耳聾丸 專醫耳內日夜有響，耳聾不清，十年廿年一服痊癒 保證斷根 每樽三元 九龍大埔道八十號A二樓 良品秘製

分類廣告

喉 吳慧靈 專科中醫 喉痛喉蛾喉癬喉瘡喉爛喉癌 新址九龍旺角亞皆老街三十八號三樓 若非確有特長安敢獨醫一味 電881294

尚有分類廣告刊登第十二頁

國寶 新蒲崗遊樂場側 今天選映 間諜戰 柏林 高米堅主演 七俠三雄 世界頭條

華樂 今早十場九點：摩登新娘 芳艷芬主演 今天公餘場：捉賊記 縱橫七洲洋 明天公餘場：大明英烈傳 漁歌

東方 今早十一點：頭獎馬票 七賢眷 今五點九公餘場：坦克火海戰 明天早場 兩院今天正場：長相憶

江湖流浪客 真光 最後今日 邵氏七彩片 船 萬里琵琶關外月 女煞星 流風女賭徒

尚有戲院廣告刊第九頁及第十頁

兒童週 怒火破鏡 龍蛇重圓 秋月夜 河山遍踏 瀟湘夜雨 江氏什技 魔術 科學美人 新科學美人

華樂 明天四場 王寶釧 王復蓉 楊群 主演 下期放映 平貴回

後天 國泰 金聲 仙樂 倫敦 新世界 麗聲 盛大聯映 方瑜 奧風 七彩闊靜

最後今天 飛賊金絲貓 麗宮 大世界 紐約 金華 金陵

鐵掌神鎗小霸王 後天獻映 麗華 麗都 民樂 國寶 小林旭

東城 十二點半早場 七勇士 票價 七毫 一元 一元五毫

利舞臺 今早十點半 環球公司香艷奇情浪漫巨片 金屋三鳳 下期 壯烈千秋

金冠 今天三場 巴黎戰火

百樂門 今天四場 七一二東京龍虎門

璇宮 今天五場仍映 百戰百勝

東方 今天早場 四虎將

九龍窩打老道山文福道21—23

公主台

高尚花園洋樓

獨立樓台・雲石走廊・有襯浴缸
紙磚闊至天花・電線暗裝
煤氣設備・冷熱水喉・鋁料鋼窗
・寸地板・紙皮石外牆

分層租售 即買即住 餘額無多
欲購從速 ABCD座一千二百呎 EF座 千五百呎・
洽購處電話 884790,807287,866526

新樓租售

旺舖租售

租售

特價唐樓

土瓜灣

商息舖位售樓出售
接洽處：
中環怡和大廈146號室
電話：230589

租售

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段

凡涉及法律性質廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區利源東街八號地下。
電話：二二五四九五、二二一三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三○七、七三○七○八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油麻地上海街三一九號老實公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥官山道周生生金行（官山道三三六號）
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一○一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣眾安街山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場富街六號仁愛診所。

洋樓出租

新樓招租

工廠平租

（九龍）

獨立工廠廉租

麗池

工場鼇艇

地王二樓

（香港）寫字樓

招租

天聖交大廈

每單位四千餘呎至九千餘呎
有入伙紙 租售從廉
地址：香港仔黃竹坑大道63號 電話：308066 226067 713129

洗花收發店

理髮店讓

商店廉讓

藥行廉讓

出讓

金字架廠房租

梗房廉租

驚人減

廠房平租大小任擇
廣東道1155—1161號
由3200尺起至13000尺
知詳電話：891348

台肉食店

裁剪助手

航海專科

實用學習

教授裱畫

會語 英語

科學電專

欲出國謀生：祇要你有專門技能
亞比林哥工程學校
無綫電實物函授

繪圖 機械

招宿生

招 小學 幼稚 生

士多廉讓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。
仔 灣
2 6 9
2 7 0
2 7 1
2 7 2
2 7 5
2 7 6
2 7 7
2 8 0
2 8 1
2 8 4
2 8 8
2 8 9
2 9 0
2 9 2
2 9 7
2 9 8
3 0 1
3 0 2
3 1 1
3 1 2
3 1 3
3 1 8

聖若瑟補習學校

商科 日文 英婦 法文

速成班 會話班 速成班 速記班

英婦

教授實用會話20元個別小組
時間任擇恰商至 F5 883376

英婦

招早、午晚班，文法，香港商科語言學院
旺角彌敦道607號新興大廈三樓電858440

香港商科語言書院

英文拼音・日文・德文・信札・TOEFL
英婦會話・法文・國語・簿記・
西班牙文・打字・珠算・文法・

學

青年會宿舍

教手風琴

徵男友

徵求

全家補習

英文中學

家庭補習

補習

香港大學

又一村補習

經驗補習

小學補習

廉價補習

會計兼職

升級補習

數理補習

待聘

廣告速成

教授冷凝膠

聘請職員

求職喜訊

聘記帳員

聘管理員

美國加拿大英國 聘請

請油玩具

聘請

徵女協助

徵求鋼琴

良友婚姻介紹服務社

超齡不用愁

誠徵伴侶

徵求舊琴

友聯公司

退股及離職聲明

領長壽金

辭職聲明

啓事

中文打字

聘女教師

住校教員

聘請後生

應光技工

接送學生

相命最準

影印

影印

影印油印

影印油印

打字機

商業

尋夫啓事

尋人

尋人

尋訪

遺失股部

遺失

會有限公司

鳴謝南海同鄉僑港

爲安公司

爲安公司

搬運

萬豐旅運企業公司
專門代辦：中華民國護照
台灣出入境證

珠算 物品名目

瑞香園 代客貯貨

電話 四四八八七式

香港電視公司

專改洋服

鑽石珍珠玉器

昌記裝修

萬能角鋼

收音機

捷足先登

土地奉送

台灣生息

修噴雪櫃

立勝搬屋公司

九848810・885280 港772755・773544
規模最大・服務大小歡迎・港九平通・準時完成

大桐搬屋

雄記搬運搬屋

專為府上喬遷服務
價廉妥當
請電：七二○九一五

永安公司搬屋

專為貴客喬遷服務

中聯搬屋公司

港717922・708973 九631288
兼營：樓房裝飾・間格設計・工作妥善

新新搬屋

永興搬屋公司

大小歡迎卅元起
九龍858314 香港237265

根除鼻病

鼻

鼻血 涕 塞

程普德

醫藥

生生專門搬屋 三十元

服務大小歡迎

搬屋 特價卅元

新生專門搬屋 三拾元

日夜大小歡迎服務

新興搬屋

特價卅元
電話八四四○○八

安全搬屋公司

九675872・672704 港444566
日夜服務・大小歡迎・取價最平・安全可靠

卅元搬屋

為小家庭服務
新隆公司 852427

立業搬運公司

九884105・884091 港771227
專門搬屋

喉 耳 鼻

痰核 頸癧

蔡德芬

專醫

耳流膿水藥

敬送肺痛丹

敬送尿病丹

洪洲冠

隆鼻 雙眼 面容

日本新技術

康寧整容所

狐臭 瘡疤 曲綫

輕重尿病一服斷根

尿

老牌中醫 聶高元 科 專 病

頸癧

徹底內消

何四姑女師

一服見效
到即除痛
專醫婦女病痛

張丞舜

痔瘡

黃華滄

男性寶

專治 男人虛弱

少年中年老年的恩物

謝余石

嚴重胃病一服斷根

胃

五代獨醫 竹林氏 家 專 病

李冰妍女師

專醫女人

耳鼻喉尿病

喉症・鼻塞・涕血・痛・淋濁・咳嗽

良國參

祖傳中醫

尿

痔

周斗光

癬

梁棟初

廣州老牌中醫
前任方便醫院
惠行善院外科

陳劍秋

老醫
皮膚

九胃腸

尿病

余華生

樱井整容分院

潘柏

老牌中醫

疑難白蝕

陳銳培

痔

黃東明
陳修

尿

根治男女

外皮

謝照光

白羊女師

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安為登刊也
謝謝

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
　　　　　啟　一九　年　月　日
刊戶：
住址：
電話：
請注意：如係匯票，請將「支票」二字刪去；「郵票」二字刪去。
每段不超過「大字四個」「小字四十個」每天二元三天六元每單位不得超過四段